

1 2018年6月19日

2 上午10時正恢復聆訊

3 出席人士：黃焯安先生，董事總經理（新大嶼山巴士（一九七三）有限公司）
4 黃焯添先生，董事（新大嶼山巴士（一九七三）有限公司）
5 陳天龍先生，副總經理（新大嶼山巴士（一九七三）有限公司）
6 楊家寶先生，維修部總監（新大嶼山巴士（一九七三）有限公司）
7 李春暉先生，培訓經理（新大嶼山巴士（一九七三）有限公司）
8 黃亮霆先生，助理經理-營運支援（新大嶼山巴士（一九七三）有限
9 公司）

10

11 主席：（經傳譯員）各位，早晨。我哋感謝黃焯安先生同埋新大嶼山巴士公司其他嘅
12 代表今日出席，協助我哋委員會，因為佢哋除咗書面嘅陳述書之外，佢哋今日
13 上嚟就係會回應律師同埋委員會嘅問題，嚟到協助我哋嘅工作。喺未開始提問
14 之前，我知道黃先生你係想作一個簡單嘅開場白嘅，我而家係邀請你係發言
15 嘅。

16 黃焯安先生：主席、各委員、律師、女士們、先生們，早晨。我係黃焯安，係新大嶼
17 山巴士有限公司嘅董事總經理。今日好多謝委員會給予我哋機會嚟到今日嘅聽
18 證會提供陳述資料。我哋對專營巴士服務獨立檢討委員會審視巴士專營權制度
19 持開放嘅態度，我哋一向都按香港相關嘅法例、專營權條款、運輸署嘅指引去
20 營運我哋嘅服務。近月，我哋喺日常運作以及行政上做咗一啲同埋將會做一啲
21 措施去加強營運巴士嘅安全水平嘅，措施係如下嘅：提升車長訓練時數及導師
22 與車長學員嘅比例；要求兼職車長申報更詳細、正式嘅資料；成立車長訓練學
23 校以協助合資格人士考取巴士駕駛執照；以及引用國際標準提高行車安全水
24 平。

25 就上述嘅措施，非常之抱歉，我哋未能及時準備書面嘅資料畀委員會，我哋
26 樂意喺今日嘅聽證會度詳細講解，如果有需要，我哋可以喺今日嘅聽證書之後去
27 遞交詳細嘅資料嘅。唔該，主席。

28 主席：（經傳譯員）唔該晒，黃先生。剛才聽到你嘅開場白，我知道大律師就會就新
29 嘅措施就係向你提問嘅，而家我想係將時間交畀黃佩琪大律師，佢會提問嘅。

30 黃女士：（經傳譯員）係，唔該晒，主席。黃先生，早晨，各位代表，早晨。亦都感
31 謝你哋今早係出席委員會嘅聆訊。感謝你作咗開場合，裏面係有一啲問題我係
32 想同你探討一下嘍，呢個都係源於你哋係已經較早之前向委員會提交咗嘅陳述
33 書嘅。

1 首先，喺你嘅陳述書裏面講到係兼職車長嘅數字，或者大家可以睇番係你嘅
2 嘅陳述書一嘅第 17 頁嘅。大家可以睇番嗰個圖表喇，講番嗰個兼職巴士車長，
3 即係你嘅所聘用嘅兼職巴士車長嘅數字喇，喺過去嗰六年，差唔多係三倍於之前
4 嘅，咁呢個就係講 2012 年嘅時候就係一百三十七位車長裏面係佔咗百分之九點
5 四嘅。咁去到 2017 年，當時--你見到喇，就係有一百八十三位嘅車長喇，咁裏
6 面有五十三位係兼職嘅，就佔咗百分之廿九嘅，呢個係你嘅公司係聘用嘅情
7 況。我哋亦都可以見到喺嗰幾年裏面，如果你睇番就係聘用兼職巴士車長係一直
8 係上升嘅，由 2012 年至到 2018 年嘅情況都係咁樣樣嘅。所以首先問你呢個問
9 題喇，點解係會嗰個升幅咁大？

10 黃焯安先生：唔該。咁首先關於--我想先係講一點，就係喺我哋公司嘅角度，不論佢
11 係正職或者兼職嘅同事，我哋對佢駕駛嘅要求，包括安全等等，係冇分別嘅。
12 就唔會存在喺一啲諗法話兼職嘅同事駕駛會唔會危險啲，我哋相信係唔會有咁
13 嘅情況嘅，呢個第一點。咁啱啱律師嘅提問就話，咁點解喺 12 年到到 2017 年
14 其實呢個兼職嘅車長係會即係持續嘅上升，我哋嘅睇法就--本身我哋係全職同
15 兼職嘅車長，其實佢最大分別就係佢哋兼職嘅車長可以係返工嘅日數少啲，返
16 工嘅日數少啲，咁變咗佢哋可以喺工作上同埋佢哋自己嘅假期嗰個彈性，即係
17 佢哋自己有個彈性去自己安排。

18 咁而本身我哋同其他另外兩間公司有個好大嘅分別係正職嘅同事同兼職嘅同
19 事，其實佢哋嘅福利係差好遠嘅，但係喺大嶼山巴士嚟講，即係薪酬以外，其實
20 本身嘅嗰個福利，其實我哋畀唔到話太多福利我哋全職嘅同事，以一個例子嚟比
21 喻，其他嘅巴士公司佢哋全職嘅同事係有嗰個乘車--家屬係有個乘車證，咁但係
22 喺我哋嘅情況，喺今天我哋個八--因為係八達通系統嘅原故，其實我哋亦都有辦
23 法同另外兩間巴士公司去共用呢個乘車證，變咗我哋嘅員工--全職員工嘅福利，
24 其實佢係只係可以免費乘坐番大嶼山巴士嘅車，而佢唔會可以免費去乘坐其他巴
25 士公司嘅車。

26 咁喺呢一方面，我相信係同--即係喺另外--即係當然我唔會好詳細知道另外
27 兩間佢哋實際嗰個乘車證畀咗幾多個家屬啲，但係係有個明顯嘅分別嘅，喺全職
28 同埋兼職嘅員工。咁另外就係頭先我提及到，兼職嘅員工佢哋係可以有一個彈性
29 啲嘅工作日數，咁我相信呢個就係點解會都有好多同事係想去做一個兼職，係。

30 黃女士：（經傳譯員）唔該晒你嘅回答，不過其實我嘅問題就係想知道點解嗰個增幅
31 咁大，你知唔知？即係話兼職車長嘅數目係咁多年嚟係有咁大幅嘅增加。

32 黃焯安先生：當我哋去招聘嘅時候其實我哋係長工、兼職同一時間招聘嘅，我哋唔會
33 話因為財政嘅原因，定係我哋自己工作個原因，就淨係請兼職，唔請全職，主
34 要都係畀嚟到嘅--即係嗰個人嚟到見工，咁我哋就話畀佢聽全職係咁樣嘅薪
35 金，兼職係咁樣嘅薪金，咁當然我哋係希望佢揀全職喇，咁但係--因為全職其
36 實對公司嚟講，當然嗰個調動會係--喺公司嚟講係舒服啲嘅，因為我可以確定
37 佢一個月個工作日數係幾多，兼職始終都有個不穩定性，咁但係始終最終嘅決
38 定權其實喺嗰個車長度，當佢係決定話「我想做兼職」，咁我哋都有得話一定

1 要佢做長工，咁佢係當然喇，即係如果律師你話點解我哋會即係請多啲人呢，
2 因為本身我哋即係都係呢幾年嘅線路有增加，咁所以我哋都要一路增加人手。
3 係喇，就--即係你話如果人手多啲就呢個原因囉，咁你話點解會係多啲兼
4 職，唔係多啲長工，咁我哋個分析係咁樣，即係都係我哋會畀佢揀囉，係
5 喇，就唔係話即係係我哋去選擇。

6 黃女士：（經傳譯員）如果我嘅理解係正確嘅話，呢個係由於人手短缺又或者係有其
7 他原因，又或者係嗰個薪酬，係咪因為--你呢度請多啲人，就係因為對巴士車
8 長嗰個需求大啲？

9 黃焯安先生：你話個原因就好似頭先我喺第--一開頭咁講吖，我就唔覺得係話--即
10 係如果其實短缺嘅話，我哋連兼職都請唔到喇，即係我會--我認為係咁樣喇，
11 咁反而係--頭先咁講，就係佢--即係我哋自己都有諗過嘅，做兼職、做長工，
12 好似個--都有同事反映過，即係嗰個薪酬其實唔係睇太遠，而福利本身亦都係--
13 --即係個別同事喇，如果佢哋係真係喺當區--因為我哋嗰個專營嗰個服務其實就
14 係好集中喺大嶼山嗰個區域嘅，咁如果佢本身唔係居住喺大嶼山，其實變咗--
15 頭先我講嗰個乘車證嗰個問題，佢就唔會覺得話做全職員工好吸引，係喇，因
16 為呢個係--因為佢哋其實係行內會講話一張乘車證係等同可能係 1,000 釐咁樣
17 嘅，如果佢哋每日都去搭車等等咁樣，咁佢係正正我哋就係--即係全職嚟講就
18 係同另外啲公司比較係少啲呢樣嘢喇。係，咁至於你話咩嘢原因，我相信就我
19 哋自己去--當然唔能夠好確實知道每一個人嘅諗法係點樣吖，因為都係畀佢揀
20 嘅，咁佢係我相信都不外乎係本身全職同兼職嗰個--佢哋可能覺得個工資比較
21 又唔係話真係睇咁遠，即係等等呢啲原因喇。

22 黃女士：（經傳譯員）想問下喇，你哋公司會唔會係經常定時咁樣樣去招聘一啲已經
23 退休嘅全職司機去喺你哋嗰度做番兼職司機、兼職車長嘅呢？

24 黃焯安先生：律師，請問你個問題係咪話我哋自己請番我哋公司退休嘅同事？

25 黃女士：（經傳譯員）係。

26 黃焯安先生：呢個情況係有嘅，當我哋嘅同事佢退仔，而係佢係嗰個健康情況係繼續
27 適合去做呢個車長嘅工作，我哋係都會去 offer 佢，都會邀請佢留低繼續提供
28 服務。

29 黃女士：（經傳譯員）大概係佔百分幾？

30 主席：（經傳譯員）你哋嘅退休年齡係幾多歲，如果係全職嘅話，幾多歲退休？

31 黃焯安先生：65。

32 主席：（經傳譯員）唔該晒。

33 黃焯安先生：呢個可唔可以後補畀委員會？因為呢一刻我哋唔係好掌握到究竟我哋有
34 幾多退休嘅同事轉咗做兼職，但係我哋初步睇就嗰個唔係--應該唔係太多嘅，

1 暫時嚟睇。

2 黃女士：（經傳譯員）好，喺你嘅開場白嗰度，你有講過喺近月你哋公司係落實咗，
3 亦都將會落實係一啲措施，呢個係指喺呢個日常運作同埋行政上面係有一啲措
4 施，係希望能夠係加強嗰個營運巴士嘅安全水平嘅，呢個就包括係要求兼職車
5 長係申報更加詳細嘅正職嘅資料嘅。你亦都係有講過，就話係樂意喺今日嘅聽
6 證會係向主席同埋委員講解資料嘅，首先，可唔可以講一講有啲咩嘢嘅新措
7 施？

8 黃焯安先生：我交界陳天龍先生去回答，唔該。

9 主席：（經傳譯員）係，請你講，陳生。

10 陳天龍先生：主席，係，其實最主要我哋而家係會加強咗就係要求我哋兼職車長佢哋
11 申報番佢哋個正職係乜嘢，同埋佢哋個工作時數有幾多，咁嚟到保障番我哋符
12 合運輸署所訂出嚟嘅指引嘅。

13 黃女士：（經傳譯員）係幾時開始你哋係落實咗呢項措施？

14 陳天龍先生：呢個措施係我哋最近喺6月份開始嘅。

15 黃女士：（經傳譯員）我咁嘅理解啱唔啱，喺6月之前冇咁嘅要求，冇要求兼職車長
16 去申報佢哋正職嘅資料？

17 陳天龍先生：其實我哋喺嗰位車長佢入職嘅時候有要求佢申報佢嘅在職嘅情況嘅，但
18 係而家個分別係我哋係會喺一段時間之內就會要番佢重新再申報番佢，update
19 番佢嘅資料。

20 黃女士：（經傳譯員）我想問下喇，嗰個僱員，即係指呢個兼職巴士車長喇，需唔需
21 要係填寫一個表格㗎？

22 陳天龍先生：嗰位兼職車長佢入職嘅時候係需要填報佢嘅資料嘅，就好似而家喺畫
23 面上面見到嗰張form咁樣。

24 黃女士：（經傳譯員）我哋稍後就會講下呢個表嘅，6月之後有冇一份新嘅表要求兼
25 職車長去申報佢哋嘅工作時間？即係話未入職之前有冇係另外一張表係叫佢哋
26 申報咗佢哋嘅工作時間？

27 陳天龍先生：係有嘅，我哋已經整咗一張新嘅表去畀呢啲車長去申報番佢哋嘅在職嘅
28 情況。

29 黃女士：（經傳譯員）可唔可以畀個樣本畀我哋睇下，如果方便嘅話？

30 陳天龍先生：我哋可以喺稍後交番畀委員會嘅。

31 黃女士：（經傳譯員）唔該。

1 主席：（經傳譯員）好，請你提供呢個表畀我哋喇。咁同埋較早時候你亦都講過話會
2 提供資料嘅，呢個就係黃焯安先生佢就話會話畀我哋聽係有幾多已經退休嘅全
3 職車長係而家成為你哋嘅兼職車長，咁換句話講，呢個名單上面就有兩個項目
4 要畀補充資料我哋喇。

5 黃女士：（經傳譯員）黃先生，較早時候你提及現時現行嘅係申請表嘅，咁我哋就係
6 睇番一個係你哋嘅補充資料或者附件嘅第 468 頁，或者我哋睇番嗰份表喇，個
7 表本身就並冇要求兼職車長係提供啲資料，即係話究竟佢哋目前係唔係做緊兼
8 職，又或者工作性質係乜嘢，又或者有點樣嘅工作時間嘅。而頭先你作證嘅時
9 候你就話呢個表格係有要求佢哋係申報呢一類型嘅資料㗎，喺邊度搵到？

10 黃焯安先生：係，唔該，律師，咁我想補充番，喺我哋呢一張入職填嗰張係有要求個
11 人職者佢去填番佢喺邊度或者曾經工作喇，咁喺呢一張上面的而且確係有話要
12 求佢寫今--即係每一日，因為佢其實個工作唔一定係駕駛㗎嘛，佢有機會係做
13 緊文職嘅工作嘅，咁就有話要求佢寫番嗰個每日嗰個工作時數，喺遠--即係舊
14 嗰張，咁喺新嗰張，頭先陳生提嗰個就係我哋開--即係有加番呢樣嘢上去。

15 黃女士：（經傳譯員）即係唔係淨係一個表格，係一個新嘅僱員嘅合約㗎，以我所
16 理解，定係兩樣唔同嘅嘢㗎呢？

17 黃焯安先生：我哋嘅--唔係一個合約㗎，即係係另外係在職嘅兼職同事都要佢去申
18 報，即係有個申報表，係喇。

19 黃女士：（經傳譯員）咁你有冇喺 6 月之後改過你哋嘅僱傭合約？

20 黃焯安先生：冇，呢份冇。

21 黃女士：（經傳譯員）請你睇番有關於申報嗰一段，即係而家嗰個嘅表格，係呢一個
22 472 頁，喺呢一段聲明裏面，現有嘅表格裏面有特別要求兼職車長申報有冇足
23 夠嘅休息時間先至開始替你哋工作㗎，可唔可以確認一下？

24 黃焯安先生：係，冇嘅，確定。

25 黃女士：（經傳譯員）剛剛你話係有一啲嘅時間你會要求兼職車長去申報啲資料
26 嘅，喺呢個新嘅措施底下，你哋隔幾耐要求兼職車長申報正職嘅資料同埋有關
27 嘅工作時數？

28 黃焯安先生：我哋喺現階段，現階段個計劃就係要個同事先係喺 6 月份開始要--因
29 為兼職佢都唔係日日喺度嘅，咁先要佢第一階段就係填番晒，報番返嚟，呢個
30 係第一喇。第二就係啱啱你問到，例如要佢幾頻密去做，我哋暫時個諗法就係
31 一年，暫時嘅諗法，即係可能要佢例如一年後都要將我哋嘅紀錄更新番，咁但
32 係當然，我哋呢一刻--因為呢個都係個新嘅措施㗎，咁我哋就諗住喺三個月
33 後就再作檢討，睇一睇嗰個時間同埋呢個措施適唔適合同埋足唔足夠。

34 黃女士：（經傳譯員）喺個新表格裏面你有冇任何嘅要求僱員有責任係如果佢正職係

1 有改變嘅時候或者轉咗工，要話番畀你聽，即係要喺呢一個嘅聲明裏面講番畀
2 你聽？

3 黃焯安先生：有嘅，喺上面係有寫，上面。

4 黃女士：（經傳譯員）我想返番轉頭之前，...

5 主席：（經傳譯員）你咁做之前，我想理解一下，呢個過程其實你係要求兼職車長申
6 報正職同埋工作時數，已經開咗咗要求某啲嘅兼職車長去咁做㗎喇，係嘛？

7 黃焯安先生：係，開始咗。

8 主席：（經傳譯員）有冇任何嘅兼職車長申報的確係有其他嘅工作，亦都畀咗工作時
9 數你哋？

10 黃焯安先生：有嘅，主席。

11 主席：（經傳譯員）咁有冇任何呢啲嘅車長話畀你哋聽佢哋嘅其他職業係有駕駛嘅
12 呢？

13 黃焯安先生：有。

14 主席：（經傳譯員）咁你可唔可以譬如講番其中一位嘅車長係乜嘢嘅職業同埋啲咩嘢
15 類型嘅駕駛？即係喺佢呢個嘅另外一份工裏面。

16 黃焯安先生：主席，我哋初步嘅資料--即係呢個都希望畀啲時間我哋詳細整理畀委員
17 會喇，咁我哋初步就有--例如喇，係有--我哋兼職嘅同事佢係根據佢寫，佢例
18 如係做一個酒店嘅車長嘅，例如。咁佢--根據佢去報畀公司，佢每周平均嘅工
19 作係五天，咁每個工作日平均嘅駕駛時間就係八小時，例如呢啲咁樣，係。

20 主席：（經傳譯員）可唔可以畀多啲資料，你哋兼職車長裏面有幾位即係你有問--你
21 係問過呢類型嘅問題，係幾多位兼職車長，目前嚟講？

22 黃焯安先生：當而家已經回覆嘅就有三十幾位，接近我哋兼職嘅八成嘅喇，係喇，即
23 係三十幾位喇。

24 主席：（經傳譯員）唔該晒，係，黃律師。

25 黃女士：（經傳譯員）唔該晒，黃生。想請你睇一睇 NLB 第一號文件喇，31 頁，第
26 三個文件冊，右手邊。你提供嘅資料就話你要求申請人將過去同現有嘅職業資
27 料係喺申請表裏面填寫㗎，咁喺呢一個就聘用嘅過程裏面，我哋會解釋畀佢哋
28 聽，無論係全職定兼職都好喇，嗰個工作嘅安排係受呢個指引去規管㗎，咁亦
29 都就係要確保要係同外間嘅工作係要分得好清楚，同埋係要有足夠嘅休息時
30 間，咁除咗口頭上將呢啲資料講畀兼職車長聽之外，即係話要佢哋係確保有足
31 夠嘅時間同埋係同外面嘅工作有適當嘅分隔之外，仲有冇其他嘅要求或者係要
32 求兼職車長去提供資料，即係話係喺你公司返工之前就係--即係嗰個嘅工作時

1 數等等。

2 黃焯安先生：好，唔該，咁喺我哋遞交呢個資料嘅時候，嗰陣時係未有嘅，只係係口
3 頭上嘅啫，咁就係頭先我哋正正頭先提及到嗰啲就係一個新嘅措施，咁就要求
4 佢哋去申報番，唔該。

5 黃女士：（經傳譯員）即係2018年6月之前喇，你係冇辦法去確保呢啲兼職車長係
6 咪工作超過咗指引上面嘅工作時間，即係除咗係口頭同你講之外？

7 黃焯安先生：係，之前--6月前我哋都係--即係或者到有一部分喇今天，係喇，都
8 係要靠主要係同佢面對面去溝通喇，咁去了解佢嗰個即係作息、工作，即係正
9 職工作嗰個時間。

10 黃女士：（經傳譯員）我想叫你睇番就係其他巴士公司嘅資料，就係呢一個嘅城巴嘅
11 文件夾嚟㗎，第二號文件夾嘅第400頁、401頁，呢個就係嗰份文件嘅第2頁
12 嚟㗎，係一啲嘅重要資料，第3項就話「你現時有否兼職工作，如有，工作類
13 型及時間」，呢個係城巴嘅申請表，我哋睇到係要求僱員係喺呢一個合約上面
14 表明有冇其他嘅兼職工作，你會唔會考慮採納呢個申請表呢一項嘅資料去更新
15 你自己嗰個嘅入職申請表？

16 黃焯安先生：啱啱睇到嗰個文件，咁即係當然我要再詳--返去同同事再詳細啲睇，咁
17 初步咁睇，我覺得都係好值得去參考嘅，會考慮，即係我哋返去都會係考慮將
18 呢啲措施加強。

19 黃女士：（經傳譯員）我哋繼續，404頁，係中英對照嘅，404頁，404-1同404-
20 2，我哋就見到係一啲嘅要求，可能同你哋嘅新表格差唔多，係僱員嘅守則，就
21 係關於外間工作㗎，裏面有一啲詳細嘅資料，唔單只係有嗰個公司、薪酬、工
22 作時間喺底下喇，仲有一個特定嘅聲明添㗎，呢個聲明就要求僱員係要確保遵
23 行呢個資料嘅披露㗎，你會唔會考慮採納呢個嘅措施喺你哋新嘅表格裏面？

24 黃焯安先生：我哋自己如果而家初步去睇呢張form，因為都要再詳細啲睇喇，咁我
25 哋都--好嘅建議我哋都一定會去接納㗎，因為--係，即係都未能夠好詳細睇，
26 係喇，呢個都要返去再詳細啲睇一睇先。

27 黃女士：（經傳譯員）未講另外一個事項之前，我就想講一講關於係一個違例駕駛記
28 分嘅披露㗎，喺你資料裏面，你就話要求所有嘅車長，無論係兼職、全職都
29 好，係硬性規定要將自己違例駕駛記分嘅紀錄係講畀公司聽，如果有改變亦都
30 要講，同時，公司係會隨機去抽樣檢查㗎，即係確保呢啲資料係正確。我第一
31 個問題就係你會唔會係喺僱用佢哋之前先查下佢哋嗰個有關嘅駕駛罪行或者記
32 分紀錄？

33 黃焯安先生：我交畀陳天龍先生去作答。

34 陳天龍先生：主席，我哋喺我哋請人嘅時候，如果申請咗入職之前，我哋係會要求個
35 車長去攞一份所謂叫做「查底紙」嘅，咁上面係會睇到佢曾經被扣分嘅紀錄㗎

1 度嘅。

2 黃女士：（經傳譯員）唔該。想請你睇下有關運輸署文件夾一號，呢個就係運輸署嘅
3 文件嚟㗎，第 135 頁第 4 段，喺第一行就話喇，所有嘅專營巴士經營者就係除
4 咗大嶼山，就要求佢哋嘅車長申請人係會 check 下佢哋嗰個嘅記分紀錄㗎，咁
5 你哋--即係除咗你哋公司之外，其他嘅巴士公司都會係會查一查佢哋個紀錄
6 㗎，對於呢一個資料呢一句，你有冇任何嘅意見想表達？

7 主席：（經傳譯員）你頭先所講喇，呢句說話係不正確㗎，係唔準確㗎，係咪咁嘅意
8 思？

9 黃焯安先生：我相信因為本身我哋其實呢一個--頭先啱啱陳生講話查牌嗰個措施，我
10 哋係今年 2018 年初嘅時候開始嘅，咁我哋呢個都要返去睇清楚係幾時係即係正
11 式係推行呢樣嘢喇，係喇，應該就 2018 年初嘅。咁可能係喺呢度--即係話
12 因為本身我哋交呢個資料上委員會嘅時候，咁我哋就唔會同運輸署溝通，即係
13 大家填啲乜㗎嘛，係喇，呢個都大家獨立㗎喇，咁可能係佢個紀錄度就未有我
14 哋呢方面嘅更新㗎喇，咁或者我哋自己更新㗎，亦都--因為我哋自己個定位呢
15 啲都係公司內容嘅一啲措施，咁我哋亦都可能冇去--即係當開會嘅時候又有同
16 運輸署提番呢樣嘢，咁所以可能大家有咁嘅誤會。

17 主席：（經傳譯員）你講之前--黃女士。你會唔會提供資料係幾時開始做呢個檢查
18 㗎？

19 黃焯安先生：Yes, sure。

20 主席：（經傳譯員）黃律師，可以，請你繼續㗎。

21 黃女士：（經傳譯員）除咗提供呢個資料，你可唔可以講下有關於呢一個係查下佢哋
22 嘅違例駕駛記分，喺 2018 年 6 月之前，你哋嘅措施係咩嘢㗎，知唔知？

23 主席：（經傳譯員）黃先生同我哋講就係話 2018 年初開始嘅，而並非 6 月開始嘅。

24 黃女士：（經傳譯員）我哋睇番第 9 段或者係第 4 段㗎，呢度講新世界、城巴兩間公
25 司就會話如果嗰啲申請人佢喺過去三年之內就係有九分扣咗嘅時候，佢哋就唔
26 會聘請呢啲申請人嘅，咁而九巴同埋龍運就係話如果呢一個嘅申請人喺過去兩
27 年係扣咗九分嘅時候，佢哋就唔會獲聘用㗎，咁你哋嘅政策又係點樣，喺呢方
28 面？

29 黃焯安先生：我哋暫時冇呢一方面嗰個好詳細嘅資料，不過我哋呢一刻相信就我哋冇
30 話好似另外兩間公司咁樣，有個明確定咗話例如對上兩年或者對上三年佢係有
31 幾多分扣減㗎，我哋就一定唔請囉，咁呢一刻我哋就--我相信我哋冇呢一個
32 policy 喇，即係...

33 黃女士：（經傳譯員）咁你會唔會考慮係實施有相關類似嘅政策？

34 黃焯安先生：呢個會考慮嘅，因為咁我相信就咁--即係就咁好表面去睇落去，其實最

1 主要我哋諗呢一個車長嘅--佢有冇畀人哋去扣咗分，咁主要都係想--即係呢個
2 因為係正正就係其實佢平時個駕駛態度等等，可以好實際反映出嚟囉，咁呢個
3 我哋都會考慮，咁但係當然你話要我哋喺呢一刻去答你話係兩年咩、三年咩、
4 九分咩、七分咩咁樣，我就即係答唔到喇，不過會係咪--考慮下係咪同佢哋一
5 樣囉，係。

6 黃女士：（經傳譯員）好，根據你嘅答案，喺 2018 年 6 月之前，你哋間公司係冇去
7 查核兼職車長佢哋個違例駕駛記分紀錄㗎，係唔係？

8 黃焯安先生：主席，呢個我哋希望畀啲時間我哋返去搜集番啲資料再交番畀委員會，
9 係。

10 主席：（經傳譯員）好，唔該晒。

11 黃女士：（經傳譯員）就想去另一個課題，係關於租用非專營巴士嘅，...

12 羅先生： I have a question.

13 主席：（經傳譯員）羅教授係想問一個問題。

14 羅先生：（經傳譯員）我想澄清一點，你係用更多非全職或者兼職嘅車長，呢個係你
15 間公司嘅政策咩，還是因為你係唔能夠係聘用足夠嘅全職，所以你就係用更多
16 嘅兼職㗎，係邊一方面呢？

17 黃焯安先生：你話係咪我哋公司嘅策略去請兼職，呢個就一定唔係，咁至於你話--即
18 係頭先律師都有問到，點解會嗰個兼職個比例咁高，因為其實以往--即係亦都
19 去講番喇，喺今次委員會之前，其實我都--我自己本人喇，亦都唔會知道其實
20 其他巴士公司嗰個兼職人數，我都係睇到先知原來我哋嗰個兼職比例係比起其
21 他公司係高咁多嘅，咁呢個我哋都會即係再去--即係我哋自己內部都會去--即
22 係一路都有--呢一刻，就去諗番其實嗰個即係實際嘅問題係喺邊度喇，係喇，
23 當然，我哋自己梗係請到想--傾向係想請全職嘅員工多過想請兼職嘅員工，
24 係。

25 黃女士：（經傳譯員）我想跟進呢一個問題，黃先生，喺你個陳述書第 18 頁之中，
26 第一號文件第 18 頁，第 6 段之下嗰一段同埋喺行車時間之前嗰段，佢呢度就講
27 話--呢個講就係話「我哋好積極係希望能夠增加我哋嘅人手，譬如--例如可以
28 係參加勞工處嘅職業招聘會同埋其他等等嘅相關嘅活動」，咁同埋你就講話
29 「我哋喺呢一個聘用條件改善咗之後，我哋相信呢一啲嘅措施可以係增強我哋
30 嘅人力資源」，你亦都提到有一系列嘅措施，包括係第一至到第六點。除咗呢
31 一啲第一至六嘅措施之外，你有冇考慮過其他改善措施，譬如話薪酬方面或者
32 福利方面等等，就係改善兼職或者全職車場嘅待遇？

33 黃焯安先生：咁本身喺我哋公司，其實每年都會--基本上每年都會去做一個薪酬嘅調
34 整喇，咁至於你話福利嚟講，我哋喺 2018 年開始其實就畀多咗五日嘅假期我哋
35 嘅車長嘅，因為普遍其實行業嚟講，佢哋嗰個假期就叫做勞工假喇，就十二

1 日，咁我哋就係畀多五日佢哋，就同白領睇齊囉，因為我哋都覺得即係我哋自
2 己嗰個出發點都係希望即係同事係多啲假期，咁有個多啲作息時間，亦都畀個
3 彈性佢哋去選擇係工作定係休息咁樣囉。咁當然，你話人工加幅啲，我哋就
4 每年去睇番個實際情況囉。

5 黃女士：（經傳譯員）關於呢個另外五個假期就係咪所有嘅全職嘅車長都適用？

6 黃焯安先生：係，所有全職嘅車長都有。

7 黃女士：（經傳譯員）我就去另一個課題，係關於係租用非專營巴士，係第一號文件
8 嘅第 17 頁。我哋喺個表格下低我哋睇到，你就話就係如果運輸署係同意嘅時
9 候，咁你就會喺租用--係起碼向承辦商租用三十架非專營巴士，係有埋車長
10 嘍，喺每一個週末都會咁做，咁呢個嘅數量係等如你嘅成個車隊數目大概係百
11 分之二十五。首先我想問一問，就係關於承辦商，你係講緊一個承辦商，還是
12 係多個供應商？

13 黃焯安先生：一個，one contractor。

14 黃女士：（經傳譯員）咁係叫做乜嘢名？

15 黃焯安先生：嗰間公司個名叫做冠忠遊覽車有限公司，Kwoon Chung Motors。

16 黃女士：（經傳譯員）呢啲係非專營巴士，就係係去應付喺週末嘅時候嗰個乘客量嘅
17 增加同埋假期，就唔係喺平日嘅，係咪？

18 黃焯安先生：係。

19 黃女士：（經傳譯員）喺你補充嘅陳述書之中講，喺 2018 年 6 月 15 號提交嘅時
20 候，第 38 頁裏面，係呢個一號文件夾第 38 頁，咁你就係附夾咗運輸署不反對
21 嘅書信，就係 2017 年 12 月 19 號嘅日子，咁呢一封信--我哋睇番第 37 頁，
22 你信件裏面講就係話運輸署嘅同意書其實過去二十年都有同意嘅，咁你就係用
23 唔同嘅方法就去搵番相關嘅資料，咁你就有冇搵過首封嘅准許信？

24 黃焯安先生：暫時未搵到，都仲係。

25 黃女士：（經傳譯員）咁你會唔會再繼續？

26 黃焯安先生：會，我哋會繼續嘗試去搵番呢個文件出嚟嘅。因為--不過--即係當然
27 我哋--因為我自己加入公司就係喺 2011 年嘅時候嘅，咁我照我嘅理解去問番
28 啲做得耐啲嘅同事，係喺--我哋知道就應該係 1990 或者 1991 年嘅時候已經有
29 呢個批准嘅，係，咁嗰陣時亦都係因為主要就係嗰陣時喺大嶼山假日係有個好
30 大嘅需求，但係平日就有咁嘅需求嘅，嗰陣時係講緊去呢個寶蓮寺，因為嗰陣
31 時轉吊車都未起嘅。咁所以就大嶼山巴士就得到運輸署嘅同意，咁就向--租用
32 一啲非專營巴士，喺假日嘅時候就去幫佢哋高峰囉。

33 因為我哋嗰個公司其實同另外兩個公司都--不論喺規模上同埋其實我哋嗰個

1 --即係啲線路嘅結構都好唔同，咁我哋都係其實主要就係倒番轉，假日先至係我
2 哋嘅高峰嚟嘅，反而一至五就其實係相對地嗰個客量就有咁多嘅。咁變咗我哋個
3 個出發點就係如果要我哋公司去為咗星期六或者日嘅高峰而去採購額外，都講緊
4 兩至三成嘅車咩，咁嗰陣時當然係唔止添喇，因為我哋今天先有今日咁嘅數量
5 啫，喺 90 年嘅時候，咁嗰陣時連青馬橋都未起嘅，咁當然我答唔到嗰陣時係個
6 個車隊係幾大喇。咁變咗就有呢一個安排囉，就時至今日。

7 黃女士：（經傳譯員）呢個運輸署嘅信件就係 2017 年 12 月 19 號嘅日期，咁但係
8 你嗰個信件--你就係 2017 年 12 月 4 號嘅時候發出嘅，咁你就話嗰個運輸署就
9 講，就話唔會反對你喺假日同埋週日--星期日嘅時候係租用不超過八十個非專
10 營巴士，就係由 2018 年 1 月 1 號至到 6 月 30 號嘅。咁然後喺五十架就係非專
11 營巴士就係每一個嘅星期六，就由 2018，1 月 1 號等等，呢個就係第 2 段嘅。
12 咁我嘅問題就係邊個決定究竟係租用幾多架非專營巴士喺呢啲嘅時期裏面係邊
13 個做決定嘅呢？

14 黃焯安先生：係，唔該。係我哋公司去決定有幾多部車，即係需要多幾多部車。

15 黃女士：（經傳譯員）係，如果我冇理解錯誤，你嘅專營巴士嘅數目一共總數係一百
16 三十嘅，係咪正確？

17 黃焯安先生：係差唔多咁--一百三十嘍，一百三十幾咁樣，係。

18 黃女士：（經傳譯員）所以嗰個比例係幾高嘍，你有冇考慮過就購置更多嘅巴士，
19 喺將來就由你哋自己嚟管理嘅呢？

20 黃焯安先生：因為本身喺--唔該先。喺本身喺呢個信度，運輸署批准八十、五十呢個
21 數字係 maximum 咩，即係最高，咁實際我哋其實就點解要即係叫做申請多啲
22 呢，因為我哋係以往試過係嗰個非專營嗰邊去同番我哋講，就係嗰個--可能佢
23 哋臨時嘅調動或者擺咗--因為呢個要個禁區證入去大嶼山南，其實呢五十部車
24 係要有個額外嘅禁區證同埋得到署方去准許佢去提供呢個服務，咁所以我哋叫
25 做擺多啲，其實主要係呢個出發點囉。

26 咁至於你啱啱問，話我哋會唔會考慮採購多啲車喺自己車隊度，咁暫時就未
27 有呢個計劃嘅，因為最主要就係正正頭先我咁講喇，如果就算我哋去買多啲車，
28 其實都係為咗星期六或者星期日，咁一個禮拜七日裏面，其實係淨係得嗰兩日，
29 同埋係就算係星期--唔係每一個星期六、星期日都會係有咁多客嘅，例如係天氣
30 唔係咁好嘅時候咩，因為咁主要我哋其實今日喺星期六、日較為--即係個客量比
31 平日較為多嘅線路，其實就係例如去大澳同埋去昂平呢兩條線。咁當一打風落雨
32 或者天氣唔係咁好嘅時候，其實嗰個客量就會係大大咁減少，咁所以我哋呢一刻
33 係未有呢個計劃去加多啲。咁當然，如果你話如果未來係講緊連我哋星期一至五
34 都會係--長遠嚟講，星期一至五都睇到係有個咁嘅增長或者個需求係有喺度嘅
35 話，咁我哋當然係會考慮去自己採購車。

36 黃女士：（經傳譯員）邊個去決定呢個六個月嘅時期，就喺第 1 段同埋第 2 段所陳列

1 嘅，係關於租用非專營巴士？

2 黃焯安先生：呢個就我相信係運輸署嗰邊喇，就半年，即係你講嗰個問題係半年咁
3 嘛，係喇，就運輸署嗰邊嘅--係喇，即係我哋都係入半年咁樣，係。

4 黃女士：（經傳譯員）喺下半部分就係運輸署就羅列咗六個條件，(a)至到(f)嘅，
5 我哋可以咁樣就係講一講喇，就係「嗰啲巴士個年齡係六歲以下喇；咁我哋就
6 係--我哋係採用相同嘅維修標準喇，好似呢一個嘅專營巴士一樣」，呢一個係
7 咩嘢意思？就係「我哋租用嘅巴士係同呢一個我哋專營巴士個維修水準一
8 樣」，咁呢個確切嚟講係咩嘢意思？

9 黃焯安先生：我想請楊先生去幫我作答呢條問題。

10 楊家寶先生：主席，多謝。所有呢啲非專營巴士，我哋都係會將佢納入為好似我哋專
11 營巴士咁樣嘅處理方式，喺個保養同埋維修方面，咁包括係每一個月有一個我
12 哋叫做“MI monthly inspection”，月檢嘅保養喇。同埋佢會--佢需要通
13 過一個年檢嘅檢查嘅，呢個同專利巴士一樣嘅做法。

14 黃女士：（經傳譯員）你知唔知道呢啲所有嘅非專營巴士佢哋有冇黑盒？又或者限速
15 器？

16 楊家寶先生：係有嘅，係有嘅。

17 黃女士：（經傳譯員）呢個係咪一個合約嘅要求嚟嘅呢？喺你哋係同呢啲--同呢一間
18 非專利巴士承辦商簽嘅合約係咪有一個咁嘅要求？

19 黃焯安先生：因為我哋今天係會要求我哋呢個營辦商去將呢部非專營巴士係要將佢去
20 配置到等同我哋一部專營巴士，要佢咁樣安排喇，係，即係嗰個原意就係要做
21 到呢樣嘢喇。

22 黃女士：（經傳譯員）今日之前，即係以前又點？以前有冇咁嘅要求，就要求所有呢
23 啲非專營巴士都要有埋呢個黑盒或者係限速器係安裝好？

24 主席：（經傳譯員）邊個嘅要求？

25 黃女士：（經傳譯員）無論係你哋公司嘅要求定--即係話你哋間公司有冇要求呢個非
26 專營巴士公司係裝配呢一個係黑盒同埋限速器，即係講以前有冇咁嘅要求？

27 黃焯安先生：其實你可以睇番呢度(d)個項，咁係喇，其實佢呢架車嘅要求係
28 “similar on-vehicle facilities”喇，係喇，咁但係當然係佢入嚟提-
29 -即係幫我哋去提供服務嗰啲車喇，因為本身喺我嘅理解，今天喺運輸署對非專
30 營巴士係有咁嘅要求，即係同專營巴士係唔同嘅，咁但係就係正正呢一度都已
31 經係提出咗，如果嗰架非專營巴士係去幫我哋去提供服務，佢就係要將呢架車
32 係要裝備到同一架專營巴士一樣咁嘅要求。

33 主席：（經傳譯員）對唔住，等等。(2)(d)個係咪視為係運輸署嘅要求，呢一句

1 你嘅解讀係咪就話要求車上有一個黑盒呢，你嘅理解係咪咁嘍？

2 黃焯安先生：因為我嘅理解嘅(d)個項當然佢係冇寫到“black box”嘅(d)個項個
3 度，但係我哋自己個理解，即係都係要去要求佢裝呢樣嘢囉，我哋自己嘅理解
4 係咁樣。

5 主席：（經傳譯員）唔該晒。

6 黃女士：（經傳譯員）可唔可以係畀個樣本我哋睇下，即係睇下你間公司同冠忠關於
7 使用非專利巴士嘅服務嘅合同嘅樣本，特別係我哋想知道有關嘅安全設備嘅。

8 黃焯安先生：呢個我哋後補番畀委員會，唔該，係，唔該。

9 黃女士：（經傳譯員）或者讓我澄清一下喇，以前，以前，我想問下，有冇咁嘅合約
10 嘅要求嘅呢？即係話要求冠忠提供一個非專利巴士畀你哋嘅時候，佢係有埋呢
11 個黑盒同埋限速器嘅，想知道合約裏面有冇咁嘅合約要求呢？

12 黃焯安先生：呢個我唔--我哋都要返去睇番個文件先，係，係喇，唔該。

13 黃女士：（經傳譯員）唔該。好，去到第6項嘅要求喇，(f)個度，個度就係話應該
14 係安排非兼職司機去行呢個東涌道嘅巴士線，之前亦都係要得到恰當同埋足夠
15 嘅訓練嘅，由你哋去訓練嘅。好喇，想問下喇，點解東涌路就係嘅路線就特別
16 係要抽出嚟講嘅？

17 黃焯安先生：因為喺--頭先我講就係喺嶼南，即係大嶼山南面嘅線路其實佢就係一定
18 係曾經東涌道，因為個邊嘅路其實係主要係靠東涌到嘅啫，即係從東涌入去嶼
19 南，包括去大澳同去昂平，咁我相信佢喺呢度咁樣去列出嚟，係即係主要係呢
20 個--因為我哋唔係話去搵部車嚟去行東涌個邊嘅啫線路咁，就係行嶼南嘅線
21 路，大嶼山南面嘅線路，咁我相信係呢一個意思喇，係。

22 黃女士：（經傳譯員）睇嚟呢度就講出一個必定要遵守嘅要求，即係話必定要搵全職
23 嘅車長去行呢啲東涌道嘅巴士線。我想問下喇，東涌道嘅巴士線有冇咩特別
24 嘅呢，有冇咩特別呢？同埋呢度亦都有一個好具體嘅要求，就話啲車長係要
25 由你哋公司係畀足夠同埋恰當嘅係培訓嘅車長嘅。

26 黃焯安先生：呢個我哋唔係肯定個個條款嘅原因，咁我哋在座我哋自己去初步去諗，
27 就覺得係因為喺東涌道重建之前，其實係一條好窄好窄嘅路，而係同今天個條
28 路就好唔同，個路況，咁但係我個陣時太細個，我有印象係點樣。咁但係我哋
29 相信即係其實喺即係呢個條款度，其實主要係--係喇，即係因為個陣時東涌道
30 嘅路況喇。咁當然，你話如果係咁，咁而家都重建完喇，咁點解都仲喺上面
31 呢？咁呢個都要再返去我哋自己同啲同事去詳細啲去傾一傾，因為喺我哋嘅理
32 解，其實呢封就係運輸署出畀我哋，就每半年出一次咁樣嘅，咁就可能一啲恒
33 常啲嘅文件，我哋亦都有好--即係定期去檢討番其實會唔會有啲條款裏面係唔
34 適用呀點樣，係，唔該。

1 主席：（經傳譯員）或者你未繼續問之前，黃律師，呢個係運輸署嘅信件嚟嘅，運輸
2 署或者可以話畀我哋聽點解嗰個條款係喺嗰度嘅。

3 黃女士：（經傳譯員）係，好。呢度亦都講咗㗎，一定係得到你哋公司嘅妥善同埋足
4 夠嘅培訓，我想問喇，你哋有冇咩嘢安排嚟到確保呢啲全職嘅車長--係呢一個
5 非專利巴士嘅全職巴士車長係會得到你哋公司嘅足夠嘅培訓先至去揸嗰啲車？

6 黃焯安先生：主席，我會交界李先生幫我哋作答。

7 主席：（經傳譯員）係，李先生，請。

8 李春暉先生：主席，咁我講番喇，咁其實喺培訓嗰方面，非專利同埋專利嘅車長行呢
9 個東涌道，其實我哋都有特別嘅安排嘅，我哋都同運輸署--都覆番佢喇，呢個
10 嶼南路喇，由於嗰個路面比較窄同埋彎位比較多，我哋會行經呢類嘅同事車長
11 都要接受兩日嘅路線訓練，目的就係要佢熟習喺路面上嗰個嘅操作熟習性、嗰
12 個警覺性。咁喺呢一個路線訓練嘅同時，我哋嘅駕駛導師係會睇一睇車長本身
13 喺呢啲彎位嗰個嘅技巧，咁我哋都會有個評估嘅，咁所以喺非專利車長去幫我
14 哋做呢個嘅責任嗰陣時，我哋都會同佢做一個路線訓練。

15 黃女士：（經傳譯員）我相信嗰個全職車長係需要五天嘅培訓㗎，係嘛？即係如果佢
16 哋要行呢條線，佢哋就接受五天嘅培訓㗎，係嘛？

17 李春暉先生：我補充律師先，五天嗰個培訓係 for 新入職嘅車長，而現職車長我哋
18 會因應番佢嗰個嘅需要，譬如頭先我所講，嶼南路我哋會額外提供兩日嘅路線
19 訓練。

20 黃女士：（經傳譯員）唔該。我想問，有冇咩嘢措施嚟到去睇下呢啲係非專營巴士嘅
21 車長佢哋嗰個資歷同埋佢哋個水準咁呢，或者佢哋個扣分紀錄咁呢？

22 黃焯安先生：今天我哋去對待呢個非專營巴士同我哋專營巴士嗰啲會係一樣嘅，係
23 喇，即係嗰個措施等等嗰啲都係一樣，即係有，有嘅，係，即係都係一樣嘅。

24 黃女士：（經傳譯員）即係今日，今時今日？

25 黃焯安先生：唔。

26 黃女士：（經傳譯員）咁之前？2018年之前又有冇咩嘢措施嚟到去查核佢哋嗰個資
27 歷同埋佢哋嗰個駕駛嘅紀錄？即係關乎呢啲非專營巴士嘅車長，定抑或你哋基
28 本--根本就係喺合約上已經係有咁要求，要求冠忠做到呢點？

29 黃焯安先生：因為今天我哋就有即係要求我哋個承判商佢係將每一個佢嗰個--即係個
30 車--頭先嗰封信有個車牌喺度喇，即係呢一封後面就有啲車牌喇，咁車我哋就
31 有資料喇，咁但係佢係咪每一個人--因為其實人--就會涉及多啲人嘅，就唔一
32 定係八十個人定五十個人咁樣嘅，咁本身今天我哋就有特別安排要佢去提交番
33 啲啲人嗰個資料，即係今天就有呢個安排。

- 1 黃女士：（經傳譯員）較早時候，...
- 2 主席：（經傳譯員）我唔明白，你今時今日有冇咁嘅要求，定抑或你將來係會係要求
3 咁樣做？
- 4 黃焯安先生：今天未有呢個安排。
- 5 主席：（經傳譯員）好，唔該你。係，歐陽委員。
- 6 歐陽先生：（經傳譯員）係，唔該晒，主席。我想講番係呢封信，呢個係運輸署嘅函
7 件嚟嘅，如果我嘅理解係咁嘅話，佢呢度就係畀你嘅呢個批准就會係 6 月尾就
8 係到期喇喇，你哋收到運輸署另一封函件係作出咁嘅類似安排嘅未？
- 9 黃焯安先生：未收到。
- 10 歐陽先生：（經傳譯員）好，唔該你。
- 11 黃女士：（經傳譯員）有冇申請？
- 12 黃焯安先生：有申請，申請咗。
- 13 黃女士：（經傳譯員）幾時？幾時申請？
- 14 黃焯安先生：呢個要返去睇番先，呢個你可以例如--我相信都係喺 5 月底、6 月頭嘅
15 時候，因為例如喺咁而家喺螢光幕上面嗰封信，咁我哋都係喺嗰陣時係--例
16 如 12 月尾到期，我哋就係 12 月初嘅時候就寫入去續咁樣囉。
- 17 黃女士：（經傳譯員）可唔可以畀個係副本我哋睇？即係畀運輸署封信。
- 18 黃焯安先生：可以，係呢...
- 19 黃女士：（經傳譯員）你哋有冇係就呢啲安排係同運輸署就係有啲跟進嘅討論？即係
20 除咗寫咗信寄咗畀佢哋之外。
- 21 黃焯安先生：我唔係太明你個問題係咩嘢意思。
- 22 黃女士：（經傳譯員）同運輸署有冇進行過商討？即係寫咗信申請係續期之後，有冇
23 再同佢哋商量過？又或者有冇開過會去跟進？
- 24 黃焯安先生：因為我哋有同運輸署見面呀、開會呀，但係就唔--你話相信係同我哋入
25 嗰封信或者個申請而去開會，我相信就有嘅。
- 26 黃女士：（經傳譯員）好，關於呢項安排喇，我想問喇，你係咪每一路等，等到係運
27 輸署作出批准，然後你先至係同冠忠係簽合同，係請佢哋係提供啲非專利巴士
28 畀你哋嘍？
- 29 黃焯安先生：因為我哋同個 contractor 個合約就係長啲嘅，係講緊--我印象中--
30 因為呢一刻冇個實際資料喺手，但係應該係三年期嘅，咁就唔係話我每半年當

1 我收到運輸署嘅同意喇，咁我先至再同個 contractor 去簽，即係其實係一個
2 簽咗三年嘅合約，如果我哋需要同佢租車就同佢租車，咁樣嘅安排囉，咁但係
3 就本身署方就係--係囉，就有--一路有呢個安排，就要我哋每半年去續呢個申
4 請，係喇，我諗主要就係佢要去睇番啲車係咪符合番頭先講啲嘅要求，包括年
5 份啲啲。

6 黃女士：（經傳譯員）你剛才就有提到，你提到就會係要求冠忠就係安裝一個限速器
7 同埋黑盒嘍，即係由而家開始就要求佢安裝呢兩樣嘢喇，你可唔可以講多啲？
8 你有啲咩嘢措施去確保佢哋會裝一個黑盒同埋限速器？

9 黃焯安先生：因為佢裝呢個儀器，咁佢裝咗上去，我哋就即係要佢通知番我哋佢裝咗
10 咁樣。

11 黃女士：（經傳譯員）係咪由而家開始？

12 黃焯安先生：之前都--即係一路嘅做法都係佢裝咗就通知我哋咁樣，係，咁而我哋-
13 -因為例如好似黑盒咁樣，我哋係可以即係睇番，即係從一啲系統度都可以睇番
14 究竟啲啲叫做上傳嘅數據嘍嘛，咁變咗都即係呢方面我哋就--即係你話我哋喺
15 我哋自己有冇去話定期再去核實佢，即係係咪話例如佢每次嚟到，我哋都會睇
16 下佢有冇呢，呢個就一定冇嘅，咁因為我哋都相信佢裝咗上去，啲啲硬件其實
17 佢唔會拆番落嚟，係喇，咁我哋就係會咁，即係佢第一次裝咗就通知我哋咁樣
18 囉。

19 黃女士：（經傳譯員）有冇書面嘅紀錄，就係記錄低佢哋係咁樣樣通知你哋？

20 黃焯安先生：可以，我哋返去補充番畀你，一係呢個，係，因為冇準備得咁充足，唔
21 好意思。

22 黃女士：（經傳譯員）係，好吖，唔該你。

23 主席：（經傳譯員）麻煩你都提供呢啲資料。

24 黃焯安先生：Okay, sure。

25 黃女士：（經傳譯員）我想問下喇，而家有啲咩嘢措施去監察呢啲非專營巴士嘅車長
26 佢個個駕駛嘅資歷同埋佢個個駕駛嘅紀錄？

27 黃焯安先生：係，唔該。Existing，即係頭先都有提到喇，呢一刻我哋就有要求我
28 哋個承辦商去將呢啲資料提供畀我哋嘅，咁我哋都即係會--頭先例如我哋講，
29 我哋兼職啲啲同事去攞喇，咁我哋都下一步係即係有呢個計劃去向佢哋索取呢
30 啲資料。

31 黃女士：（經傳譯員）咁會唔會有類似嘅要求，即係好似要求兼職車長咁，即係簽一
32 個嘅聲明書，即係要求呢一啲嘅非專營巴士車長簽類似嘅聲明，先至可以畀佢
33 哋駕駛呢啲嘅巴士？

1 黃焯安先生：我諗我哋呢一刻未有個決定究竟係點去即係實施嗰個措施喇，呢刻未有
2 個確定點去做，咁但係就我相信會係啲即係同我哋本身不論請長工或者兼職，
3 都係一啲類似嘅做法喇，咁呢個會--但係呢一刻未有個決定，係。

4 黃女士：（經傳譯員）即係而家以我嘅理解，你嘅公司今日就唔知道呢啲非專營巴士
5 司機即係喺任何一日用嘅，之前有冇試過係違反一啲嘅交通條例，你亦都唔知
6 道佢哋嘅經驗㗎？

7 黃焯安先生：因為本身呢一個 Kwoon Chung Motors，其實佢同我哋嘅關係就唔係
8 一個完全獨立，即係完全係一個我哋唔識佢咁樣嘅關係嘅，即係本身 Kwoon
9 Chung Motors 亦都係其實係新大嶼山巴士嘅嗰個控股股東嚟嘅，即係持股，
10 係喇，咁變咗其實我哋亦都係對於佢 Kwoon Chung Motors 下面嘅嗰個員
11 工，佢嗰啲我哋都係即係知道佢本身係--即係當然喺大嶼山巴士，我哋係唔會
12 話好詳細知道每一個同事嘅嗰個--即係我哋本身大嶼山巴士冇存檔㗎，但係我
13 哋知道佢本身喺招聘等等都係有去即係採取一定嘅措施去確保嗰個係一個
14 qualified 嘅車長。咁呢個都可以我哋整理一下啲資料，再補充番嘅。

15 主席：（經傳譯員）係，唔該晒。

16 羅先生：（經傳譯員）有三類型嘅巴士喇，全職、兼職同埋駕駛非專營巴士嘅司機，
17 就有唔同嘅待遇㗎，即係對於最後嘅一種。我問題就係話呢啲非專營巴士都有
18 黑盒嘅，呢啲黑盒嘅資料幾時會用到？因為呢啲巴士係由非專營巴士嘅司機駕
19 駛㗎嘛，咁所以係幾時會用到黑盒嘅資料去監察佢哋嘅表現？

20 黃焯安先生：係，唔該，委員。咁喺今天我哋個系統度係睇到呢啲入嚟幫我哋大嶼山
21 巴士做嘢嘅呢啲非專營巴士嘅黑盒嘅紀錄，我哋係 access 到呢個紀錄嘅。即
22 係今天已經係我哋係接觸到，係。

23 羅先生：（經傳譯員）咁但係呢啲資料有冇試過用到去監察或者評估佢哋嘅駕駛表
24 現？

25 黃焯安先生：因為本身講番唔係淨係呢啲非專營巴士喇，我哋自己喺我哋嘅車隊度已
26 經裝咗黑盒，咁本身我哋去檢視呢啲我哋自己--即係先唔好講話 non-
27 franchised 先，我哋都係用一個 random check 嘅方式，每個月咁就去檢查
28 究竟我哋呢啲車有冇一啲--或者啲車長有冇啲駕駛嘅問題嘅，咁喺非專營巴士
29 呢啲，我哋相信都係用一個同樣嘅--即係喺我哋自己嗰邊，去同樣去一個方
30 法，但係呢一刻我要即係返去都要問番啲同事，究竟呢個 random check 呢一
31 個抽查係有冇抽查到嗰八十部車喇，喺星期六、日嘅時候。因為呢一刻我抱
32 歉，未能夠去確定答到你，但係本身我哋整體都係咁樣去抽查。

33 主席：（經傳譯員）講其他嘢之前我想問，你哋六個人有一個可以答到呢個咁簡單嘅
34 問題？即係話會唔會去檢查下呢啲非專營巴士上面嘅黑盒。

35 陳天龍先生：主席，我想補充少少，而家我哋就暫時未係好主動咁去 check 個黑盒

1 裏面嘅資料嘅，但係裏面嘅資料我哋會點樣用？我哋如果收到投訴嘅時候，我
2 哋就一定會抽查裏面黑盒嘅資料去調查個事件嘅。

3 主席：（經傳譯員）唔好意思，即係你係有投訴先至會採取行為，係嘛？

4 陳天龍先生：冇錯。

5 主席：（經傳譯員）即係同埋有意外嘅時候？

6 陳天龍先生：冇錯。

7 主席：（經傳譯員）咁會唔會隨機抽樣查呢啲非專營巴士嘅黑盒㗎？

8 陳天龍先生：我哋亦都有做嘅。

9 主席：（經傳譯員）唔該。黃律師，喺適合嘅時間我哋想休息二十分鐘。

10 黃女士：（經傳譯員）或者我想係先講一講關於呢一個安全表現方面先。黃生，除咗
11 呢一個嘅問題之外，仲有冇其他嘅措施去監察非專營巴士佢哋嘅安全表現？即
12 係你哋公司用緊呢啲呢類型嘅巴士司機，譬如係一啲神秘嘅乘客，或者會唔會
13 係將你哋嘅員工係要佢哋搭巴士去監察呢啲巴士司機嘅表現？

14 陳天龍先生：主席，我哋其實每個月都有做 mystery shoppers 嘅，咁其實呢一方
15 面都係唔分我哋大嶼山嘅車咩，定係入嚟幫手嘅非專營巴士嘅。

16 黃女士：（經傳譯員）呢個神秘嘅檢查就會係即係三種嘅巴士車長都會用嘅？即係如
17 果你發現一啲唔合標準、低於標準嘅表現，或者超速，又會採取咩嘢嘅紀律行
18 動，即係關於非專營巴士司機呢方面？

19 陳天龍先生：如果我哋發現有譬如係超速嘅情況，咁我哋會有一啲--我哋會發警告信
20 畀--甚至乎我哋會 suspend 佢哋，唔畀佢入嚟大嶼山嗰度做嘢嘅，如果嚴重起
21 上嚟。

22 黃女士：（經傳譯員）喺呢個係一個適合嘅時間。黃生同埋你嘅同事，我哋而家會休
23 息二十分鐘，跟住喺呢個 11 點 50 分再繼續。

24

25 上午 11 時 28 分聆訊押後

26

27 上午 11 時 50 分恢復聆訊

28 出席人士如前。

29

1 主席：（經傳譯員）黃律師。

2 黃女士：（經傳譯員）多謝主席。

3 黃焯安先生：Excuse me, Chairman, 我有啲資料想補充番，係關於頭先講--
4 excuse me。

5 主席：（經傳譯員）係，可以，可以補充。

6 黃焯安先生：關於頭先我哋講話新入職嘅同事去做嗰個查底嗰個紀錄，我想補充番，
7 我哋唔係由 2018 年開始嘅，我哋呢個做法已經係一個好長嘅時間，即係好多年
8 㗎喇。我哋 2018 年做嗰個係因為以往我哋每年可能只係會揀一部分嘅車長出嚟
9 去抽查佢哋嗰個紀錄，喺 2018 年我哋做嘅，年初係講緊我哋全體嘅車長，我哋
10 向佢哋再攞--即係去查多次全體車長，我哋自己個計劃係每年...

11 主席：Thank you.

12 黃焯安先生：係喇，都去查，係。

13 黃女士：（經傳譯員）你講緊就係呢啲關於係違例駕駛記分嘅紀錄，係咪？

14 黃焯安先生：係。

15 黃女士：（經傳譯員）另外仲有啲跟進問題，黃生，之前你講過，關於嗰啲安全裝置
16 方面，嗰啲非專營巴士嘅硬件，你話佢哋係有同專營巴士相同嘅裝置，我哋就
17 睇番第 453 頁，就係文件冊嘅第 2 號，呢度就係有講到所有嘅新大嶼山巴士公
18 司嘅安全嘅裝置嘅，呢度一共有二十四個裝置嘅，你可唔可以確認又或者基於
19 你嘅理解，呢啲所有嘅非專營巴士都係有裝置所有 453 頁嘅所列出嘅一啲嘅裝
20 置？

21 黃焯安先生：唔該，抱歉，要少少時間去確定番。因為喺呢廿四個 item 嗰度，有一
22 --例如講雙層巴士嗰個，就--唔好意思，係，確認有嘅。因為頭先我問清楚同
23 事，我哋都有租用雙層巴士嘅，裏面嘅係有。

24 黃女士：（經傳譯員）唔該晒。亦都有跟進問題，你話你會租用非專營巴士，就有冠
25 忠公司，係咪？你係從呢個冠忠遊覽車公司去租用嘅？

26 黃焯安先生：Kwoon Chung Motors。

27 黃女士：Kwoon Chung Motors.（經傳譯員）你係咪新大嶼山巴士公司百分之九
28 十九點九九都係冠忠遊覽車有限公司所擁有㗎喇，呢個後者係一間上市公司嚟
29 嘅？

30 黃焯安先生：個母公司係 Kwoon Chung Bus Holdings，但係中間可能係有用其
31 他公司嚟持有新大嶼山巴士嘅股份，我嘅喺呢度--係喇，要去睇番，但係最終
32 嗰個母公司就係 Kwoon Chung Bus Holdings，冠忠巴士集團。

- 1 黃女士：（經傳譯員）你間公司，換句話嚟講，就係向你嘅母公司去租用非專營巴
2 士？
- 3 黃焯安先生：係，正確，係，但係我哋係有公開去投標嘅，呢個過程係。
- 4 黃女士：（經傳譯員）黃先生，你自己同埋 Timothy Wong 就係黃焯添先生都係呢
5 一個嘅冠忠遊覽車有限公司嘅股東呢？
- 6 黃焯安先生：係，正確，本身我自己冠忠巴士集團係個職銜係行政總裁，黃焯添先生
7 係冠忠巴士集團嘅營運總監。
- 8 黃女士：（經傳譯員）唔該晒。喺 2017 年冠忠嘅主席就係 Mr Matthew Wong，係
9 你嘅爸爸，啱唔啱㗎？
- 10 黃焯安先生：係，正確。
- 11 黃女士：（經傳譯員）我個問題就係話當你間公司係租用非專營巴士公司，係同母公
12 司去租用嘅時候，嗰個佢哋嗰個租金係點樣去取得大家去同意個租金嘅呢？
- 13 黃焯安先生：頭先正如我咁講，就我哋每三年會係去投標。
- 14 黃女士：（經傳譯員）個租金係點樣去釐訂嘅呢？
- 15 黃焯安先生：係落標嗰間公司去決定嗰個定價咁樣，而我哋 NLB 就去決定用幾多部
16 車。
- 17 黃女士：（經傳譯員）落標嘅公司係指邊個？
- 18 黃焯安先生：唔好意思，你嘅問題係講緊--即係落標嗰間就叫做 Kwoon Chung
19 Motors。
- 20 黃女士：（經傳譯員）你知唔知道運輸署有冇咁嘅要求又或者有冇指引就講及如果用
21 上呢個非專營巴士嘅租賃嗰方面，喺定價嗰方面佢哋有冇乜嘢指引嘅呢？
- 22 黃焯安先生：冇嘅，關於價格上嘅，運輸署就有呢個 requirements 或者
23 guideline。
- 24 黃女士：（經傳譯員）唔該晒。等我繼續，...
- 25 主席：（經傳譯員）你未繼續之前，我就想問下，呢個咁嘅安排，同冠忠巴士呢個安
26 排，你就透過呢個安排，你哋就係租嗰啲非專利巴士，我就想問，係咪 2018 年
27 5 月 1 號開始嘅呢？
- 28 黃焯安先生：Chairman，我哋手頭上最--而家 existing 現有嗰份係 2016 年 8 月
29 生效嘅，到而家，2016 年 8 月。
- 30 主席：（經傳譯員）喺嗰日之前，我就想問，你哋有冇其他嘅供應商係提供呢一啲非
31 專營巴士畀你哋用呢？

1 黃焯安先生：冇，係一直都係 Kwoon Chung Motors。

2 主席：（經傳譯員）可唔可以畀我哋知道乜嘢叫做「一直以嚟」？係幾時呢？

3 黃焯安先生：我都係聽番--我哋嘅理解，就係喺--因為冠忠收購大嶼山巴士嘅時候
4 就係 1992 年嘅，冠忠開始向大嶼山提供服務就應該係 1990 或者 1991 年嘅。

5 主席：（經傳譯員）唔該晒。

6 黃女士：（經傳譯員）等我繼續。想問下，你哋有冇咩嘢嘅措施去監察住呢啲非專利
7 巴士嘅車長佢哋嘅身體狀況，有冇監察啫，睇啫，然後先至係畀佢哋上班呢？
8 譬如話有冇驗身嘅呢？

9 黃焯安先生：我想確定個問題係講緊佢每一次駕駛咗，定係佢開始駕駛，即係入職前
10 咁樣，即係駕駛--幫大嶼山巴士駕駛前？

11 黃女士：（經傳譯員）兩者，兩者都問。

12 黃焯安先生：如果你話每一次駕駛前，呢個冇嘅，一定唔會話每一次駕駛前，因為包
13 括唔好話係非專營巴士提供嘅車長，我哋自己大嶼山巴士嘅車長，我哋都有可
14 能每一次開車前去幫佢做一個檢查。至於你講話另外嘅身體檢查，就係例如喺
15 入職嘅時候，佢就會去做身體檢查。

16 因為我都想補充，其實頭先即係本身，因為 Kwoon Chung Motors 同大
17 嶼山巴士係一個姊妹公司嘅關係，其實佢本身都有好多今天--因為大嶼山巴士
18 其實規模係較為細嘅，得一百三十部車，而有好多後勤嘅工作人員或者一啲主
19 要嘅管理人員其實都係要靠母公司嗰面去支援嘅，如果唔係，係有可能去可以
20 跟到另外--即係大嶼山巴士去做到可以好似另外兩間專營巴士公司咁樣嘅相近
21 嘅表現出嚟嘅，我哋大嶼山巴士只係佢哋嘅十三分之一或者三十三分之一咁嘅
22 規模。

23 所以係當你話如果喺冠忠嗰個車長佢去駕駛大嶼山巴士之前會唔會話真係有
24 一個文件正式存入去大嶼山巴士個紀錄度話佢做咗身體檢查，呢個我都要返去
25 問番我自己嘅同事佢哋嗰個實際嗰個操作係點樣，但係本身我哋嘅了解，喺冠
26 忠佢哋自己去聘請呀盛，都係有做足頭先講嗰啲去查底、身體檢查等等，係有
27 做嘅。

28 主席：（經傳譯員）或者你查番之後，就再正式咁畀份文件我哋喇，即係佢哋點樣樣
29 正式咁將個文件交界你哋新大嶼山巴士公司嘅。

30 黃焯安先生：Sure。

31 黃女士：（經傳譯員）關於呢啲非專營巴士，即係利用呢啲非專營巴士嚟到係做巴士
32 營運嘅，我想問你哋有冇咩嘢措施嚟到確保呢一類嘅巴士喺機器上面、機械上
33 面都係適宜係你哋使用嘅呢？

1 黃焯安先生：我交界楊生代我作答。

2 主席：（經傳譯員）係，楊生。

3 楊家寶先生：Thank you。關於呢啲非專利巴士，佢哋都會定期做一個檢查，同埋
4 每一年佢哋都會 go through 政府嗰個驗車嘅，因為呢個係完全同我哋專營巴
5 士係一樣嘅。

6 黃女士：（經傳譯員）關於呢啲非專營巴士嘅公司，你會要求佢哋畀啲咩嘢文件嘅證
7 明你哋，就去證明呢啲嘢都做咗呀？

8 黃焯安先生：唔該。因為本身--正如頭先我咁講，喺今天大嶼山巴士同冠忠係一個姊
9 妹公司嘅關係，可能有好多 black and white 嘅文件我哋係冇話係由大嶼山
10 嗰邊係向冠忠去索取嘅，今天。但係當然我哋自己本身係--尤其是我哋管理層
11 呢方面亦都係知道兩間公司佢哋係--因為我哋都係提供客運嘅，亦都係會提供
12 呢個安全嘅服務去畀我哋嘅乘客嘅，當然呢一方面我哋如果往後係我哋自己都
13 返去檢討一下，覺得係咪真係有需要係就算係--即係當然唔一定嗰個係一個我
14 哋有關連嘅公司，如果往後係一個冇關連嘅公司去幫大嶼山巴士提供嘅服務，
15 變相我哋都可能要諗清楚往後會唔會係需要多啲文件係需要番呢個營辦商去提
16 供番畀我哋。

17 黃女士：（經傳譯員）喺你嗰個附件 2A、2B 同 2C，即係話你哋文件嘅 474 至到
18 480 頁，473、474 頁就係附件 2A 嘅，2B 就係 476，之後嗰個就係 479 頁
19 嘅。我想問，呢啲嘅調查係邊個進行嘅呢？

20 主席：（經傳譯員）我想問一下你講邊一個調查？

21 黃女士：（經傳譯員）三個調查。

22 主席：（經傳譯員）可唔可以講嗰個係標題呢？

23 黃女士：（經傳譯員）2A 就係呢個每月嘅報告，就係講及就係編定咗嘅服務同埋實
24 際嘅服務就係佢哋究竟係咪符合到嗰個休息時間、用膳時間；2B 就係呢個車上
25 嘅調查，去調查一下就係大嶼山巴士車長嘅休息時間；2C 就係提及專營巴士車
26 長工作時間嘅調查，就關乎係 B 同 D 嗰兩項嘅指引嘅。

27 主席：（經傳譯員）唔該。

28 黃女士：（經傳譯員）唔該你。

29 黃焯安先生：唔該主席。呢三份啱啱提到嘅 survey 都係由我哋公司 NLB 內部自己
30 去做嘅。

31 黃女士：（經傳譯員）喺呢個 2A，474 頁，呢個就係每月嘅報告，就講及就係嗰個
32 巴士車長嗰個工作時間個指引，編定咗嘅同實際嘅，嗰度就係有一百一十五位
33 車長係接受調查嘅，換句話講，你意思係咪話一百一十五位車長就係喺嗰一日

1 單一日裏面都畀你哋調查，即係話 2018 年嘅 2 月 21 號嗰日單一個人係調查晒
2 一百一十五位車長呢？

3 黃焯安先生：係，正確，係當天嘅一百一十五個，係喇，喺嗰一日，係喇，抽一日去
4 睇番嗰日。

5 黃女士：（經傳譯員）會唔會係單一位公司嘅職員去進行晒呢個調查呢？

6 黃焯安先生：因為我想補充番，佢呢一個形式，佢唔係話去逐個、逐個一百一十五個
7 司機去跟住佢去見，而係我哋嘅同事去對番當天喺我哋自己嘅人事--即係嗰個
8 車務嘅紀錄--行車紀錄，去對番當天嘅工作。

9 黃女士：（經傳譯員）換句話講，即係睇番嗰個係交界你哋公司嘅駕駛紀錄，係咪
10 呀？邊個交出嚟嘅紀錄呢？

11 黃焯安先生：Thank you, Chairman, 我哋係呢個日子係運輸署去定畀我哋嘅，而
12 我哋就去同我哋自己個--即係對番我哋自己內部嘅紀錄，喺嗰個營運--即係主
13 要係營運部門嗰方面提供嘅紀錄。

14 黃女士：（經傳譯員）或者你去睇番附件 2B，就話車上嘅調查，去查核一下大嶼山
15 巴士公司嘅司機嘅休息時間，請你睇番 477 至到 478 頁嘅，呢個又點樣進行嘅
16 呢？

17 黃焯安先生：唔好意思，我哋要少少時間去睇番個紀錄，唔好意思。

18 主席：（經傳譯員）係，慢慢。

19 黃焯安先生：Chairman, 呢一個表係我哋公司內部自己做嘅都係。

20 黃女士：（經傳譯員）去 480 個頁，附件 3 就係調查番專營巴士車長嘅工作時間，
21 呢個又係點樣進行嘅呢？又或者調轉去咁問，會唔會有個人係嗰一日整日跟住
22 個車長，然後作出呢個調查呢？

23 黃焯安先生：好，主席，喺呢個表度，“Employee No. of bus captain”呢一
24 項就係運輸署去選取嘅，同埋嗰個“Survey Date”都係，而我哋喺右邊呢
25 度，我哋就係搵番嗰個紀錄，即係都唔係話有個人去坐喺架車跟住，因為呢個
26 係事後去填報番出嚟嘅，我哋就填番究竟--搵番我哋自己個紀錄，佢當天嗰個
27 同事嘅工作時間。

28 主席：（經傳譯員）當初係點樣樣有呢一啲嘅紀錄呢？即係呢個又係簽到同埋簽走嘅
29 時間，最初呢啲時間係點樣樣係記錄低嘅呢？

30 黃焯安先生：主席，喺我哋嘅今天嚟講，主要就係喺呢個總站，即係站頭嗰度有個拍
31 卡機咁樣，個同事就擺個員工證去打卡，即係拍卡，就係去記錄番佢嗰個上、
32 下班時間。如果有啲係 remote，唔係呢個站頭，就靠個電話去報番。

1 黃女士：（經傳譯員）對唔住，我其實係應該問 477 頁都同一個問題嘅，因為嗰個
2 標題就係話車上嘅調查你都係查核大嶼山巴士公司司機嘅休息時間嘅，呢個都
3 係就係車上嘅調查，都想問同一個問題，係咪當日係有人跟車去調查嘅呢？

4 黃焯安先生：唔該主席。呢一個 on-board survey 呢個就我哋係有同事喺車度
5 嘅。佢呢個係運輸署要求我哋有十日就係喺平日，有五就係假日嘅時候去做
6 嘅。

7 黃女士：（經傳譯員）你可唔可以講下喺休息或者係用膳嘅時間，即係根據呢個指
8 引，嗰三類嘅巴士車長需唔需要做任何嘅非駕駛嘅職務，譬如話係要更新佢哋
9 嗰個當更時間或者其他一啲行政嘅工作？

10 黃焯安先生：唔該主席。喺嗰嗰提及嘅如果休息時間，係唔會需要去做你講嘅呢一類
11 我會當佢係行政工作咁樣，因為主要行政工作係會由我哋一啲例如喺個站站長-
12 -即係喺個站頭嗰度就有個站長去處理呢啲工作，或者喺個總站嗰度係有其他一
13 啲職員去幫手。

14 黃女士：（經傳譯員）如果根據你公司指示，要去到另外一個地點，或者係要去進行
15 另外一種嘅駕駛工作，會唔會包埋喺呢個食飯或者休息時間裏面呀？

16 黃焯安先生：唔該。因為本身我哋嗰個服務嗰個範圍其實係較為集中，就唔會話出現
17 一個要跨區喺大嶼山搭車去到九龍提供服務呢啲咁嘅情況，所以如果你嘅問題
18 係話嗰啲會唔會都當咗係一個 rest time 呢，因為本身呢啲情況基本上係冇
19 嘅，我哋相信，但係如果有都好，我哋都要計，當係一個工作時間畀我哋嘅同
20 事嘅，就唔會當佢係一個休息時間咁樣。

21 黃女士：（經傳譯員）唔該。或者想睇下，就係呢一個第 71 頁，係區議會嘅文件
22 夾，中文係 71 頁最後嘅五行，英文就係 75 頁最後嘅六行，我會讀出嚟。

23 主席：（經傳譯員）你係由邊度讀出嚟呀？

24 黃女士：（經傳譯員）呢個係離島區議會嘅意見書，交界委員會，有關於呢次嘅專營
25 巴士獨立檢討委員會嘅聆訊嘅。

26 主席：Thank you.

27 黃女士：（經傳譯員）我想讀出最耐嗰五行，「大嶼山巴士路線主要係一啲山路，係
28 大嶼山南同埋就喺高速公路來往主要地區嘅長途，呢啲嘅路線係需要高度集
29 中，所以需要更多嘅休息時間，防止因為疲勞引致交通意外。」黃生，我有一
30 個問題，係關於大嶼山南嘅一啲路線，每一更嗰個嘅時間、時數或者長度係幾
31 多？

32 主席：（經傳譯員）可唔可以講下，一更？係指一個工作嘅更數定係行完一條路線
33 呀？

34 黃女士：（經傳譯員）行完路線，譬如話 3M 呢條線，由梅窩碼頭到東涌應該市中心

1 喇。

2 黃焯安先生：Thank you, Chairman, 如果以梅窩呢個 3M 為例，佢由東涌去到梅
3 窩或者梅窩去東涌，就大概係三十五至四十分鐘，睇下沿途多唔多--即係要上
4 落咁樣。

5 黃女士：And what do you...

6 黃焯安先生：三十五至四十，唔好意思，三十五，唔係三十。

7 黃女士：（經傳譯員）呢度就話呢啲嘅長途路線係需要高度集中，你同唔同意呢一句
8 咁講呢？

9 黃焯安先生：因為啱啱呢一個文件我都係第一次睇，即係...

10 黃女士：Oh, I apologise for that.

11 黃焯安先生：唔緊要，唔緊要，我自己就唔--我都唔係太明其實佢個 “long-
12 distance routes along the highway to and from the main
13 areas” 個個意思係點，因為其實我哋本身大嶼山個個--我哋就--我哋個個專
14 營權個個範圍其實就淨係喺大嶼山，就有話去其他例如市區咁樣嘅，我哋另外
15 就係喺深圳灣口岸個度就有服務去到元朗同埋天水圍個度，亦都唔連去大嶼山
16 嘅。

17 我唔係太肯定議員個個--我唔知係咪講緊--或者如果你就咁--我集中番講
18 番，我唔去揣測佢個意思係點先，如果就咁講嶼南個面，我相信以個個車程
19 嚟講，其實比起一啲喺另外兩間巴士公司嘅路線嚟講，就我諗對比起上嚟，就
20 唔算話係好長。

21 同埋本身因為我哋個服務嘅範圍個個路面情況其實就係較為暢通嘅，就好
22 少會遇到啲擠塞嘅問題，所以就我哋編排個個時間通常都唔會話同實際行車
23 時間睇太遠。當然你話四十分鐘同一啲好近好近，例如一啲我哋叫 feeder
24 bus，係去地鐵站個咁樣，即係另外--例如逸東邨去地鐵站個個車程只係講緊
25 幾分鐘，比較起上嚟，佢會係長啲。但係如果你話真係同--我相信其他，例如
26 喺新界去市區個咁，我諗我哋又唔算好長嘅。或者係同一啲喺機場，機場去
27 市區個咁，其實個咁可能就跨區再加埋喺市區擠塞嘅，個咁個車程會更加長，
28 我個睇法會係咁。

29 黃女士：Yes, and...

30 主席：（經傳譯員）黃女士，呢份文件仲有冇其他問題呀？因為如果有，應該畀個機
31 會黃生睇過先。

32 黃女士：（經傳譯員）有呀，我有幾個問題要問。

33 主席：（經傳譯員）黃生，你去睇番呢三頁，你可以而家睇嘅，用幾多時間都有問

1 題，我哋會等你。

2 黃女士：（經傳譯員）或者睇中文，中文就係 71 至到 72 頁。

3 黃焯安先生：主席，我...

4 主席：（經傳譯員）係，黃生(sic)。

5 黃女士：Thank you. And...

6 黃焯安先生：Sorry, excuse me。因為我睇咗個中文譯本，可能佢翻譯嗰度係搞
7 錯咗，因為佢個中文譯本嗰度係寫「大嶼山巴士」，嗰個「大嶼山巴士」唔係
8 講緊我哋公司，係講緊喺大嶼山度服務嘅巴士，係包括--即係佢話加上第--佢
9 話「加上大嶼山巴士路線」其實唔係講緊係新大嶼山巴士公司嘅路線。當然我
10 會有一部分，大嶼南嗰啲就係我哋公司，你話往來高速公路嗰啲就係講緊城巴
11 或者龍運嘅線路。

12 黃女士：（經傳譯員）唔該。請你睇番第 3 段，英文就喺 76 頁，呢度就表達咗啲嘅
13 關注，係離島區議會，關於大嶼山巴士公司嘅路線，讀出嚟，就係話「正如先
14 前嘅意見書所講，大嶼山巴士公司嘅路線主要都係呢一個來往大嶼山南嘅一啲
15 山路同埋一啲來往主要區域嘅高速公路，長途嘅，無論如何，目前嚟講，嗰個
16 巴士車廂同埋嗰個嘅規定嘅設施都唔能夠係確保乘客嘅安全嘅，譬如話 3M 呢條
17 線，來往梅窩同埋東涌，我有時候就發現啲巴士就係載滿客嘅，連呢一個嘅車
18 廂裏面嘅通道都滿晒客嘅，而一啲來往市區嘅，除咗前面嗰幾行座位之外，後
19 面嗰幾行同埋係向車尾嘅嗰啲座位都有安全帶嘅，呢個相比起歐盟嘅規定，即
20 係話無論任何嘅類型都好，巴士乘客、司機、乘客都係要戴安全帶，呢個顯示
21 到香港係落後好多嘅。」

22 跟住我就睇番 78 同埋 79 頁，我想問，你對於呢件事有咩嘢嘅睇法？

23 黃焯安先生：好，唔該主席，如果簡單去睇，我睇到佢提出有兩個疑問，第一個疑問
24 就係對於我哋啲車冇裝安全帶呢個問題，第二就係佢另外有去影咗啲相，喺啲
25 相度就見到企得好滿咁樣，即係呢個情況。我首先回應第二個疑問嘅，就係關
26 於佢話啲車好似企得好滿咁樣。

27 因為我哋其實都有留意到喺梅窩每日一啲較為繁忙嘅時間，正正呢條 3M 嘅
28 路線其實係去呢個東涌--往返東涌，其實係比起以往嗰個人係多咗嘅，之前我
29 哋嘅分析就係因為佢多咗人入去起樓，因為嗰面而家係起緊啲居屋咁樣嘅，都
30 應該係將會起完，或者都差唔多起完咁樣。我哋之前嗰個做法就係都係盡量喺
31 啲繁忙時間去加密嗰個班次，因為本身我哋同平時各位喺市區見到嘅提供嘅車
32 款就較為唔同嘅，我哋本身因為嗰度行嗰個山路較為多，其實我哋已經係好多
33 年冇去採用呢個雙層巴士，所以就當一有啲去到一啲繁忙嘅時間，一個單層巴
34 士始終個載客量就有咁高，我哋喺 2017 年嘅時候就決定就係想喺 3M 嗰度就係
35 去用番呢個雙層巴士。

1 因為都見到嗰個，同埋嚟緊嘅都知道本身梅窩係會有呢個居屋喺 2018、19
2 年去入伙，我哋喺 2017 年嘅時候其實就試埋車盛呀咁樣，個目標就係希望去解
3 決番一啲喺繁忙時間，就即係喺個車度即係唔夠--都始終我哋都明白例如喺四
4 十分鐘，由梅窩去到東涌，如果你話個坐位咁少，因為單層嘅車始終個坐位係
5 比較少嘅，我哋就去專登係喺市面度都採購咗一啲車身較為短啲--車長較為短
6 啲，都係我哋做過路面測試，都確保係上述嘅呢部雙層巴士係去投入服務都唔
7 會有問題。

8 至於你話議員佢有提到話安全帶嗰個，我哋嘅本身，因為今天係冇要求我哋
9 所有座位都安裝安全帶嘅，我哋就主要喺一啲較為署方認為即係叫做 *exposed*
10 *seat* 嗰啲座位度去加番安全帶，我哋都係開放態度嘅，如果你話係當覺得係真
11 係有需要去喺所有嘅座位度加安全帶，我哋都覺得呢個建議係可以，我哋好開
12 放嘅，對呢個建議。

13 主席：（經傳譯員）係，黃律師。

14 黃女士：（經傳譯員）而家我想請你睇番會議紀錄，係同樣，離島區區議會嘅，係
15 2017 年 10 月 23 日嘅會議紀錄，中文係 252 頁，英文係 256 頁。黃生，呢個
16 係第一頁嚟嘅，係離島區議會嘅會議紀錄，日期係 17 年嘅 10 月 23 號，我哋
17 可以睇到出席人士，睇番 257 頁同埋 256，仲有 258 頁，你間公司係有出席
18 嘅，就係陳天龍先生副總經理，係大嶼山巴士公司，有出席嘅，現在想請你睇
19 第 41 段，中文就係 254 頁，可以請你睇，你自己睇下。我亦都想請你睇第 43
20 段添，就係區議員郭平先生佢嘅建議。

21 黃焯安先生：唔，okay。

22 黃女士：（經傳譯員）佢提出嘅其中一個事項，就係話歐盟嘅規例就限制巴士車長工
23 作時間係九小時嘅，如果係連續工作嘅時間就係十四小時就太長，會引致可能
24 會有呢一個意外發生嘅，所以佢就關注呢一個大嶼山巴士公司同埋呢一個嘅運
25 輸署，有關於呢個羌山路、東涌道，即係大嶼山嗰個嘅情況嘅，因為後果係不
26 勘設想嘅，所以佢希望巴士公司同埋運輸署就可以係做啲嘢關於呢一個嘅工作
27 長嘅時間，對於呢方面，你有咩嘢嘅意見呀？或者你哋間公司對於呢方面有咩
28 嘢意見？

29 黃焯安先生：唔好意思，我哋要少少時間睇番啲資料先，唔好意思。

30 主席：（經傳譯員）好呀，你慢慢。

31 黃焯安先生：唔該主席。本身我哋公司，講番喺即係嶼南呢面，我哋嘅嗰個--因為而
32 家其實規定做，可以提供十四--即係駕駛--即係工作十四個小時嗰啲車長，我
33 哋稱呼嗰啲叫做「特別更」，特別更嘅車長，本身因為我哋嗰個呢類型嘅車長
34 就比較少嘅，其實係得八條，因為我哋自己編咗路線嘅，即係叫做「字軌」，
35 我哋個行業簡稱。我哋係當中係百幾條裏面係有--一百一十三條裏面就有八條
36 係要去即係呢種特別更嘅工作嘅。

1 特別更佢中間我哋係確保佢有足夠嘅休息時間同埋係--因為本身我哋都有
2 好多車長其實係喺當區居住嘅，因為我哋較為係集中喺番大嶼山嗰面，變咗就
3 我哋去相信就算係呢一種特別更，我哋都會確保佢哋唔會話係過勞咁樣，就係
4 安全嘅，呢個可以放心。

5 當然你話郭議員佢提出話係 EU 嗰個 standard，因為我自己就有睇過嗰
6 個 standard，你話如果真係佢連續駕駛九個小時，我相信都會係好叻，呢個
7 係事實嚟嘅，連續駕駛，但係我覺得都要真係睇番究竟係如果係一個十四小時
8 嘅工作或者少啲或者以下嘅，究竟當中嘅駕駛時間、休息時間等等係點樣。因
9 為始終香港係我哋好多居民其實都係工作嘅地點同埋佢真係居住嘅地點其實係
10 有距離嘅，而我哋作為服務性行業，其實係要喺大部分嘅市民佢哋去工作之前
11 我哋已經喺早啲上班，去送啲市民去工作，到佢哋收工，我哋就去接佢哋放
12 工。

13 你可以諗下假設今日係用十四個小時一個叫做特別更嘅安排去處理呢一個
14 咁嘅結構，如果你話「唔得，太長，一刀切。」佢係例如九個鐘，但係就嗰個
15 人手就唔係咁簡單話係用呢個比例，九個小時同十四小時咁樣嘅比例，因為你
16 可以想像到係例如我哋喺朝早最繁忙嘅時間，你要最多嘅人，到到傍晚放工時
17 間嗰個最繁忙時間又要最多嘅人，隨時嗰個--你話真係九個鐘咁樣嘅安排係好
18 大機會就--即係一定會高過你就咁樣咁簡單話係十四轉九咁樣嘅一個比例。唔
19 該。

20 黃女士：（經傳譯員）黃先生，我而家就會講第二啲嘅課題，就關於係設施同埋對於
21 車長嘅支援，你啱啱就講到，就係話你好多嘅車長都係喺大嶼山居住嘅，係咪
22 呀？

23 黃焯安先生：（經傳譯員）但係我冇嗰個正確嘅數字。

24 黃女士：（經傳譯員）你嘅公司會唔會提供穿梭巴士畀車長，就將佢哋從佢哋嘅屋企
25 就係去番嗰個總站咁樣佢哋工作嘅地點？

26 黃焯安先生：主席，我哋今天係冇提供呢個即係叫做員工車去車我哋嘅同事，因為最
27 主要個原因就係我哋大部分同事都住得同佢哋嗰個擺車嘅地點係好近嘅，有啲
28 可能住得遠少少嘅，佢可能架車就係--我哋都係安排咗係泊喺佢哋可能係屋企
29 附近嘅一啲巴士站頭或者係搵個合適嘅位去泊車，變咗我哋就有呢個需要去話
30 提供一個返工車咁樣嘅安排。

31 黃女士：（經傳譯員）除咗話休息嘅設施，喺啲主要嘅服務嘅地點嗰度，呢個係第
32 24 頁嘅，喺你嗰個文件夾當中，係咪喺每個總站都會係有呢一個嘅洗手間，就
33 係讓一啲車長喺小休嘅時間可以去使用洗手間呢？

34 黃焯安先生：唔該主席。喺我哋今天嘅情況，就唔會話所有嘅站都有呢啲休息或者我
35 哋去安排咗洗手間畀啲同事嘅，因為都要真係睇番實際嗰個地權等等嗰啲問題
36 嘅。我哋亦都係有經驗，當然呢一刻我哋冇準備喺手究竟係實際係邊一個申請

1 同埋係用咗幾多時間，但係以往的而且確係我哋有喺一啲站等等想去申請去起
2 嗰啲設施，但係就礙於係都要經過唔同，因為係唔同政府部門去監管嘅，亦都
3 係需要我哋花費好多嘅時間先至申請到，亦都有啲係試過係申請唔到。

4 黃女士：（經傳譯員）你嗰個遠期計劃嗰度...

5 主席：（經傳譯員）我可唔可以問一問呢？你可唔可以提供畀委員會就係一啲你個申
6 請書嘅樣本，就話你希望能夠係提供休息室、廁所等等嘅設施，就可以話到畀
7 我哋聽就係究竟需要幾多時間，同埋另一方面就係話你啲申請被拒嘅情況？就
8 亦都可以話清楚畀我聽究竟成功同失敗嗰個申請嘅比例係點樣同埋嗰個所需嘅
9 時間係幾多。

10 黃焯安先生：Okay。

11 主席：（經傳譯員）唔該晒。

12 黃女士：（經傳譯員）我就想去運輸署嘅文件夾第 241 頁，呢個係遠期計劃，呢度
13 寫到你間公司嘅遠期計劃，我哋睇到最後呢一版嘅呢個部分，呢個講就係話所
14 有嘅總站都係有廁所嘅，但係喺逸東、天慈同埋天耀邨佢哋只不過係嗰個總站
15 就會附近係可以行到去一個公共廁所嘅，你知唔知道大概嗰個要行幾耐呢或者
16 係幾長呢嗰個距離？

17 黃焯安先生：唔該主席。嗰個我哋呢一刻問到，就係本身嗰個巴士總站隔離係有商場
18 嘅，例如以逸東為例，佢側邊係商場嚟嘅，我哋就要個同事行入去個商場度，
19 由佢放低部車，泊低咗，行到去商場，返番嚟，個時間我哋粗略估計係十分鐘
20 嘅。

21 黃女士：（經傳譯員）多謝黃生。2018 年就運輸署出咗一個新嘅指引，就係運輸署
22 嘅文件資料夾 1086 頁嘅，第 4 號文件夾嘅 1086 頁，喺新嘅指引嗰度就係車長
23 駕駛六小時後最少係有一啲嘅小休，就應有四十分鐘休息時間，而該六小時內
24 應有合共不少於二十分鐘嘅小休，其中不少於十二分鐘嘅小休應該安排喺首四
25 小時內提供。我個問題就係話呢個可唔可以改善多啲呢？特別係關於嗰個洗手
26 間嘅設施方面。如果有需要嘅時候，可唔可以延長嗰個休息時間呢？

27 黃焯安先生：唔該主席。啱啱律師提到嘅我哋--你話提供呢個設施，我哋可唔可以提
28 供多啲，喺公司嘅立場，我哋係非常之樂意去做呢樣嘢嘅，因為我哋都希望我
29 哋嘅--即係我哋嘅同事其實都係人，就大家都係人，你叫我要去洗手間要每次
30 要行到咁遠，我相信在座都希望唔需要去有咁嘅經歷嘅。我啱啱問番我哋嘅同
31 事，但係就真係喺--我哋之後都會補充番資料畀委員會，喺申請嗰度，而又有
32 好多嘢都係喺我哋公司能力範圍以外，即係嗰個地方係唔批准我哋去裝置呢啲
33 設施嘅，我哋都有咩嘢可以做到。

34 我哋之前嘅--即係有亦都係一啲咁嘅--例如遇到啲問題，因為啱啱講話逸
35 東嗰個商場，正正就係個商場係啱啱裝修緊，變咗嗰度個洗手間亦都係用唔到

1 嘅，我哋就惟有係要我哋同事去另外一面嘅--即係其他洗手間，我哋亦都係好
2 清楚對我哋嘅同事係好大嘅影響嘅，我哋都會盡力去協助佢哋。

3 黃女士：（經傳譯員）多謝黃生。

4 主席：（經傳譯員）你有冇逸東邨嗰度嘅總站就有冇申請話「我自己要去裝置嘅洗手
5 間。」呢？

6 黃焯安先生：（經傳譯員）有嘅。

7 主席：（經傳譯員）但係有冇--係咪申請被拒絕呢？或者係而家等緊批呢？

8 黃焯安先生：（經傳譯員）應該係等緊審批嘅。

9 主席：（經傳譯員）你幾耐之前去提出申請㗎？

10 黃焯安先生：我哋後補番呢個資料，因為就呢一刻答唔到。

11 主席：（經傳譯員）好，唔該晒。

12 黃女士：（經傳譯員）喺呢一個嘅文件，最後一個問題，請你睇下第 242 頁，對唔
13 住，呢個係運輸署嘅第 1 號文件冊嘅第 242 頁嘅，呢個亦都係遠期計劃嗰度就
14 講到就係話喺呢個嘅總站附近都係步行距離就係有廁所同埋餐飲設施，除咗話
15 喺深圳灣口岸嗰度就係有餐飲設施，我就想問你哋會唔會做啲乜嘢嘢係去改善
16 個情況，確保有足夠嘅設施呢？

17 黃焯安先生：Chairman，因為本身喺--深圳灣做一個例子，嗰度係個關口，嗰度係
18 唔批准畀我哋去配置例如一個休息室去畀同事，所以我哋--因為而本身嗰條路
19 線其實係從深圳灣去元朗或者去天水圍，我哋今天嘅嗰個安排就係要同事喺元
20 朗或者天水圍嗰面去食飯咁樣，去解決呢個問題，佢哋喺深圳灣入面就嗰度有
21 洗手間呢啲設施。

22 黃女士：（經傳譯員）主席先生，我睇到個時間。

23 主席：（經傳譯員）係，我哋而家就小休，讓大家食飯，我哋會喺下晝嘅兩點半再繼
24 續，唔該晒，唔該。

25

26 下午 1 時 01 分押聆訊押後

27

28 下午 2 時 30 分恢復聆訊

29 出席人士如前。

30

1 主席：（經傳譯員）各位午安。係，黃律師。

2 黃女士：（經傳譯員）唔該主席。黃先生，我哋而家係講到巴士車長嘅培訓，你喺個
3 個開場白嘅時候就講咗喺最近幾個月係已經引入咗又或者將會引入呢一啲新嘅
4 措施，係包括下面嘅措施嘅，第一，就係將巴士車長嘅訓練時數同埋導師與培
5 訓學員嘅比例提升，亦都話會成立一所巴士車長嘅訓練學校去協助合資格嘅人
6 士取得巴士駕駛執照嘅。我而家嘅問題係咁嘅，喺呢方面，而家個情況係點
7 呢？未改變之前，你原本個安排係點嘍？

8 黃焯安先生：主席，我會交畀李先生代表我去作答。

9 主席：（經傳譯員）李先生，請你答。

10 李春暉先生：主席，幾方面，第一，喺以往嚟講，個車長訓練嚟新人同埋嚟現職車長
11 都略有唔同嘅種類去提供呢個培訓嘅，嚟新人職嘅車長嚟講，過往係有五--
12 五天嘅車長訓練，包括路線、車型、課堂嘅訓練。嚟最近嚟講，我哋喺呢一個
13 五天嘅訓練就加咗一日，變為六天嘅訓練，主要嚟講，喺邊度加咗呢？就喺個
14 個課堂嘅方面，我哋由以往嘅五日嘅車上嘅理論就加咗一日，全日嘅課堂理
15 論，所以而家嚟新車長入職嚟講，我哋喺而家嚟講係提供六日嘅訓練，包括五
16 日嘅掂車。而呢個掂車喺以往嘅導師同呢一個學員個比例係一比二或者一比
17 三，視乎當時個個人職嘅成分而定嘅，但係我哋而家去決定個導師同學
18 員嘅比例係定喺一比二。一比二嚟講，學員同導師個相處嘅時間亦都會多
19 咗，比以往嚟講。

20 嚟現職車長嘅訓練嚟講，我哋會有幾種嘅，包括路線訓練、車種嘅訓練、
21 輔助訓練同埋重溫嘅訓練。嚟以往嚟講，路線同埋車型嘅訓練都係一日，但係
22 而家我哋會檢視番個車種嘅種類，因為日後嚟講，我哋個車種大部分都
23 可能會係雙層巴士。雙層巴士嘅引入，我哋會喺培訓嘅方面定喺兩至三日嘅訓
24 練，因為呢種訓練係要畀學員嘅方面係要熟習個雙層車嘅操作，包括轉彎嘅
25 陣時嘅技巧。而喺重溫班嘅方面，我哋都要求每個學員--每個車長都要喺一年
26 之內係要返嚟學校或者返嚟我哋培訓部去上堂嘅，就有關車長訓練學校成立一
27 事，其實我哋有幾個準備工夫做咗，包括較早前向運輸署申請要求有呢一個限
28 制導師執照考巴士--專利巴士，俗稱“GB2”嘅駕駛執照，而家就等候呢一個回
29 覆。

30 我哋喺內部嚟講，亦都會招聘更加多嘅駕駛導師，由於而家現時我哋大嶼
31 山個駕駛導師係並非擁有呢一個 GB2 嘅資格，即是話我哋本身而家嚟講係未有
32 培訓，只有持有私家車牌、1 號牌或者 2 號牌、貨 van 牌嘅人士去考取巴士
33 牌，如果日後我哋嘅申請係接納嘅話，我哋可以自給自足，我哋可以有資歷嘅
34 駕駛導師去考取--去幫持有--即係應徵者--新應徵者嘅車長應徵人士去考取呢
35 一個巴士牌，我哋個來源，即係我哋個嘅來源會更加廣闊，並非而家限制
36 於 9 號、10 號私家車同埋巴士牌嘅人士申請。當然呢一個訓練學校嘅成立仲需
37 要一啲配合，包括我哋個泊位、路線、個場地去訓練嘅地方。

1 而如果個牌照係攞到嗰個限制牌照嘅話，我哋會喺而家持有巴士牌嘅六日
2 訓練係會增加到九日嘅訓練，而未有巴士牌，只係持有私家車牌嘅人士，我哋
3 暫定係會提供十八日嘅訓練，喺訓練嘅時數係會比而家純粹只係六日嚟講係多
4 好多嘅。

5 黃女士：（經傳譯員）唔該，或者咁，我想請你睇番 NLB-2，467 頁，呢度係一個
6 圖表嚟嘅，個圖表就係列出就係車長嘅培訓嘅時間表，呢個附件 10，A 就係新
7 入職嘅巴士車長嘅恒常嘅訓練，B 個項就係現職車長嘅恒常嘅訓練嘅，我想問下
8 呢個係咪舊有嘅安排定抑或你剛剛所講及嘅新嘅安排呢？

9 李春暉先生：呢個係舊有嘅安排。

10 黃女士：（經傳譯員）呢個係舊嘅訓練，係咪呀？

11 李春暉先生：係，冇錯。

12 黃女士：（經傳譯員）可唔可以話畀我哋聽係邊個提供呢啲培訓嘅呢？你有講過你哋
13 嘅訓練學校係仲未成立嘅，係咪呀？

14 李春暉先生：係，冇錯。而家籌備中，我即係話喺而家嚟講，呢啲訓練係由我哋嘅駕
15 駛訓練導師係教緊嘅，in service 嘅。

16 黃女士：（經傳譯員）如果你睇番 A 嗰個部分，即係入職嘅訓練，你就係喺呢個課室
17 嘅上堂下面嗰度，你呢度就有講及就係喺呢個意外黑點嘅分析，睇唔睇到呀？

18 李春暉先生：睇到。

19 黃女士：（經傳譯員）你呢度就話課堂--上堂講公司嘅規則、乘客嘅安全同埋意外黑
20 點嘅分析，你可唔可以解釋一下你用啲咩實證嘅數據作為基礎嚟到去做呢一
21 個意外黑點嘅分析呢？

22 李春暉先生：兩部分，一部分係由過往嘅駕駛導師所提供一啲嘅過往經驗，包括喺嶼
23 南路嘅交通意外所發生嘅地點。除咗係導師過往經驗個分享之外，我亦都會根
24 據番實質喺個意外嘅真實地點嗰方面係同啲學員分享番個成因--意外個成因係
25 乜嘢、點樣去預防。而且除咗係課堂嗰個理論之外，喺真實嘅行車訓練當中，
26 導師亦都會講解一啲彎位、一啲嘅防衛性駕駛嘅技巧。

27 黃焯安先生：Ms Wong、Chairman，我想補充一點，頭先你嘅問題係話當我哋準備
28 成立嗰個 training school，我哋今天點去培訓，因為我想補充番一點，係
29 啱啱頭先李生提嗰個係可以 set up 咗嗰個 training school，嗰個用意就
30 係變咗我哋可以去幫一啲冇巴士牌，今天可能淨係得私家車或者客貨車嘅人
31 士，而佢又想去一個專營巴士嘅車長，佢就可以經過我哋，當我哋係正式向
32 署方申請到，就變咗我哋都可以幫嗰啲人去考到個駕駛執照，巴士嘅駕駛執
33 照，即係主要嗰個分別喺呢度。

34 而今天呢一個安排係喺另外嗰啲專營巴士公司佢哋都已經係有做緊，即係

1 去幫一啲未有巴士牌嘅車長去考呢個巴士牌，想補充呢點。但係本身我哋恆常
2 一啲基本嘅訓練，即係嗰個係不論我哋有冇呢個叫做學--即係駕駛學堂咁樣，
3 呢個 training school 呢個考牌呢一個，我哋本身都係有呢個能力去同佢做
4 一個訓練。唔該。

5 主席：（經傳譯員）目前訓練嗰度，你哋有幾多人係做緊訓練嘅工作㗎？

6 李春暉先生：我哋而家有四個--四名嘅駕駛導師係進行呢個培訓嘅。

7 主席：（經傳譯員）日後嘅訓練學校，你諗住係會有幾多人做培訓㗎？

8 李春暉先生：我哋最近向署方申請嗰個牌照係六個配額。

9 主席：（經傳譯員）六個係駕駛嘅導師，係咪呀？

10 李春暉先生：係，係，冇錯。

11 主席：（經傳譯員）唔該。

12 黃女士：（經傳譯員）唔該晒李先生，唔該晒你畀我哋嘅解釋。關於呢一個意外黑點
13 嘅分析，我想問你可唔可以畀個副本我哋睇下呢，即係睇下你哋公司係點樣進
14 行嗰個分析嘅？

15 李春暉先生：其實除咗頭先我所講，我哋可以畀個副本你，因為其實我哋而家喺個培
16 訓當中，我哋自己都印有一啲小冊子或者叫做手冊，當中我哋會有十個單元，
17 頭個五個單元係講關於安全駕駛，另外個五個單元係講呢一個優質服務，而喺
18 第二個單元，即係頭五個單元嘅第二個單元係講交通意外主要成因，當中我哋
19 會講解天雨路滑、天氣影響、駕駛者嘅身體狀況、車輛嘅設備同埋路面嘅設計
20 呢四大方向去討論意外嘅成因。

21 黃女士：（經傳譯員）你講到路面嘅設計，關於呢一點--關於路面嘅設計，你喺邊度
22 係攞資料呢？你會係選取路面嘅邊一個方面嘅特色嚟到進行你嗰個分析呢？

23 李春暉先生：其實呢度我哋都係主要攞番導師畀我哋嘅意見，包括喺嶼南路呢啲山路
24 邊啲彎位係要特別留意同埋佢嗰個斜度，嗰個斜路個波幅同正常係一比六，作
25 為一個駕駛者，喺呢一個斜度入面要留意啲乜嘢，如果喺轉彎嗰陣時嘅車速同
26 埋嗰個扭力要幾多先為之安全。

27 黃女士：（經傳譯員）李先生，我想請你睇另一份文件嘅，呢個就係你哋嘅遠期計
28 劃，大家可以睇呢個 TD-1 嘅 237 頁，麻煩你睇一睇 (g) 嗰一段，呢個就係你哋
29 公司嘅遠期計劃，呢度就咁講嘅，就話你哋公司...

30 主席：（經傳譯員）我咁寫低，好唔好呀？係 2017 年嘅 6 月嘅，係咪呀？

31 黃女士：（經傳譯員）係，2017 年嘅 6 月。你公司就咁講嘅，就話公司就可能就會
32 係尋求係其他嘅專營巴士嘅營運商合作嚟到係達致上述所講嗰點，就係話將自

1 己嘅巴士車長就係送去接受人啲嘅培訓，當然要雙方接納同埋合作嘅，我想
2 問，有冇同其他嘅專營巴士公司就呢件事展開商討呢？

3 黃焯添先生：主席，其實我哋喺一個駕駛學校嘅層面上面要搵一個好有經驗同事去做
4 係喺呢一個行業係非常之困難嘅，李先生係今年年初係去加入我哋大嶼山巴
5 士，喺 17 年嘅時候，其實我哋一路都--除咗係一啲用我哋自己本身嘅導師以外
6 --一啲有經驗嘅導師以外，我哋亦都會去搵咗一間叫做香港汽車高級駕駛協
7 會，去做一啲叫精明駕駛嘅訓練嘅，當時我哋因為喺有一個咁專業嘅導師嘅情
8 況下，我哋希望用一啲第三者嘅角度去畀一啲培訓我哋嘅司機，所以我哋就特
9 別去搵咗呢間協會去做一啲培訓，係當時我哋係每一位司機都做過一次嘅，當
10 時係 2017 年。

11 啱啱李先生就係 2018 年係加入我哋公司嘅，李先生就有超過二十年係呢
12 個培訓嘅經驗，所以我哋就積極啲再向運輸署署方去申請一個駕駛學校嘅牌
13 照，希望可以增加到六個嘅 instructor 去做到呢一樣嘢嘅。我哋其實公司都
14 係希望可以積極啲用內部嘅資源去加強番本身我哋嘅訓練。

15 主席：（經傳譯員）你話每個車長就有一次機會，喺呢方面究竟係咩嘢意思呢？乜嘢
16 有一次呢，每位車長都一次呢？

17 黃焯添先生：個機會就係去參與由 IAM 去設計嘅，sorry，高級駕駛協會去設計嘅
18 精明駕駛訓練，個訓練內容其實最主要都係講番一啲駕駛嘅 awareness，即係
19 佢唔係教個司機點揸車嘅，最主要係駕駛佢哋嘅--個駕駛態度，同埋本身佢哋
20 喺個路面嘅--唔同路面嘅情況，講下路牌，佢用一啲口述嘅方式去幫下我哋嘅
21 師傅嘅，所以呢個訓練係--sorry。

22 主席：（經傳譯員）係咪課堂㗎，上堂㗎，定抑或又有上堂，又有去路面嗰度學習嘅
23 呢？

24 黃焯添先生：（經傳譯員）路面嘅。

25 主席：（經傳譯員）幾長時間呢？

26 黃焯添先生：（經傳譯員）三個鐘頭。

27 主席：（經傳譯員）係咪畀教車師傅定抑或係畀你哋所有嘅車長呢？

28 黃焯添先生：（經傳譯員）有兩類嘅課堂嘅，一個就係畀車長，就講佢哋揸車嘅態
29 度，另外亦都係呢個高級駕駛協會，佢叫做 IAM，IAM 呢個香港汽車高級駕駛
30 協會就會畀一個培訓者嘅課程嘅，即係話教啲導師嘅，係參與呢個導師嘅訓
31 練嘅，正如頭先李生所講，就係我哋呢個大嶼山巴士公司喺 2017 年初就有二十
32 位嘅具經驗車長參加啲導師訓練。

33 主席：Thank you。

34 黃女士：（經傳譯員）而家請你睇番就係運輸署嘅文件，1 號文件夾，就係關於你哋

1 遠期嘅計劃，第六段，239頁，我知呢個係2017年嘅事嚟嘅，建議就係有個定
2 期嘅檢討關於巴士車長嘅表現同埋鼓勵佢哋去參加一啲駕駛提升嘅培訓訓練，
3 而你哋巴士公司係會畀番呢個課堂錢佢哋嘅，呢個係關於你哋設立培訓課程同
4 埋呢一個駕駛學院，呢樣嘢係咪仍然存在嘅呢？

5 黃焯添先生：正如頭先所講，上年我哋係用IAM呢個夥伴合作嘅，今年嘅年初我哋
6 有機會請到李先生，所以我哋嚟緊嘅呢個paragraph (c)，係會我哋嘅
7 training school會取代。

8 黃女士：（經傳譯員）而家講另外一個課題，就係關於大嶼山南部嘅地勢嘅，想請你
9 睇番呢一個離島區2018年3月19號嘅區議會文件，文件夾1號，中文版係
10 264頁，英文版係272頁嘅，你哋公司陳天龍先生係有出席，你可以睇中文嘅
11 265頁見到，英文273頁就見到，我就想將呢一次嘅會議紀錄其中一啲要點提
12 出，第一個議題就係話你哋喺呢一個大嶼山南部係咪用雙層巴士，呢個係關於
13 第30段嘅，中文係266頁，英文係275頁，請你睇一睇第30段、35同埋36
14 段，即係你睇番三段先。

15 第30段，呢個就關於使用雙層巴士嘅3M路線，30段就係一位嘅蔡小
16 姐，佢係離島區嘅運輸署嘅主任嚟嘅，而運輸署佢係就於呢一個--同埋運輸
17 署、警方同埋大嶼山巴士喺呢一個嘅2016年嘅11月，就喺東涌道嗰一段，同
18 埋係2017年6月係成段嘅3M路線係做咗兩次嘅實地測試嘅，呢個係蔡小敏女
19 士。

20 陳天龍先生：主席，我可以確認嗰兩次嘅試路係確實有做到。

21 黃女士：（經傳譯員）呢兩個嘅測試係咪書面有寫嘅呢？

22 陳天龍先生：係，我哋當時有要求到巴士嘅生產商提供番一份報告畀我哋。

23 黃女士：And if we look at...

24 主席：（經傳譯員）佢哋係咪有真係交界你哋？有冇真係交到份報告畀你哋，嗰班巴
25 士嘅製造商？

26 陳天龍先生：個報告我哋喺手嘅，我哋可以喺會後提供番畀委員會。

27 主席：（經傳譯員）係邊間巴士製造商嚟嘅？

28 陳天龍先生：2016年11月嗰次嘅測試係MAN，而喺第二次，2017年6月嘅測試就
29 係ADL。

30 主席：（經傳譯員）係咪Alexander Dennis？

31 陳天龍先生：冇錯。

32 主席：（經傳譯員）唔該。

1 黃女士：（經傳譯員）我哋睇番 35 同埋 36 段，就係一位樊先生嘅，佢係樊志平先
2 生，佢係議員嚟嘅，佢就表達話唔應該單單使用沙包去做呢個模擬測試當係真
3 實，因為真實係乘客可能側埋一邊，唔會平均分佈喺巴士，佢就促請做多一
4 次，喺呢一個天氣差嘅時候嘅測試。

5 我再請你睇另外一段，就係 44 段 (b)，當時就係陳天龍先生回答咗嘅，
6 44--40 (b)。

7 主席：（經傳譯員）40 定係 44 呀？

8 黃女士：（經傳譯員）40 (b)。你嘅回覆係喺 40 (b) 寫咗出嚟，話喺呢兩次嘅道路測
9 試嘅時候，呢一間公司就根據運輸署嘅要求去做嘅，即係就將一啲嘅金屬板，
10 每一塊就係代表一個人嘅重量喺個座位嗰度嘅，去模擬巴士係載滿乘客嘅。

11 跟住 44 段，一位嘅余先生，余漢坤先生，佢係議員嚟嘅，佢就建議，喺
12 開始服務--正式服務之前，即係呢啲嘅雙層巴士喺 6 月服務之前，運輸署同埋
13 大嶼山巴士應該係安排兩架嘅雙層巴士用番同一個嘅巴士型號就係做道路測試
14 嘅，尤其就係銀礦灣嗰個嘅彎位，所有嘅持份者，包括議員、鄉土委員會、村
15 代表會睇晒成個嘅過程，同埋作出建議。

16 跟住最後，第 51 段，呢位嘅蔡小敏女士代表運輸署就回答話關於安排另
17 一次嘅道路測試，署方就會同大嶼山巴士公司喺會後作進一步適當嘅跟進，委
18 員係如果有興趣，可以參與。

19 揭去跟住嗰頁，道路測試就根據佢哋嘅要求，就係喺一個天氣差嘅時候
20 做，署方需要同其他嘅部門作安排嘅，其他嘅部門都明白呢一個建議會嘗試安
21 排嘅，署方係明白委員對於使用雙層巴士係用作 3M 線係有關注，亦都會係密切
22 同巴士公司係跟進，確保加強安全性嘅。有關於呢一次建議嘅道路測試，喺會
23 後有冇真係做到呀？

24 陳天龍先生：主席，因為嗰架巴士係我哋新購買嘅，其實第一架巴士其實先至喺今日
25 先至送到嚟香港，喺今朝早，所以就佢仲有一啲手續要做，要上牌或者其他驗
26 車嘅手續要做，所以我哋喺完成晒呢啲手續之後，我哋會再聯絡番區議會嗰
27 面，會安排番一個試車嘅。

28 黃女士：（經傳譯員）唔該。如果係進行呢一次嘅測試，你可唔可以係都將嗰個嘅試
29 車報告交界委員會呢？

30 陳天龍先生：呢個當然可以。

31 黃女士：（經傳譯員）喺呢次會議仲提出...

32 主席：（經傳譯員）唔好意思，等一等。你心目中會唔會知道大概幾時會進行呢一個
33 測試呢？

34 陳天龍先生：應該係大約喺一個月後左右。

1 主席：（經傳譯員）唔該晒。

2 黃女士：（經傳譯員）第二個課題就係關於一個傾側嘅警號系統，請你睇番中文第
3 266 頁，英文係第 275 頁嘅，你睇咗 32 段，鄭官穩先生就話有關於安裝喺車
4 上呢一個嘅傾側警報器，如果個巴士嘅車身係斜到某一個程度就會響警號去話
5 畀車長聽嘅，係大部分大嶼山嘅道路都好窄，同埋係好多彎嘅，佢就建議巴士
6 公司安裝呢一個警報器嘅。

7 睇番運輸署嘅回覆，就係 38 (b) 段，蔡小敏女士就話署方理解呢一個建
8 議，喺車廂上面安裝警報器嘅，亦都就會同大嶼山巴士公司睇下嗰個可行性。
9 呢個嘅傾側警報器，有冇真係去由你公司去詳細了解一下？

10 黃焯安先生：主席，我交界楊先生去作答。

11 主席：（經傳譯員）楊生。

12 楊家寶先生：主席，thank you。關於呢一個系統，我哋一路都有同運輸署嗰邊做
13 一個檢討同埋開會咁傾嘅，焦點而家就係基本上係會所有--我哋建議所有新嘅
14 雙層巴士都會安裝一個系統，叫做 ESD 嘅系統。而呢個系統就有兩個功能嘅，
15 一個功能係防止架車過度轉向同埋改善轉向，另外一個功能就係防滾嘅，即係
16 防反車嘅，喺嗰個臨界點之前，嗰架車有自動一個反應就係將個車速減慢，而
17 令佢保持喺一個穩定嘅狀態。至於講嗰個警號嗰度，就如果有需要嘅話，可以
18 叫生產商加埋落去都得。

19 基本上嗰個警號可能我哋有個 concern 就係佢會影響到個司機，即係太
20 多警號嚟講，因為我哋講緊 over speed，即係超速一個警號，有時啲門啲啲
21 開門又一個警號，變咗有時司機太多警號，佢哋會有一個混淆，變咗所--與其
22 將佢提出一個警號，倒不如將佢控制喺穩定嘅情況之下。

23 黃女士：（經傳譯員）唔該。

24 主席：（經傳譯員）唔好--未講第二樣嘢住。你就話係臨界點嘅之前，嗰架車速就會
25 係減慢嘅，點做到呢樣嘢呀？

26 楊家寶先生：佢嗰個係用有--包括有兩樣嘢嘅，就係車速嘅，佢會將個
27 injection，即係嗰個噴油就係減少，同埋就會用嗰個叫做減速器將個車速減
28 慢嘅。至於嗰個速度嘅嗰個監測，佢哋因為有個 sensor，嗰個 sensor 一個感
29 應器，就裝咗喺嗰個底盤嗰個中間位置，佢嘅作用就係感應嗰個車嘅本身嗰個
30 側向加速同埋呢一個離心力嘅計算，而提早計算出一個當時到達嗰個臨界點未
31 呢，而產生一個功能嘅。

32 主席：（經傳譯員）即係有兩方面，一就係會將嗰個噴油減慢，係咪講緊關於呢一個
33 汽油，或者無--即係睇下嗰架車用咩嘢油？

34 楊家寶先生：係，correct。

- 1 主席：（經傳譯員）係減慢嘅啫，唔係將佢直情切斷？
- 2 楊家寶先生：基本上佢係有一個減慢至到停止 injection 嘅，因為視乎嗰個車嘅速
3 度同埋再加埋嗰個 retarder，嗰個叫做「減速器」嘅功能將架車收慢。
- 4 主席：（經傳譯員）呢個車速減慢器係咪將個檔次減低或者用制動器或者兩個都用？
- 5 楊家寶先生：兩個都用。
- 6 主席：（經傳譯員）唔該。
- 7 黃女士：（經傳譯員）第三樣，離島區議會嘅委員就講過一樣嘢，關於大嶼山南部嘅
8 地勢，佢哋就話有好多斜嘅路同埋好多彎道，尤其係銀礦灣路，係好崎嶇同埋
9 好多彎，佢哋就話單層巴士都要讓路畀對方先至夠位過，而且係冇任何嘅避車
10 或者泊車處嘅。我想請你睇番 34(a)，跟住就 45(a)，就係呢一個礮石灣路，
11 呢度就話呢條路係需要巴士司機要具備經驗同埋技巧同埋要係好警覺，尤其係
12 呢一個礮石灣嘅彎，因為好細微嘅錯誤都會引致意外。跟住 52 段...
- 13 主席：（經傳譯員）未講第二樣之前，可唔可以講番，講呢句說話嘅係咩嘢人呀？
- 14 黃女士：（經傳譯員）係黃福根，佢都係議員嚟嘅，以我所知，佢都係呢一個委員會
15 嘅委員。272 頁。
- 16 主席：（經傳譯員）唔該。
- 17 黃女士：（經傳譯員）我哋去睇一睇第 48 段，呢個係副主席張富先生，佢亦都係提
18 出相同嘅問題，佢話最大嘅問題係出於道路，而唔係巴士，因此首要係改善道
19 路彎位，佢亦都講，就根本就唔夠位就係兩架巴士一齊通過呢段路，尤其係礮
20 石灣嘅彎位十分急速嘅。我想聽一聽你對呢件事嘅睇法，呢個對你嚟講--對你
21 哋公司嚟講，係咪都係一個關注點呢？
- 22 主席：（經傳譯員）你嘅意思就係話個問題係個道路？
- 23 黃女士：（經傳譯員）首先就係個道路，另外有啲嘅委員亦都講到，就係需要嗰啲車
24 長需要足夠嘅經驗。
- 25 主席：（經傳譯員）所以呢度有兩條問題嘅。
- 26 黃女士：There are two questions.
- 27 主席：（經傳譯員）第一個問題就係話，就住呢個觀察，就係話個問題在道路本身，
28 你哋嘅立場係點樣呢？
- 29 黃焯安先生：唔該主席。首先我哋想都藉呢個機會，其實喺好多唔同嘅場合，包括係
30 啲啲喺呢份文件見到嗰個區議會嗰個會議，我亦都係明白喺之前嘅一啲--即係
31 喺香港嘅交通意外係令到公眾係擔心雙層巴士--即係整體嚟講，雙層巴士嗰個
32 行車安全嘅。不過首先我想喺度先係再去補充--即係提醒番，其實本身今天嗰

1 條路我哋已經係有巴士行緊嘅，即係唔係話一條路係本身冇巴士去行駛嘅，呢
2 個係首要先。

3 我哋亦都唔係計劃整個嶼南都去行雙層巴士嘅，我哋嘅判斷有一部分係向
4 例如大澳、昂平嗰面係都唔適合行雙層巴士嘅。而去梅窩嗰面，我哋認為係可
5 以行嘅，雙層巴士，因為我哋今天打算--即係今天我哋之前已經開咗標，去採
6 購嗰種巴士其實喺市面度，我相信在座好多人都會了解，例如喺港島，都一樣
7 係有好多山路好險要，好多彎路係行，包括赤柱、山頂、石澳等等嘅路段嘅，
8 而我哋打算採購嗰一種嗰款車個車長都係甚至乎係比我哋今天嘅單層巴士係為
9 短嘅，嗰部車係 10.4 米，我哋今天嘅單層巴士係介乎 11 米，接近 11 米 5 左
10 右，11 米 3 至 11 米 6，所以變咗個長度嚟講，佢係短咗嘅，同單層巴士嚟比
11 較。

12 當然我哋都好理解有個感覺話雙層巴士嗰個會唔會反車個風險大咗等等，
13 當然可能喺科學上、理論上可能會，但係我哋覺得最重要、最重要就係駕駛個
14 車長個態度。當然你話呢架車單層永遠都係比雙層去反嗰個風險會為低，咁係
15 咪全港所有嘅山路都唔可以行雙層巴士呢？我相信都唔會係一個咁嘅情況。所
16 以我哋認為最重要嘅係個車長嘅態度。

17 當然我哋喺嗰個車個硬件上面，我哋亦都要去諗有啲乜嘢係--例如好似我
18 哋今次就係覺得用一架短啲嘅車，因為我哋其實喺市面上係有長啲嘅雙層巴士
19 嘅，但係我哋都係選擇例如用一部短啲嘅雙層巴士，個高度亦都係矮啲嘅，而
20 我哋相信呢一個配置，再加上我哋畀到適合嘅培訓畀我哋啲車長，係可以將呢
21 個風險係減低。唔該主席。

22 主席：（經傳譯員）黃先生，你話最重要嘅就係呢個車長嘅駕駛態度，嘅意思係乜嘢
23 呢？

24 黃焯安先生：唔該主席。可能我哋個做法比較傳統啲，始終喺巴士--每一架巴士都需
25 要一個車長去操控，始終佢都係一個人，我哋唔同話係飛機或者鐵路，有好多-
26 -今天嘅科技已經有好多好自動化嘅儀器去幫啲機師或者火車上嘅車長。喺巴
27 士嚟講，我哋呢個咁--我哋自己本身亦都係--頭先你有提及到我哋公司嘅主席
28 黃良柏先生，佢係我嘅父親，我哋自己經營咗呢個交通運輸行業，係我已經去
29 到第三代，由阿爺開始去做。而當然你話以前嘅車，佢哋成日都去講以前嘅車
30 係咪好似今日咁樣咁先進呢？當然我可能都根本都未出世，可能以前嘅車我都
31 未睇到，但係我哋深信最緊要、最緊要嗰個元素，今天要去安全，當然有科技
32 去幫到我哋梗係好，係一個輔助，但係最重要嘅一定係我哋車長嘅嗰個態度，
33 即係佢要係有個心去專業嘅，佢有個心係去真係去安全咁去駕駛嘅，呢啲係相
34 信係最核心嘅價值。

35 主席：（經傳譯員）唔該晒。

36 黃女士：（經傳譯員）你早前講過就係雙層巴士無論係長度同埋高度嚟講，就係會係
37 就短過同埋矮過就係單層巴士嘅，但係陳先生就喺第 48 段嗰度講，喺 278 頁嗰

1 度講，...

2 主席：（經傳譯員）佢就當然係長度係比較短，但係如果喺高度嚟講，一定唔會係低
3 過或者矮過嗰個單層巴士。

4 黃女士：Not less in height but...

5 主席：But shorter...

6 黃女士：...shorter.

7 黃焯安先生：（經傳譯員）但係就係嗰個係比較一般嘅雙層巴士係比較矮嘅。

8 黃女士：（經傳譯員）我就想睇一睇另外一個會議嘅會議紀錄，呢個係有關就係
9 2015年4月6號發生嘅交通意外，就係你哋嘅公司嘅一架巴士就差啲跌落山，
10 就係落緊斜嘅時候，就由東涌--大澳嘅時候，你記唔記得呢個事件呢？我哋可
11 以就係畀你睇一睇個相關嘅新聞報道嘅，係幫你去睇一睇，呢個係講緊羌山
12 道。

13 主席：（經傳譯員）呢個係個來源喺邊度呢，呢個嘅文章？

14 黃女士：（經傳譯員）呢個係《東方日報》2015年5月30號嘅一個報道。

15 主席：（經傳譯員）唔該晒。

16 黃女士：（經傳譯員）我哋睇一睇呢一個報道，你或者記唔記得呢個意外係2015年
17 4月6號發生嘅？

18 主席：（經傳譯員）呢個喺我哋嘅聽證會文件之中喺邊度搵到呢？

19 黃女士：（經傳譯員）主席，呢個就有擺落個文件冊嗰度，但係就係喺個網站嗰度
20 嘅，我哋亦都係將佢翻譯咗出嚟，等你容易啲去參考嘅。

21 黃焯安先生：唔該。主席，因為如果我就咁睇呢個報道，其實佢裏面提及到首先有一
22 單係四十二年前嘅意外，跟住另外有一單就係十二年前，另外就反而佢有提到
23 話2015年4月嗰單，但係張--即係如果你話張相呢個，呢個我哋有印象嘅，
24 呢單意外。三單意外，我相信都係唔同嘅成因嘅，你話喺四十二年前嗰單，嗰
25 條路同而家個路況相信都已經係改變咗好多，當然我唔--四十二年前嘅，我唔
26 能夠確定嗰陣時個路況係點，但係我一路嘅理解，就係聽番啲同事講嗰個今天
27 喺大嶼山嗰面嘅路況已經係改善咗好多。咁十二...

28 主席：（經傳譯員）好呀，你慢慢睇，睇完先至回答。

29 黃焯安先生：Yes。至於裏面提及到03年嗰個意外，就我哋要返去再搵一搵資料
30 先，而家嗰個都唔係太過肯定當時嗰個事發地點同埋嗰個事發經過。至於你話
31 15年嗰個，就喺內文--呢度內文就有提及到嘅，係張相嗰度--有見到張相係喺
32 嗰個--即係有架車擲住咗喺嗰度咁樣，係喇，呢個，呢個就應該係我粗略記得

1 都係 15 年時候去--好似 15 年嗰陣時發生嘅，好似係，應該係，係喇。

2 呢一單意外嗰陣時就有--即係慶幸係冇人係嚴重受傷或者--即係死傷都有
3 嘅，係當日有乘客係受咗輕傷，而要去送院。當然喺呢張相嗰個角度去睇係即
4 係好似好驚險咁嘅，但係其實前面嗰度唔係一個--即係佢嗰個位係嗰啲--嗰個
5 平，即係其實佢前面車頭嗰個位係--即係其實都係一個陸地嚟嘅，其實平嘅，
6 但係當然係我哋事後去了解番嗰個--即係呢一單意外，我哋之後都去檢討係要
7 去點樣做好啲呢，就係嗰陣時嗰個--即係再 detail 啲，真係要返去搵下，但
8 係就本身嗰個車款同埋我哋之後都要求咗係用另外--即係可以用一個--個中文
9 應該係叫「減速器」，就變咗可以唔使淨係靠個剎車系統去--因為嗰度係個斜
10 路落嚟，就唔需要淨係靠嗰個剎車系統去剎車。

11 呢啲裝置，即係呢一個減速器呢個裝置，我哋都係會喺--就算我哋之後用
12 雙層巴士又好，或者我哋自己今天用嘅單層巴士都好，都係有配備咗呢個裝
13 置。

14 黃女士：Thank you. Actually the...

15 主席：（經傳譯員）我想問一問，呢張喺螢幕上嘅巴士，呢個你係會係 2015 年 4 月
16 6 號嗰個交通意外嘅情況嚟嘅，係唔係呢？

17 黃焯安先生：Yes。

18 主席：（經傳譯員）但係嗰個文章本身就冇講到呢一單意外嘅，但係淨係幅相係關於
19 呢單意外嘅啫？

20 黃焯安先生：係喇，如果我就咁睇呢個新聞，就有提到嗰單新聞，可能唔喺呢個報道
21 度。

22 主席：（經傳譯員）黃律師，你有冇 2015 年 4 月 6 號嗰一單意外嘅報道呢？

23 黃女士：（經傳譯員）呢個係 2015 年 5 月 18 號呢一個離島區議會嘅一個會議紀錄
24 嗰度，就中文版 203，然後英文版係 208 嘅，呢一個就係有關於回應一個 201
25 頁嗰個問題，就係英文版係 202 嘅，係余先生係一個區議會議員嘅時候就係問
26 到呢個北大嶼公路嗰個嘅安全嘅。

27 主席：（經傳譯員）咁我哋就應該係...

28 黃女士：We should start with the question.

29 主席：（經傳譯員）就係中文版係 201，英文版就係 202 嘅，黃先生，或者你自己
30 睇一睇先。

31 黃焯安先生：Yes。

32 黃女士：（經傳譯員）黃先生，你睇一睇第 204 頁，我相信你個公司嘅代表係黃先

1 生都有出席嘅，喺英文版就係 209 頁嘅，喺離島區議會嘅 2015 年 5 月 18 號嘅
2 時候就發現有三個主要嘅問題嘅，佢哋講及嗰個道路嘅設計，呢個就係喺 79 (c)
3 嗰段，當時就係劉焯榮先生，佢都係委員之一，佢就提出呢點嘅，佢就話嗰個
4 係大嶼山嘅道路設計就唔安全嘅，譬如話嶼南道同埋係羌山路，即係喺水塘同
5 大澳之間嗰段路都唔安全嘅；另外，佢就話運輸署就已經係多次就係作出改善
6 嘅，但係都有超過十個彎位嘅，但係只係得三個真係有所改善嘅。

7 跟住佢就講出第二個問題，你可以睇到 79 (d) 嗰段嘅，運輸署就係批准係
8 有三十條嘅旅遊路線就喺大嶼山嗰度行走嘅，但係呢啲車嘅車身就係比起正常
9 嘅巴士稍為長嘅，同埋行呢個係羌山道一啲唔合標準嘅彎位嘅話，就更加容易
10 係發生意外。

11 第三個成因，佢就話--你可以睇呢個第 81 段，李桂珍女士就咁講嘅，佢
12 亦都係委員之一嘅，佢就話要求擴闊嗰條道路，即係嶼南路，其實要求咗超
13 過二十年，但係嗰個情況依然係未有改善嘅。

14 而關於第一點，我相信黃華先生，即係你哋嘅代表，當時就問過究竟嗰三
15 個改善地點係邊三個，或者我哋可以睇一睇呢個第 80 段--對唔住，第 90 段。
16 黃華先生就問究竟嗰三個改善咗嘅地點係喺邊度，或者將要改善嘅邊度嘅，佢
17 嘅意見就認為係羌山道有三十個地點係需要改善嘅。

18 我而家個問題係你公司有冇係搵出運輸署所講嗰三十個地點呢？

19 黃焯安先生：Chairman，關於呢一個，呢一刻我哋唔能夠確定有冇同運輸署嗰面去
20 喺一啲正式嘅文書或者書信往來係畀佢哋話我哋係希望佢去--即係去將話邊啲
21 位置去改造咁樣，呢個都要返去--因為本身喺區議會代表我哋嗰位黃華先生今
22 日就唔在場，同埋佢都已經退咗休其實，我哋都要返去搵一搵番啲資料，睇下
23 佢去--即係我哋都搵番究竟係同署方嗰面嗰個往來係點樣先。

24 主席：（經傳譯員）好，好，請你返去搵一搵，如果係攞到啲咩嘢資料可以幫我哋理
25 解嘅話，就麻煩你係交界我哋委員會。

26 黃焯安先生：（經傳譯員）好呀，主席。

27 黃女士：（經傳譯員）你提供資料嗰方面，麻煩你亦都係幫我哋手，話埋畀我哋聽呢
28 度嗰三十個地點係咪都係你哋喺培訓嘅課程裏面所提及嘅交通意外黑點分析嘅
29 名單上面呢？

30 黃焯安先生：主席，因為呢一刻我哋手頭上有--即係唔知究竟係黃華先生嗰陣時講嗰
31 三十個--約略喇，佢話“has about 30 spots”，約呢三十個需要改善嘅位
32 置係喺邊個位，所以我哋都唔能夠一時間去回覆到究竟呢三十個位係咪等同我
33 哋而家自己喺培訓嗰度覺得需要特別加強嗰三十個位，我都真係抱歉，呢度我
34 都要返去真係先搞清楚喺黃華先生佢講嘅呢約略三十個位係邊三十個位先。唔
35 該。

1 主席：（經傳譯員）好，唔該晒，麻煩你返去咁樣查下喇。

2 黃女士：（經傳譯員）我亦都想講一講一個違例泊車呢一個課題，想請你睇一睇呢
3 一個雜項文件夾嗰度嘅第 643 頁，如果係翻譯，就係 644 個頁嘅。想請你睇睇
4 呢度呢一頁嘅第三段，644-1 個一頁嘅，呢度係有一封信，就係民主陣線係寫
5 畀委員會，係請委員會就係要留意嘅，呢度就開頭嗰句就係話係巴士車長喺
6 2017 年 2 月、2018 年所採取嘅工業行動，就係令到係社區嘅不同界別嘅人士
7 留意到一啲咁嘅問題，例如就係喺巴士站違例泊車、車長嘅待遇同埋嗰啲工作
8 時間；跟住佢哋就係列出幾個原因點解係有人違例泊車--喺巴士站違例泊車。

9 我哋落去跟住嗰頁，644，英文版就 644-1，呢度就講嘅，如果要係取締
10 巴士站嘅違例泊車，一定係要連根拔起同埋要有適當嘅政策，亦都係要將嗰啲
11 過時嘅法例係修訂嘅，呢個問題要解決嘅話，一定要多管齊下。佢哋其中一個
12 建議...

13 主席：（經傳譯員）對唔住，你未繼續之前，英文版喺邊度呀？

14 黃女士：（經傳譯員）644-1，下面嗰度。

15 主席：（經傳譯員）最後嗰段，最後嗰段。

16 黃女士：（經傳譯員）係，最後嗰段。

17 主席：（經傳譯員）好。

18 黃女士：（經傳譯員）跟住嗰頁，644-2 個頁，佢哋作一個咁嘅建議嘅，就話可以
19 跟隨星加坡嘅例子，就喺所有車隊嘅巴士嗰度都係安裝呢個相機，自從 2008 年
20 星加坡已經係咁做，巴士上面同埋車長個座位側邊嗰度嘅，如果司機發現有車
21 停咗喺巴士站嗰度，就揪個掣，然後錄係五至到十分鐘，巴士公司跟住就將嗰
22 個錄影帶交畀警方，警方跟住就可以檢視，然後喺兩個星期之內就會將告票係
23 送去畀呢個車主屋企嗰個住址嗰度。或者我哋未繼續落去之前，我就想問你哋
24 公司覺唔覺得喺巴士站有違例泊車係一個問題呢？

25 黃焯安先生：唔該主席。喺大嶼山巴士嘅情況嚟講，本身我哋--因為頭先例如一路講
26 緊嶼南嗰面嘅路係一個禁區，係需要禁區紙先可以進入嘅，喺巴士--即係嗰面
27 嘅車其實同市區比較，係少啲嘅，即係有咁繁忙嘅，喺你話一啲--即係我哋同
28 事--我哋收到返嚟嘅訊息，你話巴士站呢啲違泊嘅情況係較為少嘅，喺我哋自
29 己嘅暫時嘅一啲路。

30 當然你話反而係個別--一啲好個別，例如去到喺大澳巴士總站嗰度，因為
31 近年都係一路做緊啲工程等等，喺個巴士總站嗰度就即係個上落客個位置就唔
32 係好足夠，亦都本身可能旁邊有啲車，有少少--尤其是係一啲大時大節咁樣，
33 因為有咁禁區紙，即係嗰度可能當區其實係一啲私家車泊位又唔係好足夠，會
34 有少少啲咁嘅情況，但係你話真係--我相信同市區比較，我哋嗰面嘅嗰個情況
35 就唔係咁惡劣嘅。唔該。

1 黃女士：（經傳譯員）點解我提出呢件事呢？就係因為離島區議會 2016年3月21
2 號嘅會議紀錄嗰度，或者睇番第98頁中文。

3 主席：（經傳譯員）邊一度呀？

4 黃女士：（經傳譯員）DC-1，第98頁就係中文，第143至到144段，英文就請你
5 睇呢個103-1嗰一頁嘅，143、144兩段，呢兩段都係委員會嘅成員提出嘅，
6 佢哋就講到話泊車--違例泊車同埋雙行泊車，呢個都係指呢個達東路嘅，我想
7 問下，你對於呢兩位區議會嘅委員所提出嘅問題，你有咩嘢睇法？

8 黃焯安先生：主席，我交畀陳先生代我去作答，唔該。

9 主席：（經傳譯員）請你講。

10 陳天龍先生：主席，其實喺近年我哋喺東涌營運巴士，都睇到喺達東路其實嗰個交通
11 情況都頗為惡劣嘅，因為嗰度係單向行車，得一條路嘅啫，相信喺區議會裏面
12 嗰啲 member 所提出嚟嘅意見，其實係因為嗰個係一個東涌嘅市中心嘅道路嚟
13 嘅，如果嗰度有擠塞起上嚟，就會成個東涌區都會塞晒嘅，亦都對我哋巴士營
14 運亦都有相當嘅困難，因為我哋嘅巴士站就係喺達東路，變咗有陣時有啲情況
15 可能連我哋架巴士駛出總站都有困難。但係呢一個問題，其實我相信係成個社
16 會個問題嚟嘅，呢個議題其實都喺區議會裏面都存在咗好耐㗎喇。

17 主席：（經傳譯員）你意思係咪話你哋嘅巴士所面對嘅問題就係話喺總站嗰度都難以
18 開出，呢個都係直接係由於係違例泊車，定抑或係間接係因為違例泊車而引致
19 有交通問題所造成呢？

20 陳天龍先生：係有間接嘅影響嘅，正如我頭先所講，因為呢條路係非常之繁忙嘅，喺
21 東涌市中心嚟講，其實呢條路只要有 double parking 或者有交通意外發生，
22 就會影響到成個東涌市中心都會擠塞。

23 主席：（經傳譯員）唔該晒。

24 黃女士：（經傳譯員）你知唔知道警方就係向運輸署同埋立法會嗰度建議，就話應該
25 喺黑點嗰度就係用呢個相機，即係話喺燈柱嗰度係安裝一啲攝影機，嚟到係應
26 付呢一個巴士總站附近嘅違例泊車，咁樣樣就可以收集到啲證據，你知唔知道
27 有咁嘅建議呀？

28 黃焯安先生：唔該主席，喺新聞度有睇過呢啲關於呢個建議。

29 黃女士：（經傳譯員）你歡唔歡迎一個咁嘅提議呢？

30 黃焯安先生：係。

31 黃女士：（經傳譯員）咁嘅建議你覺得好唔好呀，歡唔歡迎呀？

32 黃焯安先生：當然我代表喺公司嘅立場，當然係非常之歡迎，如果係有方法去解決到

1 呢啲喺路邊嘅違泊。

2 黃女士：（經傳譯員）好喇，而家講去第二個題目，就關於就係巴士車長嘅紀律處
3 分，我就想請你睇番呢個 NLB-1，呢個第 23 頁嘅，你哋公司就有咁講過嘅，巴
4 士車長如果佢係涉及一啲嚴重嘅交通意外，就會就係唔畀佢繼續揸車住，會暫
5 停駕駛嘅，我想問下，究竟呢個暫時係唔揸車係會維持幾耐嘅呢？

6 黃焯安先生：唔該主席。喺我哋--應該喺同一個文件嘅第 13 頁，應該呢個螢幕而家
7 睇緊嗰度之後嗰版，我哋都有去講解番當有啲--即係喺第三樣咁嘅情況，當然
8 其實通常如果真係咁不幸發生一啲好嚴重嘅事故，我哋都當然要先--都要花啲
9 時間去調查究竟係同事嘅問題吖，定係唔係佢嘅責任吖，定係--即係係咪佢個
10 責任。而亦都係呢段時間，其實我哋即係雖然係暫停咗佢個駕駛職務，但係我
11 哋都會係繼續支薪畀佢，即係先我哋了解清楚晒成件事，亦都係--因為亦都試
12 過過往有啲情況係可能係發生咗啲好不幸嘅事件，而個車長係自己要求都係想
13 話要停一停，休息一下先，即係想去喇一喇先咁樣，我哋覺得呢一個先叫佢停
14 工，調查咗先呢個安排係有幫助嘅。

15 黃女士：（經傳譯員）唔該晒，好，或者想請你睇呢個第 23 頁，你就提及到話一啲
16 車長，懷疑佢哋需要係一啲精神上嘅支援，你可唔可以講下點樣可以搵出呢一
17 類嘅車長？即係話嗰啲需要精神上去特別照顧佢嘅車長。

18 黃焯安先生：唔該主席。喺今天，我哋就唔會話有一個機制或者調查去睇下我哋啲同
19 事佢會唔會有喺你嗰嗰提到嘅 mental problem 咁樣，呢個都係我相信要好專
20 業嘅人士先至可以畀到呢個意見，而我哋--即係你嗰嗰講話我哋點去--即係呢
21 啲人係--呢啲同事喺邊度嚟，就都係要等個同事自己主動提出。倘若例如佢係
22 一啲唔係一啲 physically 嘅問題，佢係覺得有啲咩嘢心--即係個心裏面有啲
23 咩嘢唔舒服，想好似搵人哋去傾下偈，去傾訴咁樣嘅，我哋公司就搵咗一個出
24 面嘅機構去合作，就係可以畀我哋嘅同事去打電話嗰度，就去得到一啲專業啲
25 嘅幫助。

26 黃女士：（經傳譯員）你提及就係一個輔導嘅服務，呢個輔導嘅服務係咪由你公司提
27 供，由你公司支付嘅，畀錢嘅呢？

28 黃焯安先生：唔該。呢一刻我哋係將呢個服務係有個熱線畀咗我哋嘅同事嘅，而個同
29 事如果覺得有需要，就可以致電去嗰個一個顧問服務熱線咁樣，當佢喺嗰個熱
30 線嗰度去同嗰個 operator 去傾完，而嗰個佢覺得佢係有需要，因為可能佢
31 都要先篩選下或者了解下個問題係啲咩嘢嘅，佢係覺得佢係有需要係做一啲--
32 即係一啲叫做輔導性質，佢會再將佢轉介去另外一啲再專業啲嘅機構，以上呢
33 啲都係由我哋公司去畀嘅費用，就唔需要我哋嘅僱員去自付。

34 黃女士：（經傳譯員）你想唔想引入一個系統就係定期評估巴士車長心理、精神上係
35 咪適合繼續做車長？

36 黃焯安先生：好，唔該。因為本身喺上一次城巴上完嚟委員會之後，我亦都留意到其

1 實佢有去研究緊究竟合唔合適，我自己就都有去--因為我自己有啲朋友係有去
2 一啲--即係叫做心理學家，咁我都即係先係想去搞清楚其實究竟喺從一個真係
3 叫做話專業啲嘅角度係點幫到我哋呢？即係初步，我諗--不過我哋只係一個好
4 初步咁樣，而我嘅了解到，就係我哋又唔好話會覺得係咁容易會話去搵到話--
5 即係就算心理學家都好，佢都唔會可以話到畀我哋聽有邊啲人係合適定係唔合
6 適去做一個巴士嘅車長嘅。

7 反而心理學家可能係做咗一啲適當嘅評估之後，佢係可以話到畀我哋公司
8 聽可能呢一個同事佢係喺邊一方面係較為弱，係需要即係有啲--或者係需要一
9 啲額外嘅支援或者協助嘅，就從而係向嗰方面去著手，就唔--即係我相信未必
10 會存在係可以好清一色，好似一個--當係你好似去驗身咁樣，而個醫生可以好
11 清晰咁話到畀我哋聽呢個人係適合揸車定係唔適合揸車咁樣。

12 但係只係一個好--因為其實頭先我講嘅都係一個口頭上我同--即係我自己
13 嘅一啲朋友去了解嘅，我哋都喺呢一方面，你見到其實我哋自己喺本身都已經
14 係有去--都意識到其實有陣時係同事嘅壓力，尤其是我哋都係較為好日常面對
15 好多唔同嘅人，都了解其實有陣時都要搵啲渠道去畀同事去表達佢哋嘅即係心
16 中嘅一啲壓力嘅，我哋亦都好樂意如果係往後即係繼續會再深入啲了解，如果
17 你話喺心理輔導呢方面，例如係--即係甚至乎你話係一啲入職前去做一啲評估
18 等等，係咪真係有幫助呢？都要真係再了解下先。

19 或者你話定期嘅去有啲嘅抽查一啲同事咁，但係因為呢一方面就我哋暫時
20 未真係掌握太多資料，就唔能夠話去有個好確實嘅答案，不過就要再研究一下
21 先。

22 黃女士：（經傳譯員）而家講就係呢一個薪酬同埋福利，我想請你睇你自己嘅文件
23 NLB-1，17 同埋 21 頁，17 頁，第二段，由冠數上，你公司就話就係要提高你
24 哋公司個職位嘅吸引力去吸引車長，就會有一個嘅薪酬同埋待遇嘅調整。我想
25 請你睇第 21 頁，上面就講咗你哋公司嘅薪酬待遇，呢個係調整之前定之後嘅事
26 嚟㗎？

27 黃焯安先生：請問你講嗰個 adjustment 係講緊幾時嘅，即係邊個，咩嘢嘅
28 adjustment？

29 黃女士：（經傳譯員）我提及嘅就係你公司嘅意見書，第 17 頁冠數上第二段第三
30 行，上面就提及過，就係 “wages and welfare package
31 adjustment”，薪酬同埋福利嘅待遇調整...

32 主席：（經傳譯員）你成段讀，成句讀。

33 黃女士：Yes。（經傳譯員）佢就話「為咗提升我哋職位嗰個吸引力同埋挽留現有嘅
34 車長，除咗就係調整薪酬同埋福利，我哋公司就係發展緊一啲嘅措施，就係包
35 括就不限於係以下嘅一啲項目，以提高工作嗰個嘅滿足感嘅」，呢個就係我所
36 提及嘅嗰個調整。

1 黃焯安先生：唔該主席。喺呢個薪酬嗰個表嗰度，就係 2017 年 7 月份嘅，今年就未
2 做呢個調整。至於頭先嗰句，即係你嗰啲--黃小姐提到嗰個 adjustment，即
3 係嗰個成個安排就係喺頭先嗰段後面就有幾樣--有幾個措施，就係即係我哋除
4 咗喺 take-home pay，即係佢真係喺個薪酬嗰度，另外我哋就去加強咗啲係希
5 望--我諗主要係講緊後面呢度，你話本身佢哋嗰個--上面嗰個表嗰個人工就係
6 2017 年 7 月到暫時為止，我哋都而家一路喺度都準備緊 2018 年嗰個人工，就
7 都而家準備緊，睇下--即係未--都仲傾緊都係個加幅嗰度。

8 黃女士：（經傳譯員）呢個係幾時決定 2018 年嘅加幅呀？

9 黃焯安先生：唔該，本身我哋正常嚟講，就係 7 月 1 號嘅時候加人工嘅，今年個情況
10 就我哋本身喺 4 月初嘅時候就公布咗會發放一個一次性嘅特別獎金先嘅，因為
11 我哋其實係留意到喺個市場度其實另外兩間巴士公司喺 2、3 月嗰陣時咁上下，
12 佢哋就--應該 3 月份嘅時候，就佢哋將一個佢哋薪酬度有啲--個架構有啲改變
13 咗，就我哋擔心如果我哋等到 7 月份先至加人工，就會同佢哋嗰個距離太遠，
14 就所以我哋喺 4 月份就有個一次性嘅--有個咁嘅安排，就去到 9 月底嘅時候發
15 放。

16 至於 2018 個人工，我哋呢一刻就都係正常，其實每年都係會同工會嗰面
17 去商討，第一；亦都係我哋自己睇番我哋自己公司嗰個情況，同埋其中一樣，
18 我哋都會係有個指標性去參考，就係因為我哋嗰個規模就係最細嗰間，我哋都
19 會係睇番市場另外兩間主要嘅公司，睇一睇佢哋嗰個大概個加幅係點樣嘅，我
20 哋又再去--即係都有啲參考作用。

21 因為今年--其實今日已經係 6 月 19 號，暫時嚟講，我哋睇可能都係會--
22 應該希望喺 7 月份、8 月份咁上下做到，如果你話過咗 7 月 1 號嘅，我哋就會--
23 --即係往時都係叫追加番咁樣。唔該。

24 黃女士：（經傳譯員）可唔可以畀一個更新咗嘅表，即係你喺做咗 2018 年嘅覆核之
25 後，畀番一個更新版本我哋？

26 黃焯安先生：當然可以。

27 黃女士：（經傳譯員）如果我哋睇番個表，可以見到薪酬待遇，有大部分，即係車長
28 嘅月薪，大部分似乎係來自一個每日嘅值日津貼嘅，即係第 2 項，你同意嘛？

29 黃焯安先生：係。

30 黃女士：（經傳譯員）每個月有幾多日車長係需要工作嘅呢？

31 黃焯安先生：唔該，就平均而言，就二十四至二十五日。

32 黃女士：（經傳譯員）大概計到就係五千五百零釐嘅，即係二十四日嘅值日津貼的
33 話，如果車長係病咗，係咪佢唔會得到呢一個--呢項嘅津貼㗎喇？

34 黃焯安先生：係，請問你係咪講緊第 2 項嗰個 duty allowance？

- 1 黃女士：（經傳譯員）冇錯。
- 2 黃焯安先生：如果嗰日個同事個車長係冇上班，就唔會攤到個 duty allowance。
- 3 黃女士：（經傳譯員）譬如如果佢係病咗三日，就會失去七百零釐，係咪呀？大概
4 700 釐嘅，假設就係一日\$230。
- 5 黃焯安先生：係，thank you, Chairman, 係，確認，如果嗰個同事係假設你啱啱
6 講嗰個例子，佢係三日病咗，冇上到班，係，嗰三日嗰個 duty allowance 係
7 唔會攤到。
- 8 黃女士：（經傳譯員）第 4 項嗰個勤工獎，就係每個月咁計？
- 9 主席：（經傳譯員）未講呢樣嘢之前，個失去咗嘅值日津貼，即係每一日\$230 就係
10 逐日計，定係佢成套嘅值日津貼冇咗？
- 11 黃焯安先生：如果係講緊個 duty allowance，我哋係逐日去計算畀個同事嘅，佢
12 一日--即係佢例如係叫做佢係嗰日--嗰個月佢有二十五個工作天，嗰個 duty
13 allowance 就係用\$230 乘以 25 咁去計算，如果佢係咩嘢緣故都好，而佢係少
14 --即係叫做係嗰個日數係少咗嘅，個收入就會係用番\$230 乘番幾多日咁去減少
15 咗。
- 16 主席：（經傳譯員）即係如果佢二十五日裏面有一日冇返工，只係喪失 230 釐嘅，
17 即係嗰日嘅津貼啫，係咪呀？
- 18 黃焯安先生：如果係用第 2 種嘅 duty allowance 嚟講，係。
- 19 主席：（經傳譯員）唔該。
- 20 黃焯安先生：係，唔該。
- 21 黃女士：（經傳譯員）勤工獎呢？750 釐就係月計嘅，如果佢病咗三日，會唔會扣咗
22 --即係會按比例咁樣扣番呀？
- 23 黃焯安先生：唔該主席。喺嗰個講到去呢個 attendance bonus 呢度，本身係我哋
24 呢個中文係叫做勤工服務獎，係每月去發放畀個同事嘅，如果佢係有--即係冇
25 上到班，第一日就會係少發兩百釐，第二日就少發\$250，第三日就少發\$300，
26 如此類推，就如果佢三日--即係咁樣，你將佢加埋，三日就係 750 釐就唔會發
27 畀個同事，個獎金，即係三日都個同事係冇上到班，呢個 attendance bonus
28 都係唔會發畀個同事嘅，變咗，如果佢一日，就係\$200。
- 29 黃女士：（經傳譯員）如果我計得啱，如果車長係病咗三日，總共就會喪失 1,500
30 釐，我咁樣講，計得啱唔啱？\$750 加\$750。
- 31 黃焯安先生：唔好意思，主席。係，確認，如果嗰個同事佢係三日--如果佢三日冇上
32 到班，就會係好似頭先咁講，喺 duty allowance 嗰度有 690 釐嘅扣減--唔

1 係扣減，即係少發咗。同埋就係喺 attendance bonus 嗰度又\$750 亦都係唔
2 會發畀個同事。唔該。

3 黃女士：Now would this -- sorry.

4 主席：（經傳譯員）歐陽先生。

5 歐陽先生：（經傳譯員）我咁樣講，就係話值日津貼同埋勤工獎服務都係同一個目
6 標，就係希望鼓勵嗰啲員工係儘量都返工嘅？

7 黃焯安先生：唔該歐陽先生，如果回應你嘅提問，我哋去--好似你咁講，去訂立呢個
8 duty allowance 嗰個用意係想同事係積極啲去工作，呢個第一；第二，你話
9 去--因為嗰個勤工獎嗰個其實佢有個變化嘅，本身以往係即係同安全獎都係，
10 其實係一個--當然嗰陣時我唔係好--即係呢一刻我都可能都要搵番啲舊啲嘅資
11 料，可能以前係一年發一次或者發兩次咁樣嘅，但係慢慢因為同事都反映番，
12 如果咁樣，要等太耐，第一，呢個獎金要去到一年或者半年先攞到，就變咗季
13 度，季度再久而久之轉咗就月發，就咁樣。

14 好似你咁講，如果你話嗰個--我哋個目的係咩嘢呢？的而且確我哋當然就
15 係想我哋嘅同事係即係積極去工作。驟眼睇，都你可以話佢哋嗰個出發點係相
16 近。

17 歐陽先生：Okay, thank you, thank you。

18 黃焯安先生：唔該。

19 歐陽先生：Thank you, Ms Wong。

20 主席：（經傳譯員）所以個答案係即係簡單嚟講，就「係」喇？

21 黃焯安先生：（經傳譯員）係，冇錯。

22 主席：（經傳譯員）黃律師。

23 黃女士：（經傳譯員）呢個唔係唯一嘅獎金就係鼓勵嗰啲同事係工作嘅，如果你睇番
24 第6項，關於休息日嘅津貼，車長就會係每一日嘅工作日就係625 釐嘅，如果
25 佢哋喺休息日都工作，佢哋就會獲發625 釐，係咪呢？

26 黃焯安先生：係，我諗喺度都想講一講我哋背後嗰個理念，可能講出嚟會--希望個字
27 眼表達得可以好啲，因為本身--正如我頭先咁講，我哋嘅主席黃良柏先生佢從
28 事咗交通運輸行業係好多年，而佢亦都有個較為--即係佢覺得係一個實際啲嘅
29 想法，當如果我哋一啲咁基層前線嘅同事，如果佢想去喺嗰個你啱啱講嗰個
30 rest day 嗰個--其實呢\$625 係另外去發畀啲同事，即係佢會本身嗰日已經係
31 有當天嘅 duty allowance，另外再發嗰個\$625 畀佢嘅，係因為佢知道如果
32 嗰個同事，例如佢係嗰個月 suppose 佢原先佢應該要返廿五日工，變咗佢肯額
33 外返多一日，返第二十六日咁嘅，打個比喻，當然就係正正個同事犧牲咗佢嘅

1 休息嘅時間，而我--如果倘若我哋唔去叫做畀一個 rest day allowance 個
2 個同事，可能嗰個同事只係會--因為其實嚟出面其實要去搵一啲兼職揸車嘅工
3 作，其實都市場上有好多嘅，包括可能嚟出面揸貨車、的士等等，我哋公司嘅
4 諗法就係覺得倒番轉，與其係咁，不如我哋畀個好啲嘅叫做少少回報咁樣去畀
5 我哋同事。

6 正如我哋再之前有提及到，其實我哋同其他巴士公司比較，係多咗五日個
7 個假期，其實嗰五日假期，好坦白講，好坦白講，個同事其實未必--因為我哋
8 會係容許個同事去選擇放假，有啲同事佢不嬲都係冇放開咁多假嘅，可能佢會
9 選舉去寧願係想工作嘅，佢就變相嚟呢度都係一個加咗人工畀個同事咁樣。唔
10 該。

11 主席：（經傳譯員）羅教授。

12 羅先生：（經傳譯員）關於休息日嘅呢度，其實我哋--你係邀請嗰個車長係去工作，
13 還是個車長自己要求呢？譬如話我係有一日係放咗病假嘅，我就嚟番我嘅休息
14 日去工作番，我咪彌補番囉咁樣，會唔會係咁呢？

15 黃焯安先生：好，唔該晒教授。本身如果個同事佢係--例如佢想話休息--即係少一
16 日休息咁樣，佢想話嗰日去開車咁嘅，當然要實際睇番佢幾時同公司申請，即
17 係如果佢例如係無端端話聽日畀人哋--約咗人，人哋俗啲咁講，放咗佢飛機，
18 唔知應該點可以簡單講，就佢突然問話佢冇嘢做，想開番工，我哋都要實際睇
19 番究竟我哋有冇需要，通常嚟講，即係咁嘅情況，其實就都唔會有工作畀佢
20 做，即係咁即時，因為本身我哋其實嗰個更分係編好晒。當然我哋亦都係再睇
21 番其實我哋自己運輸署嗰個 guidelines，睇下佢有冇話--亦都睇番實際情
22 況，佢有冇超咗工作時間等等，呢一類型。唔該。

23 黃女士：（經傳譯員）好，總結嚟講，就係呢個咁樣嘅工資嘅結構，就會令到嗰啲車
24 長會係就工作長啲時間，甚至乎當佢病嘅時候佢都想工作呢？

25 黃焯安先生：我諗首先，要睇下你講話“he was sick”，即係佢唔舒服嗰度，究
26 竟佢係真係非常之唔舒服而係唔適合駕駛，定係佢有少少唔舒服都仲可以駕
27 駛，因為我哋相信我哋今日呢個制度就係倘若嗰個同事佢係有少少唔舒服嘅，
28 因為你話 sick 都可以係睇下嗰個程度去到邊，如果本身佢真係都唔適合駕駛
29 嘅，佢當然係唔能夠話就算佢唔想去休息，佢都係--即係佢都不能駕駛，佢都
30 唔可以去開車㗎。

31 同埋我哋--當然我哋自己個信念本身嘅核心，就係覺得多勞多得，因為我
32 哋呢個係一個服務性嘅工種，當然可能我哋裏面都係有啲例如新嚟見工、入職
33 嘅同事有反映話好似好複雜，有陣時我哋都要花好多唇舌去計算畀個同事，但
34 係當然我哋嗰個希望最緊要做到出嚟嘅就係真係畀到一啲勤力嘅同事，佢哋係
35 用心去做嘅同事，佢哋係攤到佢哋應有嘅薪金，就係我哋嗰個目標係咁樣。

36 黃女士：（經傳譯員）好，我就想去另外一個課題，就係關於乘客嘅表現，我哋聽到

1 其他嘅巴士公司就佢哋話一啲車長係曾經係同呢個顧客嘅行為係有問題，就係
2 有困難嘅，你哋有冇係有收過類似嘅投訴呢？

3 黃焯安先生：主席，我交畀黃焯添先生去作答。

4 主席：Yes, Mr Wong.

5 黃焯添先生：唔該主席。頭先 James 都有講到，我哋嘅服務係相對比較地區性，我
6 哋大部分嘅路線都係圍繞住喺東涌區或者嶼南區嘅，所以大部分平日嘅乘客都
7 會係一啲本地嘅住客，我哋嘅同事或者係車長、站長都基本上係每日都見到呢
8 啲乘客嘅，所以我哋遇到呢啲所謂爭執或者係投訴係相對地較少。

9 另外我哋最主要另外一個收入嘅來源或者係客路就係旅客。旅客相對地嚟
10 講，因為佢哋本身嚟嘅 intention 都係遊覽香港，佢哋比較少會係遇到呢啲爭
11 執嘅問題嘅；相反之，我哋喺前線嘅站長遇得比較多問題嘅就係可能喺車上可
12 唔可以攜帶行李或者係如果入大嶼山嘅話，可唔可以帶一啲 surfing board、
13 單車，呢啲我哋喺前線嘅站長嘅處理都儘量係會同啲乘客講如果太大件嘅，亦
14 都唔可以攜帶上車。如果可以嘅，我哋一啲旅遊巴係有一啲行李櫃可以放到入
15 去嘅，我哋都儘量會幫啲乘客去放入去。所以對於我哋公司嚟講，呢一類型嘅
16 爭執係比較少見。唔該主席。

17 黃女士：（經傳譯員）其中一個就安全嘅設施，喺你哋嘅巴士，就係有閉路電視--喺
18 嗰個司機位嗰度就係有閉路電視係有錄影嘅功能嘅，呢度有冇一個嘅錄音系統
19 嘅呢？

20 主席：（經傳譯員）你可唔可以話畀我聽喺邊度，喺個陳詞度？

21 黃女士：（經傳譯員）第 20 頁嘅。

22 主席：（經傳譯員）好，唔該晒。

23 黃女士：（經傳譯員）就關於嗰個安全裝置，就喺佢哋嘅文件冊第 2 號嘅第 453 頁
24 嘅。

25 主席：（經傳譯員）你可唔可以講一講第 20 頁嗰度？

26 黃女士：（經傳譯員）係，喺呢一個嘅閉路電視都可以實時嗰啲資料抽取，就可以去
27 監察車長同埋乘客嘅情況，特別係喺一啲安全同埋緊急嘅情況有關嘅情況。

28 主席：（經傳譯員）第 453 頁嗰度呢。

29 黃女士：（經傳譯員）喺第 16 項嘅安全裝置。呢個嘅閉路電視系統又或者呢個攝錄
30 機佢哋有冇一啲錄音嘅功能？

31 黃焯添先生：先解釋番有啲邊類型嘅鏡頭先喇，我哋有兩款嘅巴士嘅，第一款就係單
32 層巴士，另外一款係雙層嘅。先講雙層，我哋新買番嚟嘅雙層巴士都會有配備

1 到 CCTV 嘅功能嘅，剛才你嘅問題係 audio，有 audio function 嘅都會係只
2 係放喺司機頂頭上面嗰個，司機頂頭上面嗰個。至於我哋一啲現有嘅巴士，
3 existing 嗰啲單層巴士，我哋暫時係未裝 CCTV 嘅，因為要 retrofit 呢啲
4 CCTV 嘅鏡頭係需要好多時間，同埋其實本身呢一個系統係需要一啲叫
5 recurring cost，就係我哋每個月都要畀一啲可能 monthly fee，相比起
6 現時我哋嘅財政嘅--即係我哋 financial burden，我哋未有咁樣嘅方向，每
7 一部車會 retrofit CCTV，但係新車我哋係會積極考慮裝晒。

8 黃女士：（經傳譯員）你剛才提及個閉路電視係錄音嘅功能，就係會擺喺車長個頭頂
9 嘅，嗰個目的係乜嘢呢？

10 黃焯添先生：個錄音嘅裝置最主要係當有一啲乘客有投訴或者係喺我哋嘅 CS
11 hotline 係講番同司機有爭執嘅情況，我哋先至會擺番呢啲嘅數據出嚟去睇番
12 件事係點樣嘅。本身我哋自己唔會主動去 retrieve 呢啲--唔會主動去擺番呢
13 啲嘅 file 去睇嘅。

14 黃女士：（經傳譯員）你即係被動，就話如果係有投訴，你哋先至會睇，所以你就唔
15 會話係抽查嘅，係咪？

16 黃焯添先生：係，冇錯。

17 黃女士：The next topic is the design of buses and safety devices
18 and if I may invite you to go to NLB-2 bundle at page 2.
19 The franchise agreement starts at page 2. If we go to page
20 5, clause 7.

21 主席：Sorry, which bundle is this?

22 黃女士：This is the NLB-2 bundle. Could you familiarise
23 yourself with the provisions of clause 7(1) at page 5. It
24 makes reference to the grantee providing, amongst other
25 things:

26 "... such safety or service enhancement facilities,
27 installation, fixtures, fittings, [et cetera] ... apparatus
28 or equipment on its buses as may be reasonably required by
29 the commissioner of transport after consultation with the
30 grantee."

31 So, in other words,（經傳譯員）運輸署署長嘅要求同埋就係係經
32 過諮詢過專營公司，所以就係運輸署署長就係可以有合理咁樣去係要求你哋係
33 裝置一啲可以提升服務質素嘅設施嘅？

34 黃焯安先生：係。

1 黃女士：（經傳譯員）最近你有冇同政府有討論關於係點樣係裝置一啲提升服務嘅設
2 施呢？

3 陳天龍先生：主席，我想交代，就係其實我哋喺同運輸署傾新 franchise 嗰陣時，
4 都有一啲 facilities 運輸署要求我哋 provide 嘅。另外喺最近我哋同運輸
5 署嘅會議上面都有講到一啲安全嘅設施係安裝喺啲巴士上面嘅，呢個我哋都有
6 同運輸署有討論。

7 黃女士：Can you tell...

8 主席：（經傳譯員）請問係幾時呢？

9 黃焯安先生：新嗰個專營權，我哋係講緊喺 2017 年嘅時候正式去實行嘅，當然嗰陣
10 時去傾，我哋要抄番啲資料先，但係約略係 2015 年底、2016 年頭嗰陣時開始
11 去同運輸署接觸，要去--即係有啲咩嘢再喺新嗰個專營權嗰度去加強。至於頭
12 先啱啱陳生提到嗰個一啲關於同署方嗰面去傾關於一啲安全嘅設施嗰個會就係
13 喺最近呢幾個月開過兩次會，喺最近呢幾個月開過兩次會，嚟緊會開第三次。

14 主席：（經傳譯員）幾時開呢啲會嘅呢？

15 楊家寶先生：主席，有少少補充一下，嗰個會議應該係有三次咁多嘅，就係就呢個獨
16 立調查委員會之後成立嘅第二個工作小組，第一次會議就係喺 3 月 27 號，第二
17 次喺 5 月 30 號，第三次喺 6 月 12 號嘅。

18 主席：（經傳譯員）呢啲會議就係專營巴士公司、巴士製造商同埋運輸署係出席嘅會
19 議嚟嘅，係咪呀？啱唔啱呀？

20 楊家寶先生：Correct，係。

21 主席：（經傳譯員）唔該晒。

22 黃女士：（經傳譯員）你有講過話一啲安全嘅裝置，其實你哋係同運輸署係討論過邊
23 一啲嘅係安全嘅設備呢？即係你頭先提及三次會議，係講及邊一啲嘅安全設備
24 呢？

25 主席：（經傳譯員）或者暫時可以係唔答呢個問題住，我諗我哋起碼都要係做到五點
26 半，不如而家作一個小休，我諗我哋都要畀少少時間你休息，我哋而家休息十
27 分鐘，唔該，休息十分鐘。

28

29 下午 4 時 32 分聆訊押後

30

31 下午 4 時 41 分恢復聆訊

1 出席人士如前。

2

3 主席：（經傳譯員）黃律師。

4 黃女士：（經傳譯員）不久之前，黃先生，我哋剛剛就係畀你睇咗 TD-1 第 98 頁，
5 TD-1 第 98 頁。

6 主席：（經傳譯員）呢份文件係咩嘢文件嚟㗎？

7 黃女士：（經傳譯員）呢份文件就係運輸署嘅文件嘅，文件 7 號，嗰個標題就係話係
8 專營巴士公司，喺 81 頁嗰度開始嘅，就係「車輛安全 - 設計建造、檢查同埋
9 驗車」嘅，我哋就想睇番呢個第 98 頁嘅，就係使用科技嚟到就係加強專營巴士
10 嘅安全。

11 主席：Thank you.

12 黃女士：Thank you。（經傳譯員）黃先生，想問下，你剛才冇冇時間就係睇一睇
13 呢一份文件，特別係第 10 段呢？

14 黃焯安先生：係，睇咗。

15 黃女士：（經傳譯員）呢啲嘅安全裝置係咪就係你哋同運輸署喺嗰三次會議裏面所提
16 及、所討論嘅安全裝置呀？

17 黃焯安先生：係，係嗰啲三個安全會議嗰度係有討論過上述嘅一啲儀器。

18 黃女士：（經傳譯員）我想請你就係特別睇其中嘅三項嘅，首先就係呢個地理圍欄，
19 即係(c)嗰項，就話靠呢個係全球定位系統或者係地理圍欄嚟到控制嗰個車速。
20 可唔可以話畀我哋聽關於運輸署呢一個建議，即係話要引入呢一個地理圍欄，
21 換句話講，就係使用呢一個全球定位系統，嚟到去限制巴士喺某一啲路段上面
22 嘅車速，你哋個睇法係點呀？

23 黃焯添先生：主席，要去討論呢個 GPS system，我諗我哋要先帶出個黑盒個
24 background 先，因為早喺 2015 年同埋 2016 年，喺我哋討論我哋新嘅專營權
25 嘅時候，我哋有去特別搵咗一個新嘅黑盒嘅提供嘅 supplier 嘅，最主要其實
26 之前主席都有講過，其實 GPS 唔係一個好新嘅技術，但係對於我哋營辦商嚟
27 講，我哋最重要同埋要長遠考慮到就係必須要將呢啲 GPS 同埋本身黑盒擺到個
28 數據要以 raw data 嘅形式去上傳番去我哋本身公司嘅 server 嘅。

29 喺 2012 年至 2015 年嘅時候，其實我哋本身係有另一個黑盒嘅
30 supplier，但係好多市面上呢啲嘅公司佢哋係以一個 recurring 嘅方式去做
31 一個 monthly cost 嘅 maintenance，對於我哋公司長遠嘅發展，因為其實
32 喺 16 年點解會採購黑盒呢？當然黑盒本身嘅功能係好緊要，另外就係當時我哋
33 新嘅專營權底下，我哋要做一個叫做 ETA 嘅功能，即係實時到站嘅功能，當時

1 我哋睇咗兩間公司之後，選擇咗而家我哋嘅 supplier，係 Openmatics，呢
2 間公司佢哋嘅 GPS 同埋本身一啲 raw data 嘅數據係可以上傳上去我哋嘅
3 server 嘅。

4 講到用 geo-fencing 去監察或者係去限速，呢個我哋係 open-minded
5 嘅，即係我哋係希望會可以嚟到將來可以研究到一個方式，喺我哋一個特定嘅
6 路段去做呢一個限速嘅。喺度咁講，即係相比起其他嘅營辦商，我相信我哋做
7 到嘅機會亦都會較大，因為本身我哋大嶼山嘅道路相對係少啲
8 interference，我哋嘅黑盒係可以應該做到容易啲--或者係容易啲將呢啲準
9 確啲將啲 GPS 嘅數據可以上傳到我哋 server。

10 但係最主要一樣嘢就係將呢一個 GPS 嘅數據實時去同我哋本身架車嘅電腦
11 去做到個配合，呢個係需要時間去研究，最主要係現時我哋嘅黑盒係會直接駁
12 落去車嘅電腦，即係簡稱“bus CAN”。呢一個嘅動作係需要去同車嘅製造商
13 有啲嘅合作去傾嘅，我哋就當然係好 welcome 呢一個新嘅方向去做，但係以我
14 哋而家暫時大嶼山巴士嘅 IT 部門嘅規模，我哋可能係會比起其他公司可能要花
15 多少少嘅時間去做呢一個嘅研究工作，但係絕對係歡迎去做呢一樣嘢。

16 黃女士：（經傳譯員）既然我哋都係講緊呢個黑盒，我哋而家講緊個黑盒，我就想請
17 你睇番你哋嘅陳述書 NLB-1 第 14 頁，睇二個段，喺嗰度就講咗，「透過我哋
18 內部嘅資訊科技嘅隊伍，我哋係計劃係會發展一個例外報告嘅系統，呢個就係
19 使用就係車上嘅黑盒嘅數據嚟到去產生呢啲報告，就係主動咁提出啲報告，嚟
20 到睇下有邊一啲車長就係佢駕駛嘅習慣係唔好，會引致問題嘅。」

21 另外就想睇下呢個第 20 頁，就係你哋嗰個陳述書嘅第 20 頁，係睇二個段
22 嘅，呢度就話「喺呢一個 2017 年尾有第二代嘅黑盒製造引入咗之後，佢就係會
23 就係最低嗰個層次嗰度有一啲原數據嘅。另外有進一步嘅應用，就譬如話喺一
24 啲例外報告，呢啲就係有包括在內嘅，即係話車速嘅例外報告就有嘅，而家我
25 哋就內部就想發展一啲軟件，嚟到提供呢一類嘅資訊，就畀我哋監察住車長嘅
26 表現，目前我哋而家喺度檢視緊同埋綜合緊嗰啲數據嘅，就人手去做嘅，即係
27 如果有交通事件或者有乘客投訴，就會咁做。」

28 我咁樣理解唔唔啱呢，目前嚟講，你公司係有一個超速嘅特別報告--自動
29 產生呢啲特別報告嘅功能？

30 黃焯添先生：呢一刻係冇嘅，但係我哋寫呢份 supporting document 係考慮到嚟
31 緊嘅將來我哋係會加呢一個 exceptional report，係特別喺 over speed
32 方面，我哋會做多啲工作嘅。

33 黃女士：（經傳譯員）我想請你睇番 NLB-1 第 33 頁，第一格右手邊有關於委員會進
34 一步嘅問題，係要求你哋提供資料，你喺呢度就話「睇番現有嘅黑盒系統可以
35 記錄到幾個巴士運作嘅資料嘅，包括地理位置、速度、方向檔次、門、有冇人
36 揸鐘等等，係要秒計嘅，如果需要記錄同埋係使用呢啲咁大量嘅數據，係需要
37 大量嘅資金投入有關於呢一個資料傳送同埋儲存同埋要有一個好先進嘅軟件

1 嘅。」有關於呢一個大量嘅資金投資，你公司係咪願意投資喺呢一方面嘅系統
2 裏面呀？

3 黃焯安先生：係，唔該主席。喺財務方面，因為我哋喺咁多間巴士公司個個規模就最
4 細，當要去發展呢啲軟件或者係一啲新嘅系統，其實需要到嘅個個成本，坦白
5 講，不論係一部車同一千部車，其實個個發開成本，我相信係唔會賺得太遠
6 嘅，個個主要嘅分別就可能喺個個硬件，即係喺架車上面個個硬件個分別啫，
7 變咗係當我哋嚟緊要去繼續去加強我哋喺呢方面嘅投入，不論頭先 Timothy 提
8 到嘅喺個 exceptional report 等等，呢啲我哋係好樂意去投入嘅，但係
9 都希望係即係會各位係了解，就係當我哋要去做呢啲嘅時候，其實我哋每用--
10 如果你按每部車咁去計個個成本，就一定會係比起其他公司係高出好多。

11 黃焯添先生：同埋我想補充，其實現時我哋嘅投資係投資咗喺啲咩嘢度呢？尤其最主
12 要係兩方面嘅啫，第一方面就係 hardware，喺車上面嘅黑盒，同埋黑盒上傳
13 數據去我哋公司上面嘅 server，呢兩個最主要嘅 hardware cost；另外一啲
14 software 嘅，就係剛才講到，我哋買呢個黑盒去做一個 back-end system
15 個 software development fee，本身我哋喺個新專營權度講到要我哋用嘅
16 ETA 嘅 development fee，每個月巴士--呢啲數據嘅上傳嘅數據費用，呢啲
17 都係一啲 recurring cost 嚟嘅，因為本身要去 maintain 同埋去維繫呢一
18 個系統都需要人力去做嘅。

19 剛才講到話呢一個黑盒係可以每秒去記錄呢啲嘅數據，但係現時我哋嘅系
20 統係每三十秒，集晒所有數據，每三十秒上傳一次，當如果我哋改到每一秒上
21 傳一次，其實個個數據嘅費用同埋本身個 server 個 size 都要相對地係提升，
22 所以講到話會有個 capital investment，其實就喺呢一方面上面係最主要
23 嘅，當然就係本身我哋嘅 software development fee，係主要呢兩方面。
24 唔該主席。

25 黃女士：（經傳譯員）唔該晒。你提及呢個軟件嘅發展費用...

26 主席：（經傳譯員）唔好講呢樣嘢之前，你話有兩個元素，一個就係黑盒，另外一個
27 就係軟件，我咁講啱唔啱？

28 黃焯添先生：（經傳譯員）啱。

29 主席：（經傳譯員）黑盒嘅大約成本係幾多？

30 黃焯添先生：（經傳譯員）當我哋喺 2016 年開始採購嘅時候，每一件--每個單位就
31 係 800 歐羅一件，大約八千零釵港紙，係 2016 年嘅事。

32 主席：（經傳譯員）呢一個係咪最大嘅成本呢？

33 黃焯添先生：（經傳譯員）係呢一個主要嘅成本，係。

34 主席：（經傳譯員）軟件呢？

- 1 黃焯添先生：（經傳譯員）目前我哋有三位人員去負責維護呢個系統嘅，有關於嗰個
2 係預計到暫時間嘅發展費用，大概係要一百萬港元。另外有一個事項，我都想
3 提一提，就係安裝費用，安裝費用係關於黑盒嘅，呢個係一啲要有一啲高技術
4 嘅專業人士，呢類嘅技術人員去安裝，需要將佢係同個供應商係連繫，供應商
5 係來自捷克嘅。
- 6 主席：（經傳譯員）呢個就係 Openmatics 呢間公司？
- 7 黃焯添先生：（經傳譯員）冇錯。喺 2016 年嘅時候，我哋係有請到自己公司嘅技術
8 人員嘅，每架巴士嘅安裝費大約係要 4,000 釐港元。
- 9 主席：（經傳譯員）係要去 4,000 釐？
- 10 黃焯添先生：（經傳譯員）係呀，睇下係公司裏面有幾多架巴士係提供去安裝黑盒。
- 11 主席：（經傳譯員）你講過話係軟件就有三項，安裝呢個--預計到站時間嘅要求，仲
12 有另外啲兩項係咩嘢嚟㗎？
- 13 黃焯添先生：（經傳譯員）你指係另外啲兩位人士呀定係...
- 14 主席：（經傳譯員）另外兩位人士，係咪呀？
- 15 黃焯添先生：（經傳譯員）係，另外兩位人士，即係人員。
- 16 主席：（經傳譯員）另外兩位係咩嘢人？
- 17 黃焯添先生：（經傳譯員）總共有三個人係請咗嚟去發展呢個軟件嘅。
- 18 主席：（經傳譯員）即係有三個人佢哋嘅費用，你所指人頭就係呢個意思，係咪呀？
- 19 黃焯添先生：（經傳譯員）係。
- 20 主席：（經傳譯員）唔該。黃律師。
- 21 黃女士：（經傳譯員）早前你提及你間公司計劃發展呢個特別報告系統，就會係如果
22 巴士車長係有一啲潛在危險行為，就會發出呢個特別報告嘅，你預期係幾時會
23 做呢？
- 24 黃焯添先生：（經傳譯員）第三季，2018 年嘅第四季。
- 25 黃女士：（經傳譯員）即係今年嘅較後時間？
- 26 黃焯添先生：（經傳譯員）係。
- 27 主席：（經傳譯員）係呢個超速嘅特別報告系統係 2018 年嘅第四季？
- 28 黃焯添先生：（經傳譯員）冇錯。
- 29 黃女士：（經傳譯員）我哋聽過其他巴士公司，就定咗一啲嘅標準，就係話係車速超

1 過每一段路段，係每小時過咗五公里，譬如話連續係十秒超過咗一段係限速 50
2 公里嘅路段，行駛 55 公里，就會係用到呢個嘅系統喇，你哋公司定咗咩嘢標準
3 使用呢個自動發布報告嘅系統呀？

4 黃焯添先生：（經傳譯員）我哋要確認一下嗰個條件係乜嘢，我哋要同工會傾過先有
5 最後決定，但係另外嗰兩間巴士公司做嘅嘢，我哋都會考慮。

6 黃女士：（經傳譯員）你問公司會唔會考慮呢個實時係只係同車速有關，定係會考慮
7 埋車長其他嘅問題，譬如話突然畀車，過份係加速，會唔會都包埋喺裏面呢？

8 黃焯添先生：（經傳譯員）目前我哋考慮超速係發布報告嘅條件，另外大力剎車、扭
9 軚扭得太犀利，呢樣我哋會進一步再研究。

10 黃女士：（經傳譯員）你會唔會考慮--你一個實時嘅資料可以利用嚟監察某一啲嘅車
11 長嗰個駕駛行為嘅，即係如果發生啲咁嘅事嘅時候？

12 黃焯添先生：（經傳譯員）我哋會考慮，但係我哋要同工會傾一傾，因為呢個係有關
13 於話會影響到車長嗰個嘅集中度嘅，如果太多警報系統的話。

14 黃女士：（經傳譯員）講番第 14 頁你哋嘅交嚟嘅資料，第 14 頁，...

15 主席：（經傳譯員）未講之前，呢個係超速嘅特別報告，你係打算 2018 年第四季推
16 行，呢個係咪實時做嘅呢，定係話之後事後先至會發出報告㗎？

17 黃焯添先生：（經傳譯員）實時嘅。

18 主席：（經傳譯員）呢個系統以我所理解，係每三十秒就上傳一次資料嘅，係嘛？

19 黃焯添先生：（經傳譯員）目前嚟講，係，我哋希望可以做到從黑盒每秒上傳資料。

20 主席：（經傳譯員）你講過其實如果要咁做，係有更高成本，呢個成本係乜嘢呀？

21 黃焯添先生：（經傳譯員）淨網絡費用就需要多啲嘅寬頻，而家係每三十秒，因為所
22 有資料全部都係壓縮咗先至上傳去我哋嘅伺服器，所以我哋就係暫時做都係每
23 三十秒。

24 主席：（經傳譯員）你知唔知道大概額外嘅費用係幾多？

25 黃焯添先生：（經傳譯員）唔知。

26 主席：（經傳譯員）冇，連一個範圍都有？

27 黃焯添先生：（經傳譯員）每架巴士 100 港元。

28 主席：Per what?

29 黃焯添先生：（經傳譯員）每個黑盒計。

- 1 主席：Thank you.
- 2 羅先生：（經傳譯員）每個月呀？
- 3 黃焯添先生：（經傳譯員）係，每個月。
- 4 黃女士：Thank you. And...
- 5 主席：（經傳譯員）唔好意思，未講第二啲嘢之前，你有冇同運輸署講過關於成本嘅
6 問題？
- 7 黃焯安先生：應該就有，冇。
- 8 主席：（經傳譯員）因為我哋睇番一啲儀器嘅清單，就係呢一個今年3月傾過三次，
9 其中一樣，嗰六項裏面冇講嘅，就係黑盒，即係行車紀錄儀，但係你哋有傾過
10 嘅，係咪呀？
- 11 黃焯添先生：（經傳譯員）唔喺呢個表上面，但係我認為所有嘅巴士公司都有安裝。
- 12 主席：（經傳譯員）呢上面冇記錄到嘅，但係有冇傾過呢？
- 13 黃焯添先生：（經傳譯員）有間接傾過黑盒，呢個就係同講呢一個地理圍欄嘅時候提
14 到嘅。
- 15 主席：（經傳譯員）呢個議程係邊個定㗎？
- 16 黃焯添先生：（經傳譯員）運輸署。
- 17 主席：（經傳譯員）唔該。黃律師。
- 18 黃女士：（經傳譯員）睇番第14頁你哋自己嘅文件，頂數落嚟第三段，最尾嗰句，
19 「目前就係隨意揀選五十程嘅黑盒資料，就會每個月去攞到，而呢個隨機嘅檢
20 查報告係會發送畀運輸署畀佢哋作紀錄嘅。」呢一個嘅2018年3月。我想問先
21 問，呢度講就話揀咗就係隨機五十程嘅，邊個揀㗎？
- 22 黃焯安先生：係我哋公司去揀，我哋公司去選擇。
- 23 黃女士：And what is...
- 24 黃焯安先生：同埋係五十個trips，唔好意思，sorry，五十個trips。
- 25 黃女士：（經傳譯員）選擇呢五十個車程嘅條件係乜嘢呀？
- 26 黃焯安先生：隨機去揀，random。
- 27 黃女士：（經傳譯員）如果你間公司有檢查任何嘢嘅話，係檢查啲乜嘢呢？喺呢個報
28 告裏面，譬如話超速或者冇任何資料你可以畀到我哋嘅呢？
- 29 黃亮霆先生：主席，個資料就係我哋响第二次個submission入面嘅annex最尾嗰

1 一版，就有一個報表嘅，就係關於抽查呢啲黑盒嘅數據。

2 黃女士：（經傳譯員）呢個係第2號文件嘅487頁。

3 黃亮霆先生：係，就係螢光幕而家顯示緊呢個報表，我哋就因應番運輸署嘅要求，就
4 係抽查正話我哋提--見到個段落所提及嘅隨機抽查五十班車嘅黑盒嘅數據，入
5 面就喺嗰個格仔入面都有提到，就係睇啲咩嘢呢？就係睇個車速、佢有冇做過
6 hard brake 嘅動作，或者其他有啲唔正式嘅駕駛嘅行為嘅，喺呢個報表度就
7 我哋淨係就報告番我哋抽查嘅數量，有幾多係正常或者唔正常嘅，至於就話入
8 面會唔會細睇究竟每一單個抽查入面嗰個譬如咩嘢時間、咩嘢位置、究竟發生
9 啲咩嘢，個 raw data 就喺呢個報表入面就有要求到我哋要同時去遞交嘅。報
10 告係咁多，唔該。

11 主席：（經傳譯員）你點樣去釐訂或者界定乜嘢叫做「突然剎車」呢？

12 黃亮霆先生：我哋嘅資料顯示，就係如果個 G force 係達到 0.2 嗰陣時候，就嗰個
13 hard brake 都係相當之嚴重嘅，我哋會 count 呢個就做一個 hard
14 braking。

15 主席：（經傳譯員）呢個係咪運輸署 2003 年發出關於黑盒嘅自願嗰個指引方面，就
16 係話 G force 去到 0.2 呢？

17 黃亮霆先生：係嘅，以我哋嘅印象，就係嗰個指引入面係有提及如果萬一架車發生咗
18 交通意外嗰陣時候，就我哋要提供呢一個 G force 嘅數據。

19 主席：（經傳譯員）仲有啲咩嘢其他嘅不正常嘅駕駛嘅行為你會係監察嘅呢，特別係
20 呢個五十個車程之中？

21 黃亮霆先生：主席，因為個黑盒同一時間可以記錄到架車當時嗰個地理上嘅位置，即
22 係嗰個 X、Y，我哋叫做，嗰個地理上嘅位置，我哋可以根據番我哋抽查嗰啲車
23 輛究竟佢嗰陣時應該係行緊咩嘢巴士路線、應該係行緊咩嘢方向，我哋可以睇
24 到佢哋係咪出嚟嗰個 raw data 係同佢哋而家執行緊嗰個駕駛職務係相符嘅，
25 如果係個地理位置係唔相符嘅，即係話嗰架車其實係行錯咗路，或者係可能喺
26 時間方面唔吻合，可能佢可能係開錯車諸如此類咁樣樣。唔該晒。

27 主席：（經傳譯員）你係講 X、Y，你係咪講緊經度同埋緯度？

28 黃亮霆先生：係，冇錯。

29 主席：（經傳譯員）個方向呢，係咪講緊嗰個巴士嘅方向呢？

30 黃亮霆先生：係，冇錯。

31 主席：（經傳譯員）唔該晒。

32 黃焯安先生：Excuse me, sorry。我呢個同事唔係叫 William Chung，因為佢

1 嗰度出咗個名係出錯咗個名，我想澄清番，佢係 Billy Wong，唔該。

2 主席：（經傳譯員）好，唔該晒。黃律師。

3 黃女士：（經傳譯員）就係遠期計劃，就你哋公司提交嘅，係運輸署第 1 號文件夾，
4 係第 236 頁嘅去到 237 頁嘅，236 頁就係下底嘅部分，呢個就係講，就話有一
5 個係透過黑盒嘅錄得嘅數據，就令到希望能夠更好係可以監察車長嘅行為嘅，
6 而呢度就係話嘅數據應該係更加詳盡去分析嘅，呢度二百--下一頁就係講，就
7 話應該係呢啲嘅分析嘅資料，就希望能夠係防止以後有類似嘅意外發生嘅，你
8 哋公司有冇做過呢一方面嘅就係分析呢，係致使到相同嘅意外唔會喺將來發
9 生？

10 黃焯安先生：可唔可以睇番前一頁？

11 黃女士：（經傳譯員）第 236 頁。

12 黃焯安先生：唔該主席。喺我哋去訂立呢個 five-year plan 嘅時候，我哋有呢個
13 計劃，但係就到呢一刻為止係未實現到，即係嗰個--頭先喺後面嗰段嗰度，係
14 喇，preventive 嗰度我哋未--暫時呢一刻未做到，個計劃就好似頭先我哋一
15 路講，就希望喺今年年底可以喺呢一方面加強啲。唔該。

16 黃女士：（經傳譯員）亦都係呢一個運輸署嘅第 1 號文件夾第 98 頁，就關於黑盒
17 嘅，我哋係繼續講黑盒。

18 主席：（經傳譯員）第 33 頁就佢哋嘅文件冊嘅第 1 號，可唔可以將佢打出嚟呢？喺
19 右上角嘅嗰個格裏面，你就話而家就有--目前有個黑盒嘅系統，就講緊點樣去
20 處理同埋去記錄呢啲嘅數據，同埋就係需要傳送數據或者一啲儲存等等，都要
21 好花費嘅，你就話目前嚟講，就呢個就唔係話強行要求就係話專營嘅巴士公司
22 就需要係實時去用黑盒去監察車長嘅表現嘅。我相信你呢個係講緊就係 2003
23 年，即係十五年前運輸署嘅要求嘅，我係咪正確呢？

24 黃焯安先生：係，2003 年嗰個時候嘅標準，係。

25 主席：（經傳譯員）你哋嘅立場就係話因為唔係運輸署嘅要求，所以我咁樣演繹啱唔
26 啱，所以我哋就有個選擇，究竟我哋係點樣做法，我哋有個選擇嘅？

27 黃焯安先生：Chairman，喺我哋本身頭先我哋同事都有提及到，喺 2003 年之後，
28 我哋當然係嗰陣時要求我哋去裝黑盒，我哋以前係有去即係用--一路--一直用
29 一個舊式嘅黑盒，其實係連一啲資料我哋想去上傳番返去我哋個 server 度，
30 都做唔到。

31 亦都係喺 2016 年我哋開始去傾個新專營權嘅時候，因為係去做個 ETA，
32 而我哋就換咗一個新款嘅黑盒，喺呢一度，當有呢個新款黑盒嘅時候，我哋就
33 亦都係意識到我哋可以去再做多啲咁樣。當然你頭先提及到，就係--即係我諗
34 個意思都係--如果我有意會錯，就係我哋喺大嶼山巴士呢一方面係咪可以做多

1 啲呢，當然係我相信呢個答案永遠都係「係」嘅，我哋永遠都係可以去做多啲
2 嘅，我哋會去一路去檢討，盡力去行前啲。

3 亦都係好坦白講，亦都係以往有好多我哋亦都唔會知道行業度究竟係--其
4 實有好多發展我哋--以我哋嘅規模，其實我哋有好多嘢係唔能夠完全掌握嘅，
5 係喺呢方面亦都係希望畀啲時間我哋去追番我哋落後咗嘅系統。唔該主席。

6 主席：（經傳譯員）個要求就係話你就係應該係有個預計實時到站嘅系統嘅，就令到
7 你就係改良嗰個黑盒嘅，係咪咁樣呢？

8 黃焯安先生：Yes，係。

9 主席：（經傳譯員）我哋可唔可以打番出嚟 2003 運輸署嗰個指引呢？你係可以實時
10 係監察嗰個車長嘅表現，其實只不過係--唔係--你主要都係話有個實時到站系
11 統，而監察車長嘅行為只係一個輔助嘅啫，呢個預計實時到站系統令到你其實
12 你亦都有能力係可以做其他實時嘅系統嘅報告嘅？

13 黃焯添先生：（經傳譯員）呢個預計實時到站系統畀我哋一個機會就睇下可唔可以有
14 啲先進嘅黑盒，嗰啲舊式嘅黑盒其實就令到我哋唔可以取回一啲嘅資料就可以
15 上載，冇錯喇，預計實時到站系統畀我哋有一個機會可以睇一啲新嘅系統。

16 主席：（經傳譯員）如果我哋睇番呢個 2003 年嘅指引，運輸署第一句就係話呢個咁
17 樣嘅裝置有啲咩嘢嘅目的，呢個目的就係提供一啲嘅工具令到巴士公司可以去
18 監察、管理道路上面關於呢個車速同埋一啲呢一個安全有關嘅行為，而係間接
19 係鼓勵一啲更加好嘅駕駛行為嘅，呢個都係一個目的嚟嘅，你同唔同意呢？

20 黃焯添先生：（經傳譯員）同意。

21 主席：（經傳譯員）黃律師。

22 黃女士：（經傳譯員）運輸署亦都係有提議就喺車廂裏面係有一啲嘅車速顯示器嘅，
23 就係我哋睇番運輸署第 1 號文件冊嘅第 102 至 103 第 21 至 22 段，第 21 段就
24 係「呢個係一個裝置，就可以喺車廂裏面裝置，佢就係知道就係有實時可以喺
25 呢一個嘅嗰個監察器嗰度就攞啲資料，而亦都係將嗰個現存嗰個速度就係可以
26 展示出嚟。而家就係有小巴有裝置嘅，亦都係建議喺巴士裝置。」

27 第 22 段最後嗰五行，「此外，嗰啲巴士公司就係好擔心就係呢個咁樣
28 嘅巴士速度顯示器就會令到呢一個車長同埋巴士(sic)就有拗撬，亦都致此令到
29 個安全受影響，所以巴士公司認為呢個車速顯示器都幫唔到提高個巴士安全
30 嘅。」

31 你會唔會接受運輸署呢個第 22 段嘅結論呢？你公司嘅立場係點樣呢？

32 黃焯安先生：唔該。主席，喺關於呢個 display unit，我有少少都想補充嘅，但
33 係當然可能嗰個資料都需要委員會去事後核實番，因為我哋亦都去理解番，其
34 實喺小巴佢哋去安裝呢個車速顯示器，其實係安裝咗呢個喺二零零--好似係

1 2005年咁上下，係先安裝車速顯示器，跟住去到2010年定係再打後先至係去
2 決定去加裝個黑盒同埋嗰個限速器。

3 我哋嘅理解嗰陣時當佢哋安裝個車速顯示器嗰個原因，就係因為其實專線
4 小巴或者--即係就喺公眾小巴，其實同我哋嗰個巴士嘅營運都幾大分別嘅，佢
5 哋好多都係主要由一啲中、小型嘅營辦商去組成嘅，就唔同我哋專營巴士其實
6 主要係三間公司，第一；第二，佢哋好多都係嗰個車長--小巴嘅車長同嗰個車
7 公司未必係有嗰個僱傭關係，佢哋只係可能係個車主將嗰個車交咗畀一啲管理
8 人，而將嗰個車租咗畀個車長嘅啫，變咗其實當中係冇人喺後面去監管嗰個車
9 長個駕駛嗰個態度、表現等等咁樣，即係一啲極端嘅嘅例子。

10 而當嗰陣時去安裝咗--呢個05年安裝顯示器之後，正正就係好多市民坐
11 喺車度感受到--我相信其實未裝之前，嗰陣時都可能已經感受到危險嘅，就見
12 到係常常超速等等，衍生好多投訴同埋係一連串嘅意外，就最終署方就決定要
13 將黑盒、限速器呢啲都加裝落去小巴嗰度。

14 講番喺我哋嘅睇法，就係如果去將呢個顯示器加裝喺車度，的而且確乘客
15 係會每分每秒都會睇到架車嘅車速，但係各位褪後一步去諗番，乘客知道架車
16 超速，佢係咪有個brake畀佢剎停架車，減慢個車速呢？係唔會㗎嘛，其實佢
17 都係直接去同番嗰個車長--喺現場去同番個車長講話「喂，你揸慢啲喇，超速
18 㗎。」當然亦都要睇嗰個乘客個態度，有機會好，有機會好惡劣，而我都唔相
19 信到時我哋就算擲張紙話叫乘客「如果超速，你打去呢個熱線喇。」可能會有
20 啲乘客會咁做，但係我相信最大嘅機會都係直接去confront嗰個車長嘅。

21 反而我會覺得如果係喺今天嘅技術上，頭先提及嘅嗰啲技術係可以做到真
22 係有個方法去令到架車係唔超速，我覺得個效果係會好過係要個乘客去出聲，
23 一個我哋變咗唔係太控制到嘅情況之下去同嗰個車長去產生一啲磨擦，我哋最
24 唔想係見到呢個情況嘅。唔該主席。

25 黃女士：（經傳譯員）最後關於安全裝置嘅一樣嘢，就係想請你睇番呢個TD-1嘅
26 90頁嗰度，呢個就監察呢個司機嘅行為嘅。

27 主席：（經傳譯員）或者你未落去之前，當然我就想問，呢個係違例事項㗎嘅，係咪
28 呀？即係其實就係法例裏面有規例，就話如果司機開緊車嘅時候你同司機談話
29 嘅話，其實係一個刑事嘅違例行為㗎嘅，㗎唔㗎呀？

30 黃焯安先生：佢唔可以騷擾個車長。

31 主席：（經傳譯員）即係唔可以去令佢分心、干擾佢，係呀，呢個就係嗰個精神，係
32 咪呀？目前如果乘客有投訴，你就會作出回應，喺嗰個時候，照我嘅理解，就
33 係你就會去番個黑盒嗰度，去睇下嗰個投訴係關乎幾時嘅事，係咪呀？同埋睇
34 下佢講得啱唔啱？

35 黃焯安先生：都要睇下嗰個投訴係同--係咪例如係同車速或者嗰個駕駛表現有關，倘

1 若嗰個投訴人嘅投訴同嗰啲冇關，就我哋去睇番個黑盒都幫唔到我哋。唔該。

2 主席：（經傳譯員）假設，假設就係投訴呢個車速，就話嗰個司機就係開得太快，我
3 想問，你同唔同意我嘅講法，如果係有一個車速顯示器，就係嗰個乘客純粹咪
4 影張相，喺嗰度影咗張相，影咗顯示器係幾多車速，然後就係作為佢嗰個投訴
5 嘅證據喇？

6 黃焯安先生：喺主席你提到嗰個情況，佢去一邊有個車速顯示器顯示可能嗰個一個車
7 速，佢去影相，如果你話好清晰影到係邊個位置、路段等等，都可能會做到你
8 講嗰個效果嘅，即係以嗰張相去做一個證據，但係我亦都要--即係始終其實佢
9 如果就咁影住嗰個車速，我哋都唔能夠確定究竟係幾時、幾刻同埋喺邊度去影
10 嗰張相，我就咁即時去諗嗰個情況。

11 主席：（經傳譯員）不如將佢簡化一下，專營巴士就唔可以係超過每小時 70 公里
12 嘅，係咪呀？啱唔啱呀？

13 黃焯安先生：Yes。

14 主席：（經傳譯員）好，如果嗰個車速顯示器就係打出嚟就係每小時係 80 公里，有
15 乘客影咗張相，呢個就係客觀嘅證據，就係證明到當時巴士車長嘅行為，係咪
16 呀？

17 黃焯安先生：啱啱主席講到，好喇，佢影到係 80，我哋都要可能影埋個--我就咁好
18 快咁諗，可能都要影埋個車牌，我哋亦都知道係邊個車長或者--即係咁可能都
19 係一個例如，因為咁都係嗰個人講，個乘客話佢喺邊部車等等咁樣，因為我就
20 從來冇咁諗過呢個方向，不過啱啱你咁提問，我諗你話係咪真係做到證供，就
21 可能要--例如有咁樣。

22 主席：（經傳譯員）不過你都有提過，就話譬如話寫個電話號碼出嚟，等呢個乘客打
23 電話，你較早時候係咁樣講過嘅，係咪呀？如果係顯示咗出嚟，或者有個電郵
24 嘅地址，當佢仲係喺車上嘅時候，係咪可以將嗰個車速就係電郵畀運輸署或者
25 電郵畀你哋嘅總部，你會唔會接納呢？

26 黃焯安先生：如果係--倘若未來真係要擺呢個車速顯示屏喺個車上面，我哋會接受畀
27 乘客去直接通知我哋公司去解決，我相信咁就一定係好過個乘客去同個車長去
28 有個--驚有個衝突。

29 主席：（經傳譯員）唔該晒。黃律師。

30 黃女士：（經傳譯員）咁樣唔係會對呢個司機有阻嚇作用咩？因為其實嗰個問題就在
31 於唔好超速，如果你係有個車速顯示器嘅話，個司機知，乘客知，個個都知有
32 呢樣嘢喺度，你唔覺得係會令到車長就因而就係會係小心，就唔會係超速駕
33 駛？

34 黃焯安先生：喺實際嘅情況，我相信--當然十隻手指有長短，大部分嘅車長，就算喺

1 我公司旗下都好，大部分都係好嘅，但係當然就係有啲可能個個性孤僻少少，
2 可能個人急躁啲咁樣，你啱啱 Ms Wong 去提到就係假設有好多人都見到佢超
3 速、做得唔啱，係咪會對佢構成好大壓力呢？我又唔敢講，即係有啲極端嘅嘅
4 情況，我相信，即係當然你話一啲好嘅同事，佢根本都唔會超速嘅，梗係冇問
5 題，有啲心急嘅嘅同事，我就咁諗，我又唔會特別覺得--即係可能都好睇我哋
6 公司到時倘若你話係好--即係叫做倘若收到佢哋呢啲超速嘅情況，我哋會有啲
7 可能喺個安全獎金會有個好嚴重嘅懲處定點嘅，可能會有啲緊張啲。

8 但係個情況我就唔覺得會話因為好多人都睇到佢超速，反而我覺得每個人
9 其實倒番轉，佢哋主要都係喺番自己個角度去睇啫，佢究竟會唔會話畀人--
10 驚畀人扣分，或者會唔會真係危險、發生意外，好多時其實超速係--有陣時係
11 個同事嘅即係有少少過度自信嘅，即係佢哋覺得可能有少少急，亦都係覺得自
12 己會操控到部車。

13 黃女士：（經傳譯員）嗰啲監察司機嘅裝置，我想請你睇睇《明報》嘅網站，嗰度有
14 一份報道--有一篇報道就講及就係避免啲人係瞓眼瞓嘅，請你睇番有關嘅報
15 道，係今年嘅5月27號嘅，嗰篇報道。呢篇文章就係話畀我哋聽係有一啲監察
16 嘅裝置嘅，其實呢個都係講及香港、珠海、澳門，即係話港珠澳大橋上面行走
17 巴士嘅司機之用嘅，你知唔知道有呢篇嘅報道呀？

18 黃焯安先生：係，喺新聞度有見到呢個報道。

19 黃女士：（經傳譯員）你自己有冇打算去研究一下呢一種嘅系統，睇嚟就係內地係
20 進行研究同埋開發嘅，你有冇諗過話--有冇打算都自己係引用入去你公司嗰度
21 用呢？

22 黃焯安先生：主席，喺現階段，我哋會繼續留意，當然我哋唔會對任何對本身整個安
23 全提升嘅系統 say no，一定會--我哋都會保持住開放態度，睇一睇到時成個
24 演變。不過當然你--即係本身如果你問我，我會覺得係--我淨係好表面去初步
25 了解個即係喺個新聞度嘅一啲--即係去咁睇，當然你問我哋嗰個 priority，
26 當然係希望先做好咗我哋現有一啲已經有嘅資源，呢個我哋會再--因為始終我
27 哋提供嘅服務其實係嗰個車程較為短啲，我相信嗰個--即係未必係我哋呢一刻
28 最迫切覺得係要立即做嘅嘢，不過我哋會留意住嗰個事態發展。

29 黃女士：（經傳譯員）我去到最後一個課題，就講及係公司嘅財務情況嘅，請你睇番
30 呢個 NLB-2 嘅 71 頁，呢份文件就係透露更詳盡財務及營運資料，呢個就係
31 2012/2013 年嘅情況嘅，請你睇番第 72 頁，呢度就講就話係 2013 年 3 月 31
32 日為止嘅年度，就係話你哋嗰個財務就係咁樣嘅，就係你嗰個係一億四千五
33 百五十萬，而嗰個盈利就係九百五十二萬元嘅，係咪呀？

34 黃焯安先生：唔。

35 黃女士：（經傳譯員）你去呢個 132 頁，嗰個係 2014/2015 年度嘅，你睇睇嗰個收
36 入，你個收入，你見到就係有三個來源嘅，你嘅收入，首先就票務嘅收入，廣

1 告收入同埋係雜項嘅收入，可唔可以話畀我哋聽嗰個廣告嘅收入係嚟自邊度
2 呢？

3 黃焯添先生：主席，我哋廣告嘅收入主要來源都係我哋車身，巴士車身，同兩間巴士
4 公司唔同之處，我哋係好少巴士站嘅廣告，我哋主要嘅廣告收入都係巴士車
5 身，唔該。

6 黃女士：（經傳譯員）雜項收入又點呢？

7 黃焯安先生：唔該主席。本身我哋新大嶼山巴士同--例如，同昂平 360，係簽咗一
8 個協議，就係當嗰個吊車例如佢係突然要停駛，即係可能因為天氣或者種種原
9 因，我哋會係去立即去支援佢咁樣，譬如。同埋另外就嗰度例如係有啲呢個我
10 哋嘅車廠去幫我哋頭先提及嗰啲非專營巴士去做嗰個年檢嗰類啲服務，我哋
11 就收番佢費用咁。唔該。

12 黃女士：（經傳譯員）喺呢版嗰度，132 頁講到嗰個廣告嘅收入係四十九萬三千元
13 嘅，2014/2015 年就係四十三萬八千元嘅，但係如果你去番 2016 年/2017
14 年，就係就係睇番呢個 182 頁，我哋見到嗰個廣告嘅收入就係下降，大幅下降
15 嘅，喺 2015/16 年度就係十九萬，喺 2016/17 年就係 87,000 元，可唔可以
16 話畀我哋聽點解？

17 黃焯添先生：12 至 13、13 至 14，當時個廣告收入會相對地偏高，係最主要因為我
18 哋有條深圳灣線，深圳灣線喺我哋嘅公司立場嚟講，係相對地吸引，對於廣告
19 商。當去到 15/16，特別係 16/17 同埋而家，呢一類型我哋巴士車身嘅廣告係
20 相對地有咁吸引，即係對於一啲落廣告嘅人嚟講。我哋而家最主要譬如我哋深
21 圳灣咁講，我哋好多嘅廣告商都已經有落廣告，最主要原因係本身巴士車身廣
22 告嘅製作費係相當之昂貴，而對於一啲落廣告嘅人，即係而家嘅 media
23 agency 嚟講，我哋呢一類型嘅傳統廣告係比較唔吸引，所以係有個相對大嘅跌
24 幅。

25 但係譬如嚟緊港珠澳大橋嘅開張，我哋嘅廣告係應該會有個提升嘅，係因
26 為已經有唔少嘅廣告商係對一個新嘅口岸係有興趣，所以我哋嘅廣告嘅收入係
27 同我哋本身路線相對地唔吸引，因為我哋行嘅路，特別係大嶼山，我哋行嘅路
28 係山路，係唔會有人見到嘅，所以基本上大嶼山、大嶼南嘅路線係唔會有人落
29 廣告。東涌係有機會有啲地區性嘅廣告出現嘅，譬如係街市，呢啲嘅廣告係唔
30 會有好大嘅收入嘅。

31 至於深圳灣，本身深圳灣係個關口，而家係比較耐，所以想落廣告嘅人都
32 有機會選擇其他嘅交通工具，譬如可能係跨境巴士等等，所以我哋係有見到咁
33 嘅跌幅。

34 黃女士：（經傳譯員）唔該晒。我想請你睇呢個 NLB-2 第 27 頁，呢個就係你哋嗰個
35 專營協議嘅第 34 條，呢項條款就講到一個每年嘅一個報告嘅制度，我想問下，
36 究竟你哋嗰個核數嘅機構係叫咩嘢名呢？如果你要符合第 34 條，係搵邊一個做

1 呢個核數嘅，佢叫咩嘢名呢？或者係審核嘅機構。

2 黃焯安先生：畀少少時間我搵番個資料先，抱歉，搵一搵先要。

3 主席：（經傳譯員）你慢慢喇。

4 黃焯安先生：主席，嗰間公司係一間本地嘅會計師樓，係叫做 Tony Yau &
5 Company 咁，或者可以我哋之後將個全名補番上畀你睇。

6 黃女士：（經傳譯員）唔該晒，係咪可以畀個樣本我哋，即係睇一睇你哋係最新嘅一
7 份呢間公司幫你哋做嘅年度審核？

8 黃焯安先生：當然可以。

9 黃女士：（經傳譯員）最後或者係想請你睇番同一份嘅文件，第 196 頁，呢一個就
10 係你哋嗰個組織架構表，呢度就係顯示你哋嘅高層管理，你可唔可以話畀我哋
11 聽你哋公司有冇一個專責嘅安全嘅組別或者部門呢？

12 黃焯添先生：主席，對於巴士安全，喺我哋嘅公司立場嚟講，其實係包含晒所有部門
13 嘅，其實我哋每個月，有機會係甚至兩個星期，我哋所有嘅管理層，即係所有
14 喺呢個 org. chart 見到嘅大部分嘅管理層都會坐低去傾嘅。每一次我哋都會
15 當然會講到巴士安全，譬如最近我哋會 focus 喺 training school 上面。所
16 以喺呢個 org. chart 上面我哋係見唔到一個特別嘅人係 dedicate 去做
17 safety 嘅，而其實 bus safety 呢樣嘢就係整個公司，成個團隊嘅 duty 嚟
18 嘅，唔該。

19 黃女士：（經傳譯員）唔該。

20 歐陽先生：（經傳譯員）我想問一個問題，如果有一個係好可怕嘅意外發生咗，你哋
21 公司裏面會發生啲咩嘢事嘅呢？

22 黃焯添先生：唔好意思，委員，你嘅意思係咪我哋當有意外發生嘅時候，我哋嘅團隊
23 會做啲咩嘢？

24 歐陽先生：Yes。

25 黃焯添先生：Okay，其實我哋本身對於交通意外已經有個既定嘅制度嘅，不論大
26 小，我哋本身有個完整嘅 structure 去做，呢一刻我喺個頭度即刻講唔到畀你
27 聽，但係我哋可以後補一個我哋本身當遇到意外成個 procedure 可以點樣做、
28 點樣面對，呢個我哋可以做到，交到畀你嘅，唔該，唔好意思。

29 歐陽先生：Thank you.

30 主席：（經傳譯員）冇錯，你係可以儘快交番畀我哋嘅。

31 黃焯添先生：Okay。其實我想再補充多少少，其實我想講番，就係最近我見到嘅關
32 於呢個獨立委員會有提及到 ISO39001 嘅，其實我哋本身公司嘅立場係好支持

1 同埋好積極去做到呢一個 standard 嘅，其實個 background 都要講番，就係
2 喺 2017 年，當我哋去試行呢啲新嘅雙層巴士，即係喺 3M 嘅雙層巴士，我哋公
3 司都有個目標，係希望可以做到呢一個國際水準。

4 我哋首先就喺我哋嘅梅窩廠房係做咗三個嘅 ISO，分別就係 ISO9001 質
5 量管理體系、ISO14001 環境管理體系同埋 ISO18001 職業安全健康管理體
6 系，呢三個嘅認證，我哋喺 2018 年嘅 5 月，其實即係上個月，係正式授權係可
7 以用嘅。我哋 17 年嘅年中開始就開始有喺我哋嘅廠房度做一啲嘅 system 嘅更
8 新，去做一啲考核嘅。

9 當我哋喺 17 年嘅年中開始做考核嘅時候，BSI，即係嗰間 ISO 嘅公司亦
10 都有同我哋講過 ISO39001 嘅，當時我哋嘅睇法就係擔心如果將 39001 去畀全
11 公司用嘅話，我哋嘅成本會好高，但係再去同 BSI 呢間公司傾落去，其實就發
12 現原來一個 ISO 係可以用一個路線上面去試行嘅，即係用個 routes 去分嘅，
13 所以嚟緊我哋港珠澳大橋 B4、B6 線，當然而家條橋未開，但係當條橋開咗之
14 後，我哋係會主動去同 BSI 合作係儘快幫 B4、B6 呢條路線去擺到 ISO39001
15 嘅。

16 當擺咗成功--呢個 trial 成功咗之後，我哋會積極去幫 3M 呢條路線，即
17 係頭先剛才大家都好擔心我哋行雙層巴嗰條路線，我哋都會好積極去做呢個
18 ISO39001 嘅認證。唔該。

19 黃女士：（經傳譯員）唔好意思。

20 黃焯安先生：我想補充番，嗰個係 39001，唔係 3900。

21 黃女士：（經傳譯員）呢個 ISO39001 點樣可以提升安全駕駛呢，可唔可以詳細啲
22 講呀？

23 黃焯添先生：（經傳譯員）或者我用英文進一步講。

24 主席：（經傳譯員）冇所謂，用咩嘢語言都得。

25 黃焯添先生：（經傳譯員）ISO 其實就係要訂定一啲嘅道路交通安全去提升公司嘅表
26 現，為咗要執行呢個系統，公司係要有一個好清晰嘅標準，唔係一個單一嘅標
27 準，即係唔係 BSI 或者任何一間機構嘅單一標準，公司要做嘅就係要做一個統
28 一嘅標準，要提升同埋係推廣道路交通安全，用呢個系統，我哋唔能夠確保係
29 零意外，但係新嘅系統係可以幫助我哋提升表現，同時改善我哋嗰個終端嘅系
30 統同埋我哋嘅支援嘅，即係如果出現意外。其中一個主要嘅元素，即係 ISO 嘅
31 主要元素就係內部審核，有內部審核可以幫助我哋改善同埋維持安全管理系
32 統，呢個就係我公司內部同埋長遠嚟講。

33 喺呢段時間，我哋已經同 BSI 確認咗係會進行 ISO 嘅 B4、B6 兩條線嘅認
34 證，整個過程係未開始，因為港珠澳大橋未通車，希望喺年尾可以將好消息講
35 畀委員會聽，即係我哋呢一個新線會有一個國際標準。

- 1 黃女士：（經傳譯員）我已經完成晒我所有嘅問題，唔該晒主席，唔該。
- 2 主席：（經傳譯員）黃生，我有一個問題，就係想講番你話用特別更嘅資料，即係一
3 個十四個小時嘅更，你就話係八條線有用，即係一百一十三條裏面八條線係有
4 用特別更？
- 5 黃焯安先生：（經傳譯員）呢啲就係大嶼南--就係一百一十三條裏面嘅八條係大嶼山
6 南部，我哋會將總數交界你，因為仲有其他嘅路線喺東涌、深圳灣。
- 7 主席：（經傳譯員）即係超過八條線有用？
- 8 黃焯安先生：（經傳譯員）總數會多過呢個數嘅，係。
- 9 主席：（經傳譯員）我想確認一下，你總共就係一百一十三條嘅路線，係咪呀？
- 10 黃焯安先生：（經傳譯員）應該係多過呢個數。
- 11 主席：（經傳譯員）或者可以之後講番畀我哋聽。
- 12 黃焯安先生：Yes。
- 13 主席：（經傳譯員）我想知嘅就係你哋嘅路線裏面有幾大部分係用呢個特別更？睇下
14 你答唔答到，用特別更，巴士車長就會有三個小時嘅小休，咁可唔可以講喺呢
15 啲特別更，佢係會離開架車，跟住三個小時後返嚟呢？呢個有關係，因為我哋
16 想知道你喺嗰個地方提供嘅休息設備，你想而家答咩，定係之後先至再提供呢
17 個資料呢？即係可以用書面解釋。
- 18 黃焯安先生：主席，或者我哋--因為嗰度都涉及多啲資料，我哋一次過整理好，再送
19 去委員會度。
- 20 主席：（經傳譯員）係，請你將呢啲資料提供。如果冇任何設施或者係有限嘅設施，
21 你要解釋一下，等我哋知道係整個嘅情況，即係你哋係--即係有關於特別更同
22 埋休息設施等等。Professor Lo。
- 23 羅先生：（經傳譯員）關於嗰個嘅收入嘅申報方面，我有啲資料想問嘅，來自非專營
24 巴士嗰個嘅收入都幾多，我就想知道喺呢個數字裏面有幾多係來自非專營巴士
25 呢？係咪就係話其他嘅支出呢方面？
- 26 黃焯安先生：係喺 other expenses 嗰度。
- 27 羅先生：（經傳譯員）嗰個比例係幾多？即係支付用作非專營巴士嘅數額係幾多？
- 28 黃焯安先生：教授，抱歉，因為我哋呢一刻未有呢個資料係，你介唔介意我哋之後補
29 充番畀你？講番畀你？
- 30 羅先生：Yes, please.
- 31 黃焯安先生：係，好，唔該。

1 主席：（經傳譯員）請你咁做。呢個嘅--會唔會喺你個中期即係六個月嘅報告裏面
2 有呢？即係嗰個係截止於 17 年 9 月 30 號嗰個嘅資料。

3 黃焯安先生：主席，你係咪講緊個中期報告？係上市公司定係大--因為大嶼山巴士應
4 該有獨立有個中期報告，係，我哋...

5 主席：（經傳譯員）可能我真係呢個意思，係咪可以喺一啲公開資料裏面搵到嘍？

6 黃焯安先生：如果大嶼山巴士嚟講，就每年會喺 fuller disclosure 個文件度去-
7 -一年一次，就去詳細顯示番出嚟。

8 主席：（經傳譯員）就係請你提供番盧教授嘅資料，有關於非專營巴士嘅支出。

9 黃焯安先生：Okay，好。

10 主席：（經傳譯員）今次就完成咗律師要問嘅問題，我哋亦都--如果你有嘅話，我哋
11 都係會係開始聽你個嘅總結發言，黃生。

12 黃焯安先生：唔該主席，喺我哋巴士公司提供安全嘅載客服務係責無旁貸，喺專營權
13 底下，我哋嘅服務水平一直受到政府嘅監管，不過隨著社會嘅變化，市民出行
14 模式係改變，我哋自身亦都要與時並進，改善同埋優化服務，以滿足市民對巴
15 士服務嘅期望。

16 我哋公司主要嘅管理層都係公司其中一個股東，因此我哋唔係淨係著眼於
17 好短期嘅表現或者利益，而係更著眼於公司長遠嘅發展同埋可持續性，而繼承
18 公司嘅傳統，我哋同車長嘅關係係保持長遠同埋良好嘅關係，而呢個係我哋認
19 為對營運巴士嘅服務同埋安全水平係尤其重要。

20 但係基於我哋公司嘅規模同其他巴士公司嗰個差距係好大，頭先有提及
21 到，我哋如果以車輛去比較，係只有佢哋十三分之一至到三十三分之一嘅，當
22 要發展新嘅系統或者軟件，不論係從開發硬件，甚至乎係去 implement 呢啲系
23 統，其實我哋嘅成本都係會遇到嘅困難會比起其他巴士公司係多好多。

24 而我哋預期喺現有嘅專營巴士制度之下，我哋想去發展我哋嘅車隊係好困
25 難嘅，以今天喺大嶼山為例，我哋可以服務嘅區域其實只係喺大嶼山入面，而
26 大嶼山出去以外嘅範圍係有另外兩個專營權，即係喺赤臘角、東涌去市區咁，
27 我哋就唔同其他嘅專營巴士公司，本身佢哋係有好多路線已經喺市區度係一路
28 去運行或者一路加緊咁樣。

29 可能從營運嘅效率呢個角度去考慮，其實社會係好難去容納一間規模咁細
30 嘅專利巴士公司，但我相信係從整體嘅社會利益角度，我哋公司嘅存在係可以
31 提升業界嘅競爭力同埋係畀市民多一個選擇。

32 縱使係受到我剛剛提及嘅條件去限制，我哋係好樂意繼續投放資源同埋配
33 合政府嘅政策，以便我哋有更好嘅條件去為未來嘅服務去加強去服務市民嘅。

1 最後，我喺度代表新大嶼山巴士有限公司再次多謝主席、兩位委員邀請我
2 哋公司上到嚟聽證會去講解我哋嘅情況同埋意見，亦都好多謝 Ms Wong 嘅提
3 問，亦都多謝秘書處同埋相關人員嘅安排，亦都想藉呢個機會去多謝我哋一班
4 嘅同事，包括我哋前線嘅同事一直去對巴士行業嘅付出同埋努力。多謝主席，
5 多謝各位，thank you。

6 主席：（經傳譯員）黃生，我哋多謝你同你嘅同事出席今次嘅聆訊嘅，我哋期待接到
7 你應承畀我哋嘅資料，其實如果儘早畀到我哋，係會幫助到我哋嘅，因為我哋
8 而家仲仍然係進行緊呢一個嘅聆訊，所以今次嘅聆訊完結。

9

10 2018年6月19日

11 下午6時06分聆訊押後

12